工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台誌新字第壹弍壹號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

編輯部各部：七三〇七〇六
採訪部：七一〇六二七、七一三四九二
營業部、廣告部：七一九三〇七、七一〇七〇八、七一七二八二
社長室：七一四八五四
總編輯：七一七二弍三
經理室：七一七二六一
秘書室：七一七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份壹毫

新聞紙類一〇三六九號
（外埠附郵稍大張）

美機可能炸河內
中共高射砲隊協助北越佈防
美機昨襲北越炸毀雷達站營房橋梁等

【中央社訊】據交通界消息稱：在中共協助下，越共在河內已組成數量相當多的「獵機隊」，準備應付可能飛臨河內進行轟炸的美機。這些「獵機隊」，主要分子，係由中共軍派遣的所謂「神槍手」、「神砲手」担任，並由越共軍挑選好手混合組成。河內市區已架有大量防空壕和交通壕，並組成很多救護隊和救火隊，越共似已預料美機即將對河內進行轟炸。

【西貢廿三日美聯社電】越共於星期六日，在西貢以北兩次伏擊南越政府軍，有四名美國陸軍顧問殉職，政府軍則死傷慘重。第一次伏擊在邊吉（譯音）附近發生，有一名美國特種部隊顧問殉職，另一人則受傷。第二次伏擊在松貝附近發生，有三名美國陸軍顧問殉職。此間美國軍事發言人於較早時說：當越共在松貝附近伏擊一隊卡車隊時，有兩名美國人殉職。其後，該發言人更改他們的報告說：有三名美國顧問（一名軍官和兩名士兵）殉職。松貝戰役除美國人死傷外，又有五名南越步兵殉職，十人受傷，十九人失踪。

【西貢廿三日美聯社電】美、越飛機於星期日，繼續空襲北越，轟炸各類的目標，包括軍營、補給站、雷達站和道路運輸在內。空襲在黎明後不久進行，在若干地區遇到猛烈高射炮火，但是軍事發言人說：所有飛機都全部安全返防，並無發現敵機。今日最大規模的一次空襲，由四十八架美國空軍「F一〇五」型飛機執行，另有四十架飛機掩護，轟炸河內以南約一百哩附近的軍營和補給地區。飛行員說：有廿五幢建築物被全毀，四十八幢建築物受到嚴重損壞。飛機轟炸目標達五十分鐘之久，投下總數七十噸的七百五十磅重炸彈。

【華盛頓廿二日中央社專電】自河內于本週初度粉碎進行談判的希望以來，一般認爲越南的軍事行動已進入在地面和在空中急劇加緊的新階段。黑暗的陰影，好像帶要佈署大規模美國地面部隊，甚至將超過十萬人，而且美國對北越重要目標的大規模空中攻擊，並未將海防的港口和工業設施除外。

【西貢廿三日美聯社電】兩架美國海軍「天鷹」式飛機，從第七艦隊航空母艦「珊瑚海」號起飛，轟炸北越第一百一十六號公路一座新建的橋梁，飛行員說：他們用二百五十磅重炸彈和「蘇尼」火箭毀壞該橋，他們並無遇到地面砲火射擊。該橋在第一百一十六號公路的第補地點，並無透露。其他美國空軍飛機，又在北越十三條公路上，執行廣泛的空襲任務。在發安東北偏東約廿哩的蠻廿市和武列市（均譯音），則分別投下廿萬份傳單。

又兩架美國海軍「A四」型「空中襲擊者」式飛機，由一架「F八」型十字軍式飛機掩護，從航空母艦「中途島」號起飛，轟炸北越瓦迷島一個雷達站。瓦迷在河內以南一百五十哩。飛行員說：二百五十磅重的炸彈，命中一幢建築物。飛機第二次經過目標時，受到中等程度至猛烈程度的小型炮火射擊，但是並無飛機受傷。轟炸該雷達站的任務，於上午九時執行。兩小時前，兩架海軍「天鷹」式飛機，由兩架「十字軍」式飛機掩護，轟炸河內以南八十五哩第七號公路兩隊卡車隊。飛行員說：該兩車隊被四枚重二百五十磅的炸彈「蘇尼」火箭和廿公厘口徑機關炮，造成中等程度的損壞。飛機轟炸後離去時，受到從炮位射出的中等程度高射炮火射擊，但是所有飛機全部安全返回「中途島」號航空母艦。

越共用卑鄙手段 企圖加害美軍
以玻璃混合成冰塊 用酸液倒進蘇打水

【峴港二十二日美聯社電】美國海軍陸戰隊發言人今天說：南越共黨人員曾以玻璃碎片倒進污水使凍，想把這種凍成的混合物當作冰塊賣給美國海軍陸戰隊員。該發言人說：南越共黨人員，還把化學酸液，倒進蘇打水裡，東西賣出前陰謀把一個瓶蓋他穿，卒使陰謀暴露。該發言人說：南越共黨人員把以玻璃碎片倒進污水凍成的東西發售時，由於東西使第一個買者手部被割而受輕傷，以致陰謀也不得逞。

蘇俄向詹森總統警告
勿推向世界大戰邊緣
並恐嚇美國不可向越共動手

【莫斯科廿三日合眾國際社電】蘇聯昨晚警告說：美國總統詹森的政策，正將世界推向「世界大戰的邊緣」，並將詹森比喻爲希特勒。

「消息報」刊載一篇激烈的反美宣傳文章說：「美國帝國主義者正透過擴大在越南的侵略和武裝鎮壓多明尼加叛軍，而將世界推向大戰的邊緣」。這家蘇聯政府的報紙在警告詹森不要「忽視」第二次世界大戰的教訓，那些善忘的和夢想統治世界及消滅社會主義國家的人，應該衡量一下世界的均勢，華盛頓正在玩火」。

【莫斯科廿三日美聯社電】塔斯社報導：蘇聯共黨的眞理報，今日籲請「社會主義集團以一致和聯合的行動」來支持北越。在一篇以「勿向越南動手」爲標題的社論裏面，眞理報說：蘇聯已經給與河內政府的援助，來協助它對抗「美國帝國主義」，這一種援助倘有需要的話，將繼續下去的。眞理報說：「蘇聯和北越對於挫敗帝國主義者干涉行動的措施是有完全一致之觀點。局勢表示，社會主義集團仍有一致和聯合行動來支持一個社會主義國家，蘇聯在這個團結上將努力不息。在越南方面，挫敗殘暴的美國帝國主義是所有愛好和平的軍隊之重大任務。」

【莫斯科廿三日合眾國際社電】消息：南越共黨民族解放陣綫一個官員於星期六說：如果美國在東南亞使用核子武器，則他們將使到他們自己帶來「不能逃避的毀滅」。「南越解放陣綫」駐蘇永久代表團團長鄧克明告知記者會說：美國在戰爭中「除核子武器外已使用各種武器。」「塔斯社」引述鄧氏談話說：「那些侵略者，正豎曾使用核子武器，以冀恐嚇南越人民和粉碎其鬥爭意志。但他們將永不敢做到此事，因核子戰爭，將會對付美國本身和帶來不能逃避的毀滅。」他又說：「無論帝國主義如何進行其殘暴的鬥爭和如何擴大其侵略戰線，越南人民將獲得勝利」。

南越軍政首腦舉行會議
決清除內部不穩分子

【西貢廿三日合眾國際社電】南越總理潘輝适和南越十五位最高級的軍事指揮官於今天宣佈：他們將會「消除」武裝部隊和文人政府中的不可靠分子。但是，政府一位發言人在被詢及他將如何撲滅那種被承諾的「消除」時說：「我將不會使用那個『肅清』的字眼。」潘輝适與該十五名將領，在發表上述措詞廣泛的宣佈之前，曾於今晨舉行會議歷三個半鐘之久。

該宣佈說：今晨的會議是一次政變企圖的結果。該次政變於本週初仍在策謀階段的時候，即被破獲。據悉：有一些政變領袖是與越共組織有關係的。該聲明又說：「政府和武裝部隊，經已決定採取一項消斷的態度，以加強對抗共產主義和中立主義的鬥爭；並且消除文武各階層，因而可早日獲得勝利、社會公平和全國和平」。

政府一位發言人說：包括十二名文官在內的卅三人，由於政府揭發該項陰謀而被捕。他們企圖「迅速帶領國家步向一個中立的聯合政府，然後變爲一個共黨的聯合政府」。

因陰謀政變被捕部分軍官
暫獲釋放但不准離開住所

【西貢廿三日路透社電】據悉：昨因受嫌與推翻政府的陰謀有關而被捕的南越軍官、保安與反間諜首腦，今日經已獲釋，但是不准離開寓所。南越軍方人士說：軍官保安首腦陳文政上校和反間諜首腦何霄，昨日被政府保安人員拘捕。今日較後時，在空軍司令阮高奇的獻議下，他們經已獲釋，但是被命令停留於寓所內，等候調查。自從政府於星期四晚對陰謀政變分子採取行動以來，共有四十九名叛變軍官與平民被捕，最少包括一名婦人在內。同時，內政部發表一項聲明，禁止一切示威活動，又警告人民不要參加任何集會。該聲明說：越共分子參與推翻政府的陰謀，企圖激起人民的情緒和組織示威運動。該聲明又警告說：政府將會採取一切辦法，來粉碎任何示威運動。

美陸軍一個師
卅天內抵南越

【西貢廿三日路透社電】消息靈通人士於今天說：預在相等於一整師美國陸軍的美國部隊，將於三十天內抵達南越，以更進一步增加駐在這個飽受戰禍國家的美軍實力。該等美國部隊大概總共超過一萬五千人，使到在南越的美軍總數超過六萬一千人。

該等人士說：新來部隊所駐屯的地區還未決定，但是預料將駐在南越的南部。美國陸軍將會被派擔任與陸戰隊和傘兵同樣性質的防衛角色，但是好像其他美國戰鬥部隊一樣，他們在必要時將會使用對付越共。

美機襲北越 一架墮毀
飛行員獲救

【西貢廿三日合眾國際社電】美、越飛機約一百五十五架，於星期日整日空襲北越，有一架美國空軍「雷神」式噴射機，今午被擊落。該機的飛行員跳傘降落海中，於下午三時四十五分，由美國直升機救起，情況現時未悉。

美國海軍陸戰隊直昇機，於星期四日空運南越政府軍到峴港以南十五哩的田野。美國海軍陸戰隊與南越政府軍，共同巡邏這丘陵地區，那裡距離一個越共據點，僅有五哩。（美聯社無綫電傳真）

免費戒毒

本院爲造福社會優待貧苦戒毒者起見由一九六五年五月起增設免費病床十張（一）五張完全免費（二）五張免收戒毒費每天祇收膳租五元餘尚有頭二等及半費與津貼病床決心戒毒者勿失良機請來九龍城賈老人街44號三樓電話八二八〇〇四基督教仁愛戒煙院啓。

免費入場 歡迎台駕

亞米茄古典表及時款表展覽會

此爲倫敦約翰卡勃利在十八世紀初葉所設計之鏈飾表，全部採用純金精鏤而成，其上滿綴鑽石、紅寶石及彩色瓷釉。（現爲亞米茄珍藏）

此爲瑞士亞米茄所創作之名貴珍飾表，週圍滿嵌珍珠及鑽石，設計精巧超凡脫俗，戴在腕上寶光閃爍，目爲之眩。

參觀珍貴表壇瑰寶
欣賞稀世太空隕石

展覽祇餘兩天

集古今藝術精華於一堂
創名表展覽之空前盛舉
地點：大會堂舞廳

日期：至本月二十五日止　時間：每日上午十時至下午八時

千載良機 幸勿錯過

由五月廿三至廿八日每日在大會堂戲院放映精采亞米茄彩色電影片免費入場

OMEGA

亞米茄表 馳譽世界 一致推崇

總代理：安天時洋行　OMEGA TISSOT　地址（怡和大廈八四室）電話（二三三二七六）

裕仁大廈
半山區薄扶林道96號

獨立高尚洋樓
兩梯兩伙・電梯兩部
百餘年期・三房兩廳
每層八萬餘元起，贈送車位
分層出售。分期付欵

洽購處：建煌新記建築公司（萬宜大廈223室 電話230288・230571）
裕仁置業有限公司（南華行五樓401室・電話227878）
地盤電話：462708

建福大厦
邊寧頓道大坑道角界限街

三面單邊，接近荔枝角道，地點旺盛，隣近渡海碼頭及巴士站，交通方便。
年期150年，戶戶單邊。
樓高十四層全部石屎完成至天面
快將入伙，祇售二萬餘元

洽購處：建煌新記建築公司（萬宜大厦223室 電話230878・280208）
鴻星營造有限公司（彌敦道482號閣樓・電話882410）
地盤電話：800989

氣弱
心臟 脹痛 氣頂 氣喘
專科中醫 周治平
四代特效驗方 立單保證斷根

法右翼恐怖分子計劃政變被破獲

兩秘密警察領袖及其同黨被捕　警方謂將控以從事叛變活動罪

【巴黎廿三日合衆國際社電】權威人士的消息今日說：由兩名法國秘密警察高級官員領導的一個右翼恐怖分子組織，已於法國總統戴高樂最近將前往各地巡視之前不久被破獲。警方說：已有十二人被拘禁，並且被控以從事叛變活動的罪名。該方面人士說：因被控隷屬秘密陸軍組織而被捕的人物中，有「地區監察局」（秘密警察）法國西部分局局長拜爾里（四十六歲）和副局長卡斯提蘭尼（五十二歲）。該方面人士說：拜爾里和卡斯提蘭尼已由軍用飛機押解巴黎，來進行盤問。其他嫌疑人犯則由大批衛隊從公路解來巴黎。

並無跡象顯示該組織陰謀對戴高樂進行一次襲擊。戴高樂自從星期三日起，前往五個法國西部省份旅行，該組織即在附近地區活動。戴高樂在其巡視的最後一天，曾於今晨在巴黎以西一百卅哩的曼勒參加閱兵，然後前往附近的十二個市鎮。

【法國：巴黎廿三日合衆國際社電】法國總統戴高樂，於星期六日說：法國正在與東歐加緊合作，但並無恢復一項法蘇聯盟的意圖。戴高樂在一次地區巡視中，對聚集的名流和群衆發表演說的時候，間接地細述他的與俄國友好政策，並且暗示對法國的威脅是來自共黨，而不是德國。戴高樂的談話，被解釋爲意指法國並未如若干評論家所曾謂保，有「撤消它的聯盟」的意圖。

紐約時報謂詹森要求國會　再增撥特別軍費　供越南等處使用

【紐約廿三日美聯社電】「紐約時報」於星期日說：美國總統詹森將再度要求國會塡發一張「空白支票」，來供應美國在南越和在其他地方所作承諾的經費。「紐約時報」的軍事評論員鮑爾溫在一篇文章裡說：軍事官員同意：剛由國會所通過的七億美元補充撥款，祗能應付最當前的需要而已。

鮑爾溫撰文說：「……但是，三軍都同意，如果越南和多明尼加危機一如預料這樣持續下去的話，那麼，幾乎每一東西都需要更多了。」

鮑爾溫說：「正如一位人士這樣說：那七億美元，是『剛可抓到所需要的表面』而已。」

鮑爾溫續說：五角大廈現時真正認爲要有一項補充撥款，於七月一日開始的一九六六年會計年度裡，經已撥出的七億美元，是作爲現行會計年度用的。

「紐約時報」的文章又說：「撥額外的七億美元……不但不能應付所有的需要，而且亦不能補償一些官員所謂過去從銀行所提用的資金。」鮑爾溫的文章結束說：詹森總統於去週對在越南的美國戰士說：美國政府將填好一張「空白支票」，來應付美國在該處所需的軍事行動的費用——這意味着美國所可能動用的金錢是無限制的。

休戰協議期甫滿　多首都戰事再起

在槍戰中叛軍傷四美傘兵

【聖多明各廿三日合衆國際社電】叛軍部隊於昨天在聖多明各發生槍戰，擊傷四名美國傘兵。這一狙擊事件，是在多明尼加叛軍與執政團部隊間一項廿四小時停火協議滿期後發生。美國官員經已對要阻止內戰的前景恢復。

外交方面，在華盛頓舉行會議的美洲國家組織代表們，投票表決要在多明尼加設立一支美洲國家組織的維持和平部隊。在該個加勒比海國的美軍，將成爲這支由一位巴西人士率領的部隊的一部份。

【聖多明各廿二日路透社電】「國家復興」軍事委員會，今天拒絕延長在今天正午（當地時間）屆滿的廿四小時停火時間。在正午過後十分鐘，由城內某地聆聽甚爲響亮的爆炸聲音。那項爆炸的原因，并未有直接獲悉。英伯特准將所領導的政府，拒絕聯合國，紅十字會和美洲國家組織對阻止他進攻「護憲政府」領袖卡文奴上校部隊所作的企圖。

卡文奴上校，昨日曾把門戶洞開，俾使到那項停火成爲永久性質。但英伯特將軍（他的軍隊聲稱在停火開始之前已經使到叛軍在城北的抵抗停止下來）說：他的政府，需要「獲得自由，俾消除任何好戰的行動」。他的聲明又說：「我們的部隊，將繼續佔領我們目前所據守的據點。」卡文奴上校所部的軍隊，據要背海作戰。他們經被隔離，在城內北部有一小隊，在並被由美洲洲際軍所巡邏的一條走廊與主力部隊隔開。

據美國發言人說：他並獲知現已準備一切，俾於來自拉丁美洲國家一如那樣多的部隊開入時，把一千七百名美軍由聖多明各撤退。

這項消息是於昨天在華盛頓宣佈的，但此間發言人說：他們俗關於撤軍的一個特別日期，並未有明確何事。

【華盛頓廿二日路透社電】美洲國家組織部長理事會，今日當其在聖多明各的代表，協助擬定由一枝南北美洲國家組織的軍隊來代替美國軍隊的計劃。那理事會在今日的集會說：關於這一來的議案，係以十四票對四票並有兩票棄權通過的。這一枝美洲國家組織軍將由一名巴西將領指揮。」

【聖多明各廿二日路透社電】此間「國家復興」委員會於今天當廿四小時的停火屆滿時拒絕予以延長——但消息靈通外交人士說：對那項危機的一項政治解決辦法，卽將臨近。

那方面人士并說：各派系間的濶人，對於設立一個聯合政府，刻正獲得良好的進展。

那個聯合政府將由前部長古茲曼（他常被暗示他可能出任該職）以外的其他人士所領導。

雙方曾表示他們在進行談判之際，將不發動新的戰事。

各項明確徵象，顯示那個「復興」政府首長英伯特准將和敵對的「立憲」政權首腦卡文奴，今天經常與尋求一項解決辦法的國際人物相接觸。

【聯合國廿二日路透社電】安全理事會今日擱置一項法國建議，卽是把多明各暫時停火，使之變成永久休戰。美國對提案表示反對，它放棄投票以表示其不贊成法國代表團之全未提及美洲國家組織所扮演的維持和平角色。所有其他的理事國，包括英國在內，皆投票贊成法國的提案。

美駐柬外交官　昨已下旗歸國

【東京廿三日合衆國際社電】「新華社」報導，來自金邊的消息說：駐柬埔寨美國大使館，已於昨天正式關閉，美國代辦貝格已收起美國國旗。按柬埔寨於五月三日主動斷絕與美國的外交關係。

台北一國校發生集體生病　卅餘師生患感冒

病例同是由腺病毒引起的症象

【台北廿三日中央社電】台大醫院小兒科主任陳炯霖廿三日說：台北市三興國校卅多位師生集體生病經過，臨床檢查初步診斷爲腺病毒引起的感冒。

他告訴中央社記者：「我們還需要做血清檢查和過濾性病毒的分離」。

陳炯霖教授廿三日下午曾檢查了九位生病的三興國校師生。他說：這九個病例的共同症象，是疲倦，想嘔吐，頭痛，頭昏，咽喉發炎，這些徵象與腺病毒感冒的症狀很相似，發燒的情形每一病例都不大相同，最高沒有超過卅九度。

他認爲：由這些病例觀察，似乎不像流行性感冒的患者必發高燒達卅九度到四十度，同時咳嗽得很厲害。這位小兒科專家指出：感冒是由多種過濾性病毒引起的，流行性感冒是過濾性病毒中的一種。他說：三興國校的病例，目前只能說，「比較像腺病毒引起的感冒」。至于是否由于另一組新的過濾病毒，還需要作進一步的檢查，包括過濾性病毒的分離和血清檢查。

陳炯霖說過濾性病毒引起的感冒，是由呼吸道傳入的傳染病，他希望家長們發現孩子有疲倦，發燒等病狀時，不要讓孩子上學，以免傳染其他小朋友。

美國報紙紛改變論調　促強硬對付中共　助國軍反攻大陸

【中央社特稿】美國詹森總統對越共猛施轟炸，已收懲罰之效，而同時對美國國內那些主張對共黨姑息的所謂「自由主義分子」也是很大的打擊，由於事實的教訓，及詹森總統堅決態度的影響，近來美國輿論界已趨向於主張強硬對付中共。且由於中共點燃其第二顆原子「爆炸」，故美國國內主張借重國軍及支助自由中國反攻大陸之呼聲正日益響亮。從發展的情勢來看，中共的原子「爆竹」，終將成爲埋葬他自己的喪音。

紐約「美國人報」記者里查斯在五月十五日刊於該報的一篇文章中說：「以往華府反對借重中華民國對抗亞洲共黨的態度，已在漸漸軟化。就軍隊與人口間的比例而言，中華民國是世界上最充分動員的國家」。

里查斯說：當美國與亞洲共黨作戰時，台灣的六十萬大軍是美國能向之呼援最精銳部隊。他說：「終於，他們『反攻』的日子，可能已近在眉睫」。

里查斯說過：美國可能同意中華民國實現其懷抱已久的解救大陸願望，但其開始的反攻行動將是溫和的，不是直接越台灣海峽向對岸反攻，而是從自由越南或從海南島的一處灘頭或某地開始。他說：「如果不是由於華府方面某種因陳舊的政治根源而起的思想阻礙，則自由中國的陸、海、空軍及陸戰隊人員，在此詹森總統要求我們盟國助戰之際，赴越參加美軍及越南軍作戰，是最順理成章的。」

里查斯報導說：「多少年來，一直被中華民國反攻一來，華府視爲對毛澤東的最大制裁，可能觸發第三次世界大戰。但現在美國已決定放棄姑息政策，不管是如何暫時性，故美國已正在重新考慮中華民國在一九六五年的作用。」

銷數廣大的紐約「每日新聞」報在其五月十七日的社論中，亦主張「毀手澤東於其巢穴中」，該報說：「現在我們所能做的最聰明事情，便是開始搗向敵人巢穴：這卽是說，用我們的戰略空軍及核子飛彈，拔掉中共在羅布泊、包頭、蘭州及任何其他地方的核子炸彈設備……而且亦卽是說，讓蔣總統從台灣揮軍，統有強大的陸空部隊攻大陸。只需我們提供護航，及一點空中支援，一般人久已相信，這種攻擊將觸發中共區內反中共的革命及徹底摧毀中國共產主義，這不是值得及時嘗試嗎？」

「每日新聞」並指出：中共「參謀總長」羅瑞卿最近一篇長文，詳述他們爲甚麼要是征服美國洋鬼子的最佳方法，該文刊於中共黨的理論刊物「紅旗」一月號新一期中。」「每日新聞」在評論中警告說：「羅瑞卿在該文中所說的話，並不是開玩笑的。它是一幅共黨主要爲中共征服美國的藍圖，只要一旦北平覺得取勝有把握便付諸實施。中共進攻美國的時間，看來好像很遙遠，但如果我們放任它，則這時間的來臨可能比我們預料爲早。」羅瑞卿說：「中國人民必須在心理上有從事小型戰爭，大型戰爭，中型戰爭及核子戰爭的準備」。該報說：「這一切聽來似乎是荒唐的，不可能的，或過於遙遠的，而眼前我們不必擔憂的。但我們要提醒讀者的是，數十年前大多數的人都不相信希特勒說的話。他在他所著『我的奮鬥』一書中已明確寫下計劃，要使德國成爲世界上最強國家，及消滅猶太人種。等到後來盟國覺悟到希特勒所爲眞的算數時，幾乎已來不及。」因此一切，該報說：「我們現在已是被迫而到這個地步了，我們要相信這一個中共高級軍人的話，完全相信他話語的用意，及假定他的話是代表以毛澤東爲首的『北平謀殺公司』的意見。一旦把握到最適當的時候，則我們的最明智路徑便很明顯，現在我們所能做的最明智事情便開始搗向敵人巢穴」。

日本嚴寒影響耕作　農民不斷發生自殺

【東京廿三日路透社電】荒涼的冬季與寒春，爲日本的農村地方，再次帶來經濟和自殺。

在過去十二日間，平均每三十六小時即有一個日本農民自殺。自去年年底以來，在本州北部及北海道的農村，死於自殺的已有二十六人。

一個四十一歲的農村合作社總經理，因爲他不能及時下秧而自殺。一個四十歲的婦人，因爲家庭經濟破產，竟把新生下來的第六個孩子扼殺。有些家庭舉行自殺協定，一個母親殺死她的孩子然後自殺。政府官員說：因耕種失時，在農村地區，恐有多至一萬四千人可能被迫要求政府的救濟。

大批中共部隊　向越邊移動

美亦準備大量軍隊援越

【倫敦廿二日美聯社電】據「星期日快報」消息，中共已經把大批部隊，火箭和彈藥，開始向越南邊境移動。

據星期日快報駐香港專家說：對於部隊調動有兩項可能的解釋：⊖毛澤東已經立定意念，俾介入越戰。⊜他相信美國正在計劃空中襲擊中國大陸本身。

「星期日快報」說：「中共軍現已隨時準備越過那條邊界，如果毛澤東決定越南共黨出那項命令。美國已經提出警告說明如果中共的確干涉越戰，

「來自香港的消息說：較多的鐵路線，已經禁止平民來往，

則將實行那些襲擊。」

由於中共部隊調動的結果，美國們懶人員，刻正設法迅速調集美國部隊，俾於必要時開往那個地區。

【倫敦廿二日美聯社電】美國在南越已駐有部隊五萬人，另有五萬人正在各地準備，俾於必要時隨時調動。華盛頓方面的消息說：「美國現已準備把一百萬人投入亞洲。」

挪三萬噸油輪　在日發生爆炸

二萬噸油引起大火

【東京廿三日美聯社電】三萬五千三百五十五噸的挪威運油船「希姆華特」號，於星期日凌晨在日本北部的室蘭港泊岸時發生爆炸，遂火焚燒，七小時之後，運油船上的二萬六千七百七十二噸原油所引起的大火，繼續不可遏制地燃燒。

據水上保安廳東京總部所接獲的最新消息說：該艘運油船的卅八名船員之中，有三人係證實已罹難，其中包括一名婦人在內，有五人失蹤，另有七人受嚴重炙傷和受震動。

廿三名獲救而且並無損傷的職員中，其中一人是「希姆華特」號船長亞伊，在現場的日本記者引述亞伊的話說：「希姆華特」號當時撞向碼頭，「同時因震盪而造成的船身損毀，使到船上的油從油槽湧到海裏」。

中共昨日否認　姬鵬飛墮機死

【開羅廿二日法新社電】這裏中共「大使館」今天否認：中共「副外長」姬鵬飛已於星期四在開羅附近

美共黨問題作家伍爾稱　經過中共積極策劃下　可能出現新共產國際

【紐約廿二日中央社專電】據共黨問題作家伍爾說：「一個極向中共的新共產國際可能於不久成立。」

在廿二日的「基督教科學箴言報」首頁刊出的文章中，伍爾報導：「歐洲親中共的共黨將於八月在瑞士舉行會議，其結果可能成爲中共共產國際的核心。」

伍爾認爲：「在八月間親中共的歐洲共黨會議中，義大利共黨將扮演一個特殊角色。」他說：「義大利共黨贊成在蘇俄與中共之間，暫時保持均勢。」因此，「雖說義大利共黨不致正式參加會議，他們的立場料將成爲決定性的因素」。

伍爾指出：「在企圖建立一個新共產國際組織，首先爲歐洲，隨後爲其他地方，最後爲整個世界時，毛澤東追隨列寧的足跡前進。」

據伍爾稱：「據說歐洲共黨國際會議的籌備是中共駐歐洲外交代表會議議程中的重要項目，中共駐歐洲外交代表的會議，曾於三月下半月在德哥爾摩舉行。」

社論

香港經濟的一綫曙光

——由港府墊款「廣託」清盤說到有關問題

經過「明德」銀號和「廣東信託」銀行的宣告破產和清盤，無可諱言的，已使到香港工商經濟受到一時不易估計的傷害和打擊。這兩家金融商號的不支，當然有其本身存在的弱點，但如何加以善後處理，儘量縮少其對社會各方的不利影響，這卻是政府當局應有的責任。因爲在人們心目中，過去兩三個月來香港工商經濟出現的困難，無論直接間接都是與這些「銀行風潮」有關的。

港府當局有鑒及此，終於應破產管理官的請求，宣佈先行墊付三千萬元來分期與「廣託」的存戶，藉作「清盤」還債之一助。港府此舉似乎沒有先例，因此這一措施也立即獲得社會人士的激揚。與此同時，破產管理官與臣復就「明德」銀號一案公開表示：「該行資產主要爲經已抵押及未經建成之樓宇，我現正考慮如何使此等樓宇得以建成之最佳辦法，俾可賣得最高價錢，而使債權人受益。」明德負債及其破產影響雖比「廣託」爲小，但照臣此項表示，也頗能獲得社會各方的良好反應。認爲港府對目前存在而使社會間感不安的經濟陰影，業已積極尋求各種有效的消除手段。

現代經濟作用，一般皆有連環性，而銀行爲調劑工商百業的樞紐，其對社會經濟關係的重要，更不言可喻。這次政府當局對「廣託」事件的處理，其所以取得社會公衆的好評，原因亦在於此。而根據各階層人士的觀感，爲了使「廣託」事件及早告一段落，俾社會經濟盡速恢復常態，港府當局所應有以告慰於市民的，至少尚有如下述兩點：

第一是早日宣佈墊付款項的發放日期。原因是「廣託」分存戶遍佈港九，公衆存款約爲一億四千萬元，存戶數目也超過十萬之衆。在這許多存戶中，由於大部份皆爲中小商人和小市民階級，其中不少更以半生積蓄參加儲蓄存款，作爲個人生活安全的一點保障，自從該行宣告停業後，許多眾「破產」，總不能免有一種「悲憤」之情，現在政府既已決定墊出鉅款以供「廣託」償債之用，有理由相信，在破產管理官提出此項請求時，必然清楚估計「廣託」現存資產已有足夠償還港府墊款的能力，則在該行「清盤」已告成立，還款成數尚未決定前，自不妨先將這三千萬元按一定比例，先行發放與所有存戶，讓他們在徬徨憤懣之中，也能得到一些精神的安慰。而因這是政府當局的「已出之物」，愈能早日發放是愈可獲得社會公衆歡迎的。

第二是儘量協助放寬「廣託」貸款商號的還欠限期。如所了解，「廣託」的所餘資產，有一部份是屬於對工廠商號貸出的放款，如依法律規定，銀行的「清盤」裁定一經成立，那些曾向「廣託」有所借貸的商家，都得依一定期限歸還所欠，以便於該行清盤事務的結束。「欠債還錢」原是人人應有的責任，這點本是一個沒有甚麼可供討論的問題，但衡諸事實，香港自從經過接二連三的「銀行風潮」影響，許多工廠商號都因銀行信用收縮，陷於困苦支撐的狀態，是則那些與「廣託」銀行貸有款項的商號，是否每家都有「依限還欠」的足夠能力，就不能說沒有可供討論的餘地。因此我們以爲，爲了免使某些商號因「廣託」清盤無力還欠，而陷於不支倒閉的命運，甚至因此而引起了一連串「倒風」，則在政府業已決定對「廣託」墊出鉅款，無形之中對該銀行債務清理握有最大支配權力的今天，自應運用適當可行的途徑，以間接擔保或其他方式，協助該行放寬對貸款商號的還款期限，因爲這是一種公私兼顧而又足以「體恤商艱」的寄惜，政府當局基於社會經濟的全盤着眼，是應該不待商人提出請求而當爲抉擇的。

當然，今天香港工商界面臨的困難，並不限於與「廣託」有關的貸款商號，要想社會經濟渡過難關，重趨活躍，仍得要有更多經營穩健的銀行，放寬其對正當工商事業的借貸，譬如最近滙豐銀行與其屬下恒生銀行聯合發佈聲明，接受工廠商號提出合理借貸的申請，隨着渣打銀行和東亞銀行亦表示響應這一行動，這就不失爲是一種明智的措施，足爲其他銀行所借鏡。因此我們但願「明德」和「廣託」事件是香港經濟的一場噩夢，現在大家從噩夢中醒來，經營銀行的會重新回到「銀行業務」的正軌，投機分子以無機可投，亦將使他們的活動減縮至最低限度，如此則香港經濟的隱憂風暴過後而重見曙光，這都可以預期而值得大家共同致力的。

冷氣設備

工商會計專科日校

六月份新生招生

中文部：簿記，會計全科。

英文部：初級，中級簿記，高級會計。（考L.C.C.及A.I.A.）

校址：⊖香港北角英皇道六四七至十號（滙豐銀行背後）⊜九龍彌敦道六三三號三樓（新雅酒店對面）

電話：香港七〇五九六八　九龍八四四二〇

校長：陳漢傑

中國文化事業有限公司通告

本公司茲定一九六五年六月十四日下午四時假座灣仔英京酒家三樓召開股東年會，省覽財務報告表，聘請會計師並改選第十五屆董事，凡我股東請依時出席爲荷。

承董事會命　總經理唐碧川啓

天星小輪有限公司特別啓事

本公司紅磡新碼頭有一小型商店舖位，可作售賣報紙，香烟及糖菓之用，現招人承租，欲知詳情及擬承租該舖位者，請向九龍碼頭交通主任接洽，電話六六四二八一。有意承租者，請於一九六五年五月卅一日（星期一）前將願出租金，函知本公司總經理，逾期無效。

風濕專家　梁藻衡專醫風濕劇痛

根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手不舉高脚不能行頭面腫痰胸背腰痛腫醫未癒不必灰心獨有秘方速來診治保証斷根永不復發

（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功　五分鐘內見效

醫館：九龍荔枝角道二八〇號二樓（近北河街口）電話八六四四四〇・八六〇五六〇

診症時間：上午九點至十二點，下午一點至九時（星期日例假照常應診）

黃東華　虫病痔瘡專科

女助理：雜號

虫寿　各種虫病　保証杜清

最新儀器・免受檢驗・消滅病虫・立即知道・首創特效肝臭丸・消痔靈・外塗配藥・同樣功效

立即止血止痛　保証永遠根治

診症時間　香港：銅鑼灣軒尼詩道（京華戲院對正）　九龍：彌敦道二〇二號二樓（倫敦戲院對面）

香港：上午十時至下午二時　九龍：下午二時至七時半

電話：七七三九五五・六三五九一

△星期日下午二時休息▽

ST. AUGUSTINE COLLEGE

天主教　聖思定英文中學招男女生

班級：英文中學：F.1—F.3(續辦至會考班)英文小學：P.5—P.6

中文小學：一至四年級　幼稚園：高初級

報名：即日開始（上午九時至下午五時）　地點：香港區：筲箕灣慈幼中學　九龍區：本校

考試：日期：五月三十日（星期日）下午二時

地點：香港區：筲箕灣，慈幼中學：九龍區：本校　附註：凡持有升中考試証者，得申請免試入F.1

開課：英文部：九月一日　小學部暨幼稚園：八月九日

校址：九龍佐敦道碼頭渡船街文英樓　校車接送學生

董事長：唐碧川　校董：武幼安神父

大有利記商標廠

專織新款窗簾襯類

顏色鮮艷，色澤多種，用正上等原料織製，夠耐用，尺碼適合各型大小百葉窗簾之用，起貨快捷。

本廠並織製各種大小商標，花胸，花邊帶類，並代客設計各款新頴圖案，保証平，靚，快，歡迎本港各製衣廠商，棉，毛織造廠及海外廠商等來電或來信詢問，當即派員往洽。

香港九龍福榮街一六九號地下　電話：869585　871989

更換姓名啓事

啓者冼永賢(SIN WING YIN)向稱冼永福(SIN WING FUK)住香港太子台一號三樓茲恐此通告由一九六五年五月廿一日起廢棄及取消採用該冼永福(SIN WING FUK)名字改用冼永賢(SIN WING YIN)名字該更換姓名手續已於一九六五年五月廿一日立契爲據並經登記此佈

冼永賢(SIN WING YIN)

代表律師休文傑律師行啓

鳴謝寶安同鄉會

先父劉牛生前加入該會天年互助會不幸於本年四月廿六日逝世蒙該會派員調查屬實依章發給天年互助金五百元並送花牌樂隊致祭特此鳴謝

女　劉英啓　九龍廟街五十二號四樓

鳴謝寶安同鄉會

先祖母張桂苗生前加入該會天年互助會不幸於本年四月廿六日逝世蒙該會派員調查屬實依章發給天年互助金五百元並送花牌樂隊致祭特此鳴謝

鄭國祥　上環水坑口十五號二樓

日日班期

獨此一家

噴射客機

直航

馬來西亞

馬來西亞航空公司

電話：六六二二二一

星期一

下午啓航

八時半　飛星加坡

承銀主命貴重物業出投

啓者銀主人蘇沙先生定期於一九六五年五月廿八日（卽星期五）下午三時起在香港域多利皇后街七十五至七十七號大廈地下拍賣行內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港在田土廳註册爲內地段第八三四四號A段之餘段之三百六十四份之一卽香港皇后大道西四百五十號A迪西段地段上蓋卽該大廈地下之一切權益此物業係遵照批期九百八十六年由一八六四年十二月廿六日起計批與佐治金匹士李樂斯（卽英女皇維多利亞已故）地租每年約有地三百七十六元之三百六十四份之一 面積約有地三百七十六元九五元

欲知詳細及投貨章程請向賣主律師劉陳高律師行或拍賣人蘇沙先生便知

香港雪廠街歷山大廈七樓

賣主律師劉陳高律師行

拍賣人蘇沙先生　同啓

香港一千九百六十五年五月廿四日

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）化學師（男性或女性）（醫務衞生處）

（二）見習獸醫（漁農處）

（三）工藝指導員（社會福利署）

（四）一級消防員（消防事務處）

有關上述職位詳情請查閱本日英文報紙

（五）一級技工（機械修理）（工務局）

（甲）待遇：月薪由二百五十一元起分九次遞增至三百九十九元止。另附加生活津貼，目前津貼率爲底薪百份之三十四。申請人一經錄用，可獲得政府之免費診治醫病及每年十二天之有薪假期。

（乙）資歷：須有駕駛重型機械之知識並有五年以上修理機械之經驗，須參加作業試驗以便審定是否適宜於錄用。

（丙）職責：負責保養及修理石礦用之機械。

（丁）申請書請寄香港政府合署其餘五個工務局路政處事務部收。

此告

香港警務處佈告

茲本處於一九六五年五月廿一日在憲報公佈，招聘投考輔助警察人員在香港仔警察學校週年集訓時之西餐膳食，集訓時間由七月十八日至九月廿五日連續十星期。投考資格及詳細規章可向香港軍器廠街警察總部警察伙食官（電話三三四〇一一內線三一二）索取。投標截止日期爲六月四日（星期五）正午十二時

署理警務處處長戴磊華

萊敦英文書院

ROYDEN HOUSE COLLEGE

招考F.1至F.4男女新生

編制：F.1至F.4分上下午兩部，F.5會考班全日授課。

考期：F.1……五月廿九日下午　F.2—F.4……六月十二日下午

附註：本校因多外籍學生，另開法文爲第二外國語；中國籍學生如不修中文而欲修法文者，須於錄取後由家長來函申明理由

校址：香港麥當奴道60—62號（12A巴士直達）　電話：241595

董事長：MR. A. RUDGE　校長：鄭彧

ST. GABRIEL'S SCHOOL

聖嘉伯烈英文書院　招男生收女生

本校以發揚基督精神，採用完善之教育方法，培養青年使其成爲良好之公民爲宗旨。

班級：中學部：F・1級新生F・2——F・5插班生。小學部：P・5——P・6插班生。

報名：每日上午九時至下午六時。　考試：五月廿九日（星期六）下午三時正。

校址：九龍城嘉道理道8—9A號　電話833413（凡報取錄註册之F・1新生一律須於暑期回校免費補習英文、數學等科。）

英文夜校招生……班級：由中F1到F8　授課時間：下午七時半至九時半（星期一至星期五）

監督：陳延瓊　校長：莫培遠

玻利維亞軍委會主席 遭行刺幸獲脫險

保安人員一被擊斃四人被擄去 左傾工人領袖一批放逐巴拉圭

【玻利維亞拉巴斯廿三日合衆國際社電】一批礦工，星期六日開槍射擊軍委會主席巴利恩托斯，當時他乘坐的汽車，在古查班巴市附近疾馳而過。他顯然倖免受傷。目前尚未能證實，有若干槍彈擊中巴利恩托斯的車輛。同時玻利維亞礦工會的工人，宣佈繼續罷工，抗議政府去週放逐工會最高領袖李金，現時他在巴拉圭度流亡生活。

內政部星期六日報告，有十七名左翼工會領袖，已於星期六晨放逐去巴拉圭。這一措施，是政府決心肅清工會中的左傾頭目李金親信人物。另有九名工會領袖被扣留。星期六晨被放逐的左翼工會領袖，在機場登上政府專機之前，高唱國際共產黨的歌曲，另一批親巴利恩托斯分子，故意高唱玻利維亞國歌作答，互相衝突。

在軍委會主席巴利恩托斯被襲擊當中，一名保安人員被擊斃，但軍委會主席巴利恩托斯的汽車疾馳，駛返首都。其他四名保安人員被礦工擄去作人質。當時他們停留現場尋回同寮的屍體。巴利恩托斯當時去古查班巴出席農民會議。這是他置身政途以來，第八次被人行刺。

礦工意圖暗殺巴利恩托斯，因他領導的軍委會，正採取嚴厲措施，想籍消叛亂的工會領袖。叛亂的礦工，另外在兩個城市與政府軍隊發生衝突，最低限度三人死亡，六人受傷。玻利維亞官員說：軍委會主席定今晚召開內閣緊急會議，應付礦工罷工及騷亂行動。相信這是共產黨陰謀一部份，想推翻政府。

毛澤東謂在核彈轟炸下 大陸可安然無事 美專家斥爲無稽

中共發展核武器美不驚懼

【華盛頓廿二日合衆國際社電】美國認爲可靠觀存的氫彈嚇阻侵略者。中共頭目毛澤東則說：中國大陸在核子彈襲擊下求存的可能性勝於美、蘇兩國。毛澤東認爲：中共擁有氫彈時，將能使他的敵人有所恐懼。

美國物理學家拉普在最近完成對中國大陸所有目標的研究，而作出結論說：毛澤東如果認爲中國大陸在核子戰爭下依舊能夠存在，想法則有錯誤。

拉氏說：派出載核子彈的轟炸機二百架（共載核子彈四百顆，威力跟一百億噸烈性炸藥相等），會使中國大陸人五億陷於死亡。這些炸彈可以產生輻射塵，在地面爆炸後，大多數人會因沾染輻射塵的關係死於非命。

【華盛頓廿二日法新社電】美國原子能委員會主席施寶今日說：中共將於十年內具有發射它自己的氫彈之工具，這毒是有可能的，在美國之音的廣播中，施寶博士說：中共於五月四日和去年十月十六日的核子試爆中，應用提純的鈾而不是用鈈來，那消息出乎他意料之外。應用鈾來表示在軍用核子裝置方面具有高水準的技術進步。他又說：不過美國原子能委員會並不因這一種試爆而致驚慌。他說：他相信蘇聯於一九五七年至一九五九年之間，曾經給與中共「很大協助」。

施寶說：「在今後數年內」共他將能在技術方面製造原子武器的國家是瑞典、印度、日本、義大利和德國，並說：「但他們很僥倖的，這些國家中沒有一國曾表示它意欲走上那核子武器的途徑。」

施寶說：中共將能應用一種TU四型的飛機載射一種核子彈。這一類型飛機已由蘇聯運給它的。施寶又說：美國「籍地震儀方法來偵察地下試驗，已有長足進步」，而且美國偵查空中試爆的方法亦已改良。

【梵蒂岡廿二日法新社電】梵蒂岡敎廷報今日評論說，中共的第二次爆炸核子裝置，在政治和外交上與美國比較，已提高中共的地位。它說：這一次爆炸引致北越加強它的態度。此外，該報表示被認爲是反對莫斯科禁止核試條約的成功，以及作爲其他國家希望擁有核子武器的一項鼓勵。印度、日本、瑞典、以色列和阿剌伯聯合共和國，都有能力製造核子武器。該報指出：印度曾經宜佈它不會追隨發展核子武器途徑。該報又說：不過印度將來可能重新考慮它的立場。「危險似乎在於時常是向着人民的希望的相反方面發展，同時它所帶來的結果，已威脅着使軍備競爭可能再次開始」。

【堪薩斯州托比卡二十二日美聯社電】曾於一九四一年轟炸珍珠港的日本機師於星期五說，中共或許不會使用核子彈。前日本機師淵田，目前在此間基督教青年會上講話，他稱：「不認爲中共會用核子彈，中共知道不可冒世界大戰的危險，他們很聰明，知道不能用核子彈。」

東約海軍演習 昨在泰國舉行

法巴未派軍參加

【曼谷廿三日合衆國際社電】東南亞公約組織定名爲「海馬」的海軍演習，已於今天在這裡開始，作爲炫耀東約實力的一種表示。參加的國家爲澳洲、英國、紐西蘭、菲律賓、泰國和美國。而法國和巴基斯坦則未有參加。負責指揮演習的美國海軍少將福勒勒在澳洲旗艦上發表談話說：「海馬」演習，清楚地表示了東約的海軍實力在十年來的發展情況，我們對這次演習期望甚殷。

英宮烹茶礦泉水 柏林居民紛爭購

【西柏林二十三日路透社電】柏林商店正在發售蘇格蘭泉水，他們說：這種泉水和英女王每日喝茶所用者是一樣的。居民爭相購買。這種王室用以烹茶的泉水，每瓶售價二又四分一馬克。英女王將於下星期四訪問柏林。

安眠葯九當糖果 無知小孩贈鄰童

【費城廿二日美聯社電】本市警方說：九歲男童柯西諾在昨天發現其母所用的鎮靜丸三百顆，而把這些東西當作糖果一樣分送四鄰兒童。警官卡柏對柯西諾家四鄰的家長發出警告說：這種丸藥如果一次吞下兩顆，便可能致人於死。卡氏說：除五十顆外，這批丸藥大部份也被找回。三歲女童侯涉曾吃下這種丸子少許，而被送進醫院治療，現在已經出院。

世界什錦

【紐約廿二日美聯社電】自稱確不是游泳家的三十九歲婦人菲特夫人，星期六日泳過二百餘呎冷水的傑力生灣，救起一名小艇爆炸時拋入海中的男子。菲夫人已有子女十三人。那艘廿七呎游艇上的共他五人，則由休班的警探沙水救起。艇上六人中有六歲女孩一名，均在當尼島醫院掇治其灼傷、割傷、瘀腫及擦傷。廿八歲的西爾佛格力於該艇爆炸着火時，被拋入海中，其夫人由布祿林傑力生灣住宅窗房窗間遠視爆炸。她說「我看見火燄和濃烟，及此人被拋入空中，并視其浮於海上，艇則往反方向飄去。我以爲若能至該處，當能使其浮起或將之推於岸上。」

她衣羊毛衣和泳衣過三十呎深的海水，助西氏浮泳至一百呎外的岸上，西氏當時尚有知覺。

美醫生採用新方法 救治患貧血胎兒 從母體腹外輸血

【俄亥俄州克里夫蘭廿三日合衆國際社電】新西蘭醫生宣稱，許多患貧血病的未誕生胎兒，可於其產前經由輸血療救。

奧克蘭大學的李里，描述他與其同僚在奧克蘭國立婦女醫院所發展的方法。他星期五日在大學醫院的大會中稱，施此種治療的四十名未生胎兒中，有十三名可以生存，且在良好健康中。

李氏說，要嬰孩生後予以輸血是例行公事，但他們的工作是在懷孕的第六個月至第八個月間予胎兒輸血，及在未足月時用剖腹手術將之取出。

李氏說，輸血係以中空的針插入母腹直至胎兒的腹膜。胎兒因針之接觸，可能稍縮，但不會太刺激，一條尼龍管隨着透過此針，然後移去此針，注以血液數次。

李氏說，未出生胎兒，對不舒適是甚爲敏感的。故醫生們對胎兒的智力及感覺，須有一些觀念，是甚爲重要的。舉例言之，X光表示胎兒吮其拇指，即表示胎兒已被驚擾。

醫生們稱，受輸血治療而未能生存的大部胎兒，係於獲得醫生注意時，已在嚴重狀況中。他對醫生們稱：胎兒患病愈早，則其輸血治療及生存的機會愈多。

中美明天換文 原子能三邊協定

【台北廿三日中央社電】中華民國政府、美國政府和國際原子能總署，簽訂的原子能安全保障檢查三邊合約，定于二十五日上午十一時，在台北換文。這個三邊合約的主要內容，是註明美國政府供給中國國立清華大學原子爐燃料的數量，以及這些燃料用于和平用途的安全檢查責任。

過去這項原子能安全保障檢查合約，是由中美兩國政府簽訂，去年第八屆國際原子能大會在日內瓦舉行時，決定由原來的雙邊訂爲三邊，仍由美國政府供給清華原子爐燃料；安全檢查的責任改由國際原子能總署負責。三邊合約巳于去年九月在維也納簽訂，在這次中美換文中，將詳說明原子爐燃料的數量。換文儀式將在教育部舉行，中國政府代表是行政院原子能委員會主任委員黃季陸，美國政府代表是美國駐華大使萊特。

蘇聯郵差遞送信件 不及沙皇時代迅速

相距百廿五哩需時四天

【莫斯科廿二日路透社電】「真理報」今天表示不滿說：在沙皇統治時代，俄人信件的投遞比在今日太空時代還要來得快速。

該報曾派出一名調查員，祭宿在莫斯科地寄往杜拉（其地跟莫斯科相距一百廿五英里）的信投郵後的結果，經過調查後，發現竟要三、四天才能送到，一九零九年（俄共革命前八年）時，即祇須廿四小時而已。該報說：照蘇俄郵局的規定，在莫斯科寄往杜拉的信件，容許以三天時間送到。按：從莫斯科每天都有附掛郵件卡的火車十三列開往杜拉。該報透露接到讀者許多投訴信，指摘郵局辦事不利。

該報說：此中有許多原因，其一由於國家計劃委員會未曾撥出專款，而使郵電部沒法替郵差購備單車和電單車投遞信件。

蘇卡諾發狂妄談話 凡同情馬來西亞國家 皆不得參加亞非會議

【耶加達廿三日合衆國際社電】印尼總統蘇卡諾，今日忠告任何同情大馬的亞、非國家，不要參加六月廿九日在阿爾及利亞舉行的第二屆亞非會議。蘇卡諾在印尼共黨成立四十五週年紀念羣衆大會上發表演說，忠告該等國家應該退出會議。因爲會議的中心目的，是「反帝國主義」。按：印尼反對大馬出席會議，指摘大馬是「英國殖民地主義的「陰謀」」。

印尼共黨反帝鬥爭 毛澤東鼓動

【倫敦廿三日路透社電】「新華社」報導：中共首領毛澤東已讚揚印尼的反帝鬥爭是「世界人民反對美帝和其同黨之共同鬥爭的重要成份」。在星期四致印尼共黨中委會的公函祝賀中，毛澤東說他們的鬥爭協助世界人民抵抗「美國侵略」的重大運動正在進行。這公函是祝賀印尼共黨成立四十五週年紀念的。其內容並說：「在反對帝國主義的鬥爭中，我們將堅定地和你們站在一起，並肩作戰和一同前進。」

金門擴大戰備措施 地方機構人員 實施戰鬥訓練

【金門廿三日中央社電】金門所有地方機構員工，已全面實施每週三小時的戰鬥訓練，并定三個月全部訓練完畢。這項訓練是配合擴大本地區戰備措施，務使男女老幼，都納入自衞戰鬥編組，而成爲堅強的戰鬥體。金門與中共匪區對峙以往十餘年，曾與中共戰鬥多次，它們都贏得輝煌勝利，除了由全體大的國軍外，島青年男女組成而訓練精良的民防隊員，在歷次戰役中，都表現了勇敢的精神。這項訓練除了縣政府、政委會所屬機構外，地方社團、學校和後方駐金的銀行、郵電等單位的男女員工，都納入編組參加。金門縣民防組隊長王玉自，廿三日在開訓儀式中，特別勉勵參加人員虛心學習，充實知能，以便戰時對抗敵人消滅敵人。

拳王爭霸戰明天舉行 賭商已開出盤口 八博五賭克萊敗

【內華達州拉斯維加斯市廿二日路透社電】內華達州賭商在今天開出八博五的盤口，賭李斯頓能在本月廿五日晚間，跟克萊作賽時，奪回世界重量級拳擊冠軍的榮銜。

【緬因州李維斯頓廿三日合衆國際社電】克萊和李斯頓將在本月廿五日晚間爭霸，跟這次拳賽有關的事情和數字如下：

㊀對賽人——現任世界重量級拳擊冠軍克萊對挑戰者李斯頓。

㊁比賽回合——十五合或少於十五合。

㊂開賽時間——美國東部時間本月廿五日晚間十時卅分（香港夏令時間廿六日上午十一時卅分）。

㊃地點——此間緬因州青年中央體育中心，平常是個冰球運動場，設有觀看拳賽的座位五千六百八十個。

㊄克萊以前的戰績——參加職業拳賽二十次，全勝，其中十六次以把對方打倒而奏捷。

㊅李斯頓以前的戰績——參加職業拳賽卅七次，勝三十五次，其中二十五次以把對方打倒奏捷。所敗兩次中，一次以所得點數較少的被裁定敗北，一次則在被技術擊倒的裁定下敗北。

㊆分賬——兩人將各得純收入的百分之卅。

㊇擂台人員——公証人一名，評判員三名（公証人不投票）。

㊈計分法——每一回合勝者得五分，敗者得四或少於四分。

㊉電視和廣播——克、李兩氏作賽情形，不向美國國內公開作電視播映。美國國內將有戲院和體育館合共二百五十八個（座位超過一百萬個），藉有線電視放映拳賽過程。此外，廣播電台估計將有六百個播出拳賽現場情形。同時，拳賽鏡頭週將立時藉通訊衛星「晨鳥號」傳到英國。在後週會傳往環球其他各處。

【芝加哥廿二日美聯社電】拳擊好手特利爾要求法庭禁止克萊使用世界重量級拳擊冠軍的銜頭，法官哈林頓則在昨天拒絕特氏的要求。

特氏今年三月五日在芝加哥擊敗馬進後，獲世界拳擊總會承認他是世界重量級拳擊冠軍。同時，特氏要求法庭判得賠償一百五十萬美元，而且要求法庭不准克萊在本月二十五日跟李斯頓所作的拳賽使用重量級拳擊冠軍的名義。

法官哈林頓認爲：特氏的律師沒有提出顯示特氏蒙受損失的充份証據。並說：特氏早在幾個月前知道克、李兩人的這場賽事，卻在最近方才提出上項訴求。特氏的律師布朗說：他擬就哈氏的裁定進行上訴。

西方商人深感迷惑的 日營商秘密

日人很注重體面與人事關係，他們會因無正式介紹而不做生意，但他們又會用公款招待職工飲宴，土耳其浴與逛妓館。

——兵丁——

不久之前，有一位西方商人首次訪問日本，用電話與一間電視機廠商洽談，欲取得該公司的資料，及約見其總裁，但被諸多阻撓。那商人最後發脾氣地說：「好吧，你們究竟是否製造電視機的？」對方婉轉地答道：「很抱歉，我不能答覆此問題。」

實際上，這位滿肚氣的西方商人，祇是碰驗了日本商業生活的奧妙的一面，那是日本封建時代，神奇奧妙，根深蒂固的古代習慣及傳統，任何日本公司，不與陌生者做生意的，必須先來一套官式介紹。在日本就業也是終生性質的，很少人敢離開崗位，他們對于所服務的公司的愚忠，有類武士道精神，職工深知，祇要忠心必獲加薪及提升。

西方商人認爲麻煩的日本制度，顯然行得通，試觀扶桑三島的簇新工廠充滿效率精神，九千六百萬公民，從來沒有過生活如此充裕。日本造船業雄踞世界首位，電子工業及人造纖維業僅列次位，鋼鐵居於第三位。

例如，「良好的個人關係」是對上司絕對服從，日本人有一種奧祕是不傷害朋友，同業，甚至處于競爭地位的行家的感情。事實上，日本商人的好處，是「避免過分競爭」。避免不公平或過度的競爭，是日人底良知害怕失敗或喪失面子。日本歷久以來的傳統，認爲最羞恥的事，莫過於把自己的成功建築在他人的失敗上。日本工商業組織會長安藤說：「倘若與日本人爭鬥，兩者俱亡」。結果，日本多數工業採用聯營，舉行聯席會議，訂立價格及發行的協議，多年來已有不成文的協議，東京的百貨公司大家不在報紙上刊登超過半版以上的廣告。

維持面子需要一種冰冷的態度，對待陌生人。不久之前，東京一間有地位報紙，拒絕接納一廣告合約，因它未經適當介紹的廣告代理商。

任何商人，早上離家的無一不充分準備名片，以便交換。除了禮貌上的交換外，名片印上一連串的銜頭，等級與面子在日本既然是這麼重要，所以每一個執事人都盡量把最大的銜頭印上去。因此，一個小小出版社，也有幾部門的經理人。

像這樣的禮節，是日本年青商業執事人的一種考驗。有如他們說：「永不要度假，永不可遲上班，永不做任何工作。」作爲成功的一種公式，這是某種程度的諷刺，聰明的青年人要在職位上獲爬升，必須學習忍耐，隱藏野心。東京有一間廣告公司，甚至把他們的新人，施以數月的「基本訓練」，與軍人入伍訓練大致相同。必須在開始辦公前半小時返工，拭抹老闆的桌椅，整天要低首躬腰。最令不安分的青年傷腦筋的是，多數公司要他們出示其姓名、學校及背景。日本人對于此點，是率直及徹底的，申請職位，必須要寫明家族背景，倘他的叔父是國會議員，或其摯友是某大公司總裁的兒子，幾可定會被錄用。

習慣于即席商妥訂單的美國商人，對日本貴族式的拖延，感到痛苦，尤其是他們時間缺乏。日本商務會議，以講究面子爲先，實際上首次會商，必定一事無成。日人認爲必須對每一問題，以他們的方式處理。芝加哥某公司副總裁史奈德，最近訪問日本，曾說：「在日本，不要期望廿四小時內完成一宗交易。」

可是，赴日本談生意的西方商人，不斷增加，一九六四年得二萬八千人，他們發覺日人生意手腕熟練。最近一間美國的核子反應器出口公司的代表，訪問日本五家公司，洽談生意，其中一公司盛宴款待，並撥一架汽車由他使用，送他們價值數百美元的日本國貨，總裁親自造訪，以招待不週，連聲稱歉。不過，這個美國人說：「他們如此對待我，倘不予以合約，我內心實在過不去。」

日本商行對本身的僱員也溺納的，一間大公司每年撥出營業費百分之十五，爲職員娛樂消遣費，是頗平常的事。實際上，每一家公司的僱員，均獲大小不一的娛樂，及有價值的額外利益。

日本公司最重視單位主管與各同事間關係，因而在下班後，大家都不立即返家的，而聯袂前往酒吧、飯店、藝伎館、及土耳其浴室，發用向公司報銷。「八幡鋼鐵所」去年的僱員娛樂費是三百九十萬美元，是年該公司的純利是四千九百萬美元。

錦義照相機公司的額外津貼，是大公司最典型的，工人的來往車票，由車站渡送返公司的巴士，都由公司開支。職工結婚有津貼，每月的「福利費」，逾十五美元。職工的花紅，以一九六四年而言，總數相當於六個月的薪金。

所有這一切的享受，保帮助造成對公司更盡忠。一位老者說：「一旦你附屬一間公司，已成爲你的靈魂的一部分。」無怪乎一個公司派職員赴海外作商務旅行時，整個辦公廳的人都赴機場送行，高喊「萬歲」。

但是，西方商人不禁發問，如果本身花費這麼大，日本人怎樣能賺錢呢？這個問題，恰巧是指出現代化的日本商業的奧妙。

美特務參加死亡約會 法瑞邊出現間諜林

三年前兩名俄特被捕所在的日腹獸山，去年有德人失蹤，週前又有美人被殺。

虎背熊腰的宋——馬里·嘉士圖，是個出生入死的特工，左邊腋下的槍袋裡，無時不攜有一把自動手槍。

但是，一個法國邏場看守人最近發現他的屍體暴露於法國和瑞士邊境附近日腹獸山時，嘉士圖卻爲其自備手槍的一顆子彈所殺。

他的頭部枕在背囊上。右手仍握槍，擱於胸前。形狀與普通自殺無異。

嘉士圖是在午夜踐約赴此死亡約會的。在他的一個手袋裡，有一幅該區的普通地圖，摺得四平八正，夾在一面鏡子底下。地圖上，他的死所，巳用紅墨水註明，時間是午夜。

嘉士圖泰半是給他的組織所擯棄的。他的背囊裡祇有一雙鑲有皮邊的皮靴和手套，以及一件英國大兵所穿的那一型「猴茄」。

他的護照，對於他的職業並未有所說明。他到過很多地方如美國、加拿大、澳洲，以及世界上最近發動亂的兩處地區——古巴和越南等。英國也到過幾次。

但警方後來卻有兩項驚人的發現。

在他的「猴茄」的襯衫裡，他們找到了一張特務的通行證，係派遣他會見歐洲某特務首腦的。該通行證，由英國當局發出，而簽發的國家，則爲法國。

此外，在他的皮靴裡，也藏有一本細小的記事簿，裡面滿寫電報密碼，以及像電子和原子研究的數字。

不過，法國反間諜組織「D．S．T．」出面承辦此案後，便再沒有更新的報道了。

嘉士圖並非一個「與人無害」的遊客，乃一非常明顯之事。他實在是……

「他一向沉默寡言，從不提及「危險」兩字。我以爲他祇是個旅行銷貨員而已。」

後來，她又說：「最近他顯得非常煩燥。有一天他告訴我：『現在我進行一宗極大的買賣，要是成功了，我們便會比你夢想的更有錢。』」

嘉士圖從紐約飛抵柯里微場的，並沒有告訴他的太太，逕直赴組約去了。

他的屍體被發現在離城四哩的地方在一根花崗石的圓柱下面，附近是座行將倒塌的古堡，夠進那裡，祇有一條森林小徑。

三年前，四名蘇俄間諜也是在日腹獸附近被捕。去年，一名德國遊客，也在這裡的「間諜林」裡失蹤，迄今仍是一樁懸案。週四「間諜林」法國和瑞士都有路通去的，法國自不在話下。（阿成）

國際剪影

美參議院印行專書揭發 大企業壟斷市場牟利

他們會用賤價傾銷手法，壓迫同業就範後，又將貨品提高價錢。

——士巡——

故美國參議員凱福華是不屈不撓的戰士。他於一九五零年代，在電視向黑社會頭子挑戰，迫使一些頭子招供同黨的姓名，一些罪犯鋃鐺入獄，有些躲避起來，這是史無前例的一個公開的戰爭，以前從未有過那麼多的具名遺播的人物受到社會批評。他這個措施，使普通的人有機會自己決定應否譴責會在社會存在的呢。

雖然當年有人批評，凱福華的目的，祇是提高他政治上的聲譽地位，但這樣的指摘是對的抑或不對呢？無疑的，他可能有多種動機的。但是，不管他的目標何在，凱福華達成了一種很少的政府官員敢做的服務。

剛在他逝世之前，他再企圖處理工業集中於專利的困難問題。他想知道工業以及它怎樣騙取普通美國人的錢。一如過去許多次，他決定調查藥品、汽車以及麵包的生意。雖然也遭受批評，他不屈不撓的繼續他的鬥爭。

他把製藥商，以及售藥品的藥房，以及處方開藥的醫生的仙們，傳召到華盛頓去。他也聆聽購買藥品的消費者的意見。但是，報紙沒有給他甚麼宣傳，因爲製藥公司是大廣告戶。另一個理由是，這項調查不如他的調查黑社會那般嚴重。

不過，凱福華的工作的結果，不是對情的紀錄在國會的檔案裡，一本普通人也讀得懂的書，已由這位已故的參議員所領導的小組委員會印行。它名叫「在少數人的手裡」，紀錄他的調查的結果。它不是一本暢銷書，但是，許多人想減那些操縱消費品的人的權力，他們卻會感到興趣的。

這本書的第一頁寫道：「我們，年青的和年老的，對於藥品售價，都有利益關係的。」他注意商標名稱的藥品的售價，以多數醫生處方的，以及社會大衆沒有了廣告而購買的。因爲藥品必須符合「食品及藥品局」所規定的標準，而購買者卻不明白爲什麼大家熟識的藥品，與那些功效相等的商標名稱的藥品，售價不同。他揭露那些窮人以及貧乏的老年人，每月祇付六十元的生活費，小數卻用來購買止痛藥，因而不得不節衣縮食。事實上，如果他們不買商標名稱的藥而買普通的止痛藥，他們所付的藥費很少。凱福華想知道爲什麼醫生處方要開商標名稱的藥。他發現醫生們受到藥廠的壓力，受到他們的廣告的影響，以及受到其他壓力戰術的控制。

關於汽車業，凱福華在這本書寫道：「……把一種耐用的消費品改變爲款式陳舊，是一種困難的藝術。一切壓力和誘導的形式，都已被採用，以使消費者對他的舊汽車感覺不滿意，雖然它仍是可用的交通工具。」無限制的「改良」，其實是無關宏旨的，在不斷的進行中。每一個新汽車模型，都被描寫爲革命性的，以使消費者感覺不安，使他拋棄他現有的汽車而購買最新款的汽車。

關於麵包製造商的大魚吃小魚，他列舉下列的一個實例：向小組委員會作證的人說出，小商號怎樣被大商號吃掉。能人是一個商人，於一九四四年從他的岳父接辦一間設在賓州美德維爾的麵包製造廠。當時這公司的生意每年約一十五萬元，迄一九五零年，能人把生意擴大至每年幾近一百萬元。一九五八年八月，他的公司關門了，這不特是他本人的損失，而且影響當地的失業問題。

再有的經過是這樣的：當這個麵包製造商擴展當地市場，他引起了兩間大公司（幾德及大陸）注意。這兩間公司的麵包製造廠設在六十哩外俄亥俄州的楊格斯敦，出品都在這市場推銷。消德公司首先採取行動，於一九四八年探訪，想購買這間規模較小的公司，這小公司的老闆開了二十四萬元的價錢，據能人說：當他被邀請到紐約去交易，能人被通知，價錢祇值一十六萬元，能人拒絕了。

能人繼續供說：「當然，他們跟着告訴我，如果他們真的想擁有這間小公司，他們有其他的方法可以如願以償的。」他們並舉出一些例子，例如在推銷上削價競爭——「我很清楚，他們曾在附近偏了要打倒當地的一間麵包公司，把麵包售價減至五分，直至那間小公司支持不住爲止。」

美公務員逾五百萬

美國聯邦政府現有公務員超過五百萬人。這數目，與政與軍事部門各佔一半。這是說美國每十四個人中，有一名是公務員。韓盛頓一州，公務人員數目比其他五十州爲多。第二位是加州，亦有二十五萬名任公職的人。（西門）

以揭發壟斷聞名的凱福華

欣賞珍禽異獸所在 佉尼亞旅遊業有特色

——鍼冊——

旅遊事業在佉尼亞已進入噴射時代。除地方和人民外，對野獸亦有同樣興趣的遊客。這非洲大陸的半沙漠地區是最好的去處。佉尼亞有一很好和新的機場，在首都內羅畢城外。

離機場僅數分鐘路程便是首府，也像機場一樣現代化。內羅畢是約翰尼斯堡和開羅間的最大城市，居民約二十五萬。自本世紀初葉開闢爲城市以來，它的進步是現代非洲的奇觀之一。

內羅畢的國會建築物，好像美國州政府建築物，或歐洲國家的國會。那裡有西方式的劇場，排立於寬濶街道兩旁的，有摩天大厦、豪華商店，和樸實的酒店，以及或者是它最突出的勝地內羅畢國家公園。

佉尼亞人有很好的理由爲這公園而驕傲。世界上沒有一個城市能夠誇稱，在它的近郊有一個保存動物地區。離城車行僅七分鐘便到達這野獸遨遊之地。這些動物，好像居於樹林裡一樣，逍遙自在，對於遊客驅車攝取牠們的生活，毫不關心。這些野獸過着自然的生活，沒有管制或受到保護。不時在觀衆之前，弱肉强食，獅子是許多其他野獸中遊客最感興趣的焦點。遊人必須遵守的唯一條例，是留在汽車裡。

對於若干遊客，參觀內羅畢公園的動物，便心滿意足。但對於動物有較大興趣的人，則非參觀佉尼亞與坦干伊喀邊界上的一千二百方哩的馬賽施波西里保留區不可。

施波西里的特點，是它位於非洲最高的基里曼雅羅山山下，這座一萬九千三百四十呎的山高入雲霄，它的圓而平頂的山峯，成年爲雪掩蓋。

佉尼亞的第三大城市那科羅，是一個平凡的英國殖民地城市，本身沒有什麼值得遊覽的，但在附近的那科羅湖沿岸，是一個奇異的雀鳥庇護所。這裡有百萬紅鸛，及逾三百三十種從至獵鷹等其他不可勝數的飛禽。

別有風趣的古老蒙巴薩港，遠在英國佔領之前，已是一個繁盛的城市，它至今仍保有各個佔領者的遺跡。數世紀前爲葡萄牙人所築的高牆堅壘的耶穌堡，仍然保留爲其他迷人之處。它的舊港，仍然保留爲停泊之所；它的新港，有容納最新式輪船的碼頭，面臨印度洋的現代化「海洋」酒店，有游泳池及佳餚美饌。

蒙巴薩的商業沒有內羅畢那樣忙碌，該市的附近，有若干良好的游泳海灘，城之北九十哩處的海岸爲馬林第港，十五世紀時即有中國船寄碇於此。

好萊塢給它義務宣傳 大溪地仍以女人最吸引

……來，大溪地面目無改，觸目皆是鮮花以及穿着多采衣服，長髮垂肩，臀部搖擺的女孩子，水兵們在街上蹓躂，或找尋女孩子去。港內帆檣林立，擠滿着外國遊艇、貨船和其他的船隻。

此的「大溪地屋」面貌依然，屋內燈光暗淡，唱片機播出的音樂吵耳，啤酒，人類的汗以及廉價香水的氣味，刺鼻難受。「大溪地屋」一十多年來仍是那麼恢宏，那麼擠滿着尋樂者，在那裡出現的女孩，有些祇穿乳罩和祇穿短衫，在那圓形的酒吧，一個酷胸圍臀的肥女笑臉迎人。在酒吧的後邊，年青人擠在舞池和牆邊的卡座。卡座裡的男女熱情的在互相擁抱着。酒吧，卡座及門口行人路上的桌子，都告客滿，有些顧客整天在那裡飲酒，但多數祇是到這裡逛逛個與消磨時間，市場選購貨品。

此的「大溪地屋」是男女孩子結交的場所。從早上八時以迄下午十一時，一對對的男女到來絡繹不絕。當然，外來人更有數與「大溪地屋」的最具吸引力的女孩子擁抱一起。這些女孩子年齡在十五歲至四十歲之間，皮膚色由棕黑以至深棕，有的是純樂麗的，也有點肥胖的。少數是波利尼斯亞人，多數是歐洲、東方及大溪地人的混合種。

天堂已變成商業化了，雖然還有些女孩子免費的與陌生者做愛，但更多的女孩子要求代價的。她們已不再是業餘的賣俏者，她們與美洲大陸的娼妓無異。不過，大溪地的女孩子，遇到她們喜歡的男人，可以賒賬的。

一個俊美的「大溪地屋」有一個俊美的女孩子，沒有佩戴胸圍和胸罩，秀髮垂到背部。有客人對她感興趣，向那個吧女索問，她說：「那是「沒褲子」的燕西，一個真正的野女郎。你喜歡她，她會跟你去；你有錢，她要的；你沒有錢，她也跟你去。」

從各外島到這裡來尋刺激和賺錢的女孩子，有數以百計，她們有些在工廠、商店工作，平均入息每週十美元。祇是這些女孩子不夠維持生活的，她們常常接受她們所週見的男人送給的錢，她們很快的知道賣淫所賺的錢，比較做女招待或女傭所得的更多。

但是，生活費昂貴祇是便利代價的一個理由。大溪地與噴射時代，把他們的天堂破壞成一個旅遊商會。在過去幾年內，好萊塢的電影公司在這裡拍攝了許多部電影，每一個外來隊都給大溪地帶來一個短期的繁榮。最大的一部是最近拍攝的「叛艦喋血記」，演員包括二千名島民，他們平日的收入比不上美國懶漢，但比他們平日的入息多許多。有一個大規模的五百名土女，裝做樂員和我彈人員的玩伴。當這艘船出去了，第一批噴射機着陸，載來許多富豪遊客。到這時候，大溪地的遊客開始增加，以前祇有幾百乘船而來的外國人，現在遊客數以千計。但大都有大批遊客從澳洲、紐西蘭、歐洲及美洲飛來。

幾乎每一個到過見到來的男人（很少僧侶要子到大溪地來的），於到埗後即找尋女伴。他們的第一站通常是到「大溪地屋」。當大溪地的法國人正在呼籲他們的早餐咖啡，以及中國人正在打開商店的門，他們找到「大溪地屋」的早晨生意已開始旺盛。女孩子到正午才開始梳妝，日落後，「大溪地屋」的跳舞扭擺放浪形骸的，時常有打架情事。不過，他們祇有男女打手，擔任糾紛工作，領懦弱亂分子攆出去。在這種狀態下，大溪地死亡率很高——性病率很高。對那些厄四林嫁生虧損的人說，就不要到大溪地尋找樂趣，沒有錢可供揮霍的人，也不要去。

警探續在大埔墟石屋捕獲
械刼金行漏網疑匪今將與五疑犯提堂
在灣仔被帶返警署查訊婦人已釋放

【本報訊】參與械刼九龍佐敦道美麗華金行的最後一名漏網疑匪，已於昨日凌晨三時在新界大埔墟一間石屋內束手被擒。警方前日以閃電行動，於刼案發生後的廿四小時內先後將五名疑匪捕獲，經過十小時的偵訊後，由九龍總探長藍剛率領下的一批探員，在第四次的緝匪行動中終於完成任務。

被捕的男子名王棠，卅七歲，與妻子、母親及兩子女住大埔墟九龍坑一間無門牌石屋，以務農爲生。

據悉：由於被捕男子涉去行爲目前尙是警方所注意的人物，警方有理由相信：美麗華金行刼案的最後一名搶匪被拘，土瓜灣美施金舖刼案的破案工作已更露曙光。

警方昨晨的拘捕行動，亦採取包圍突入方式，王棠在夢中被捕，沒有反抗。

至目前爲止，涉嫌携械行刼美麗華金行的六名疑匪已全部就捕。據接近警方人士透露：警方相信參加行刼者已全部落網。

又前日下午在灣仔晏東街四十×號三樓被帶返警署查訊的婦人，已於昨日午間釋放。據悉她祇是一名疑犯之妻。

參加行動的有：高級探目顏龍、劉昌華，探員何木秋、李基及黃明榮等。

新聞處昨日下午四時二十分發表警方消息稱：警方已拘捕第六名涉嫌與上星期五油麻地美麗華金舖刼去數達十萬元的珠寶、現鈔及其他貴重物案件有關的男子。此人於今晨（即昨日）在新界大埔一間屋內束手就擒，並無反抗。他與其他五名疑犯將於明晨被提控於南九龍裁判署。

德輔道中東方表行 匪徒掠去金表 價值約八百元

【本報訊】德輔道中東方表行，昨日下午四時許，發生搶表案，事後，失主報警。據該行店員稱：一名年約廿八歲男子，於昨日下午到該行詐言選購手錶，索取一個價約八百元的積架金錶，趁店員正忙於應付其他客人之際，持錶飛奔，越過電車路，向統士街走去，該行人員即尾隨追趕，但已不見了踪影。據悉：搶表的男子當時穿白恤衫，灰西褲，年約廿八歲。

鴨巴甸街 貨車滑胎 幸無傷人

【本報訊】中環鴨巴甸街，昨午十二時三十五分，正當下着細雨的時候，一輛AD五六〇×的貨車，由士丹頓街轉落鴨巴甸街斜路，由於路面異常濕滑，司機無法控制，一路滑胎衝下，途人嘩然奔避，該車在滑過警察宿舍門口之後，司機急忙扭軚駛盤，將車斜向警察宿舍圍牆擦去，車尾壓着圍牆然後停下，幸告無事。

撈魚仔販賣幫補家計 跌落水塘溺死 男童屍體浮出

【本報訊】牛頭角佐敦谷水塘昨日上午浮起一具童屍，其後由消防員撈起，身分證實是三天前在水塘撈魚仔時失足被溺的小童。

死者名張建偉，十六歲，住鑽石山無門牌木屋，他是爲了幫助父親維持家庭生活而慘遭淹斃的。他的父親是在街邊賣熟帶魚的小販，他經常拿着撈箕到水塘去撈魚仔給父親帶到街邊販賣，希望多得一二元幾角幫補家計。

牛頭角佐頓谷水塘與七號墳場木屋區鄰近。據說：當死者受溺時，有兩個女學生投下樹枝木板援救無效時，附近有十餘名木屋區居民竟作袖手旁觀。

據稱：死者在小學畢業後，因家境困難而輟學，經常幫助母親做家務或到水塘去撈魚仔給父親販賣。

本月二十日下午四時許，當他拿着撈箕及水桶到水塘去撈魚仔時，他的父母都知道的。至下午六時，有兩名放學途經水塘傍的女學生發現他浮沉於水面，知其受溺，立即在附近找樹枝及木板投下水面，希望他能攀着木板而獲救，但他已進入昏迷狀態，援救無效，兩個女學生就大呼救命，附近有十餘名木屋居民在觀看而不加援手。

當晚，死者父母見死者未返，到水塘去找尋時，才知道愛子遭遇不幸，遂到警署報案，消防員曾在水塘打撈了一小時，也未發現。

至昨晨六時，有一個菜農經過，見水塘浮出屍體，再向警方報告，才由消防員撈出。

圖爲在牛頭角佐敦谷水塘撈起的童屍

昨晚澳門賽狗派彩成績

場次路程		首名	二名	獨贏派彩	第一位置	第二位置	連贏位
第一場	三五〇碼	㊄和平日	㊀羅到笑	四元五角	二元一角	二元一角	十元二角
第二場	五二五碼	㊃世運日	㊁前鋒	八元四角	二元九角	五元	廿六元
第三場	五二五碼	㊂一條龍	㊀快捷	二元六角	一元七角	二元九角	六元七角
第四場	五二五碼	㊀大熱門	㊅成吉思汗	三元九角	一元九角	一元七角	六元九角
第五場	五九五碼	㊁電話號碼	㊅挪威勇士	二元五角	一元九角	四元六角	十五元
第六場	五九五碼	㊂快樂王子	㊃噴射機母艦	四元	二元四角	三元四角	十四元二角
第七場	五二五碼	㊃即時	㊀如意	五元六角	三元二角	十元三角	四十八元
第八場	五二五碼	㊂水殺抽	㊀火車頭	四元五角	三元二角	四元	十六元六角
第九場	四九〇碼	㊅楠將第二	㊂飛鵬	四元三角	一元六角	一元七角	五元九角
第十場	五二五碼	㊄美既流第二	㊁來西河	二元七角	一元九角	一元八角	五元七角
十一場	五二五碼	㊀香港快車	㊅金冠	四元	二元三角	五元	四十六元
十二場	三五〇碼	㊆小香檳	㊀鼎盛之寶	二元二角	一元三角	一元八角	五元

海事處發出通告 颱風季候 泊船辦法
如遇風球留意趨避

【本報訊】下月一日起至十月十五日，將爲颱風季候，港府海事處，昨發出佈告，促請船隻如遇風球懸出後，注意如何趨避及應付萬一的辦法。

據公佈稱：一九五三年第十四號商船條例有如下之規定：附錄（甲）表四，規則五（三）（丙）：除非已經懸掛一號及三號以外之風球，未經海事處長批准者，不得在九龍灣飛機場附近下錨。（乙）表四，規則十三（四），當一個非泊於特別颱風泊船浮標者，須於兩小時內駛往避風塘或特別颱風泊船浮標。本地颱風訊號掛起時，泊於政府浮標之船隻，須收起船錨及鐵纜，并須升火待發。處長可視需要情形而命令一艘泊於一個特別颱風泊船浮標之船隻離開該浮標。（丙）表四，規則十三（五），當懸掛一號及三號以外之本地風訊號時，泊於政府浮標之船隻……（丁）表四，規則十五，在颱風季候，即六月一日至十月十五日，每艘註册淨噸位逾六十噸，而停泊於港內之船隻，須有足夠之船員在船面及機房打理船錨，升火及開機，並須最少有一名船面伙長，該伙長須持有關於船隻之大小，及鍋爐與停泊地點等方面，均爲海事處長認爲滿意之証書。

以下各泊船浮標，現在業已批准用作特級颱風泊船浮標：㊀A級特別颱風泊船浮標（供給長度不逾六百尺之船隻使用）：A—1，A—4，A—5，A—19，A—21及A—32至A—40。㊁B級特別颱風泊船浮標（供給長度不逾三百七十尺之船隻使用）：B—5，B—7，B—11，B—13，B—16，B—18，B—26。㊂此表如有修改，不發通告，欲知新近情況，可向港口辦公室查詢（電話四四六一六號）。

茲通告各船員，一艘船隻如泊於一個已被認可之颱風泊船浮標，可垂直拋錨到船首下，俾能盡量減少船隻之飄盪，但不致影響泊船浮標之效能，如天氣情況正常，則不應以此法拋錨。

三院下月舉行 遊藝大會 發售一元獎券

【本報訊】東華三院爲籌集善款進行港九新界各項建設工作，定下月廿八日在政府大球場，舉辦慈善遊藝大會，屆時並有豐富節目表演，除柬邀官紳名流參觀外，並發售一元慈善獎券，藉增善款收入。該項獎券，亦定於遊藝大會時公開揭曉，計頭獎爲成和道新型樓宇一層，二獎汽車一輛，三獎航空客票，四獎芝柏表一個，五獎至一百獎，均屬名貴物品。該項獎券，昨起分在港九方面天星小輪碼頭前預售，請各善長仁翁大解善囊，踴躍認購。

表展多姿采 盛況創紀錄

【本報訊】亞米茄表展覽，今明兩天作最後展出。據稱：觀衆數目已逾一萬五千餘人，邵氏新星潘迎紫、吳景麗、文瑩及楊珊等，昨聯袂蒞場參觀。在展覽品中有一項稱爲「金珠蜘網」形珍飾，非常新奇，此是採用鑽石與珍珠精鑲在同一件設計新頴的飾物，光彩奪目，極爲瑰麗高貴。

圖爲影星馮徽、劉倩及陳麗麗等看亞米茄表展。

則師黃汝光榮獲美名譽博士學位

【本報訊】於一九三一年在美國加省力闌士大學畢業之本港則師黃汝光，將於下月六日下午五時在該校舉行畢業典禮中榮獲名譽人文文學博士學位，屆時將有三百三十名學士及五十五名碩士接受學位。黃氏自從在加省獲得學士及碩士學位後，於一九三三年回國服務於國家公路、鐵路、港口、機場等建設工作。二次大戰時，曾在滇緬公路工作，並與美國工兵建造軍用機場，大陸陷共後，他舉家來港。黃氏在香港建築工程公司任職，在香港設計建築很多房屋。黃氏爲香港培正中學、培道中學董事會主席，同時爲九龍城浸信會執事。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東風，密雲，初時有幾陣地區性驟雨，下午轉爲天色良好。

昨日氣溫最高爲華氏表八〇．八度（攝氏表二七．一度），最低爲華氏表七四．七度（攝氏表二三．七度）。

今晨零時室內氣溫爲華氏表七十七度（攝氏表廿五度）。

高潮：下午三時卅一分

低潮：深夜十二時零五分

竊賊驚醒戶主 男子墮樓重傷

【本報訊】昨晨四時許，一名匪徒潛入窩打老道七十九號帝國大廈四樓二十六號內進行爆竊時，驚醒戶主，當時發生糾纏。一男子突然將通往露台的玻璃門踢爛，沿露台水渠而下，一時失手，在二三樓間墮下街中重傷。警方將該男子送院救治，在他身上搜出一張身份証。事主名趙永政，十九歲，在民生書院讀書，昨晨四時許，在睡夢中聽到搖櫃門聲響，在朦朧中見一身穿白恤衫，藍西褲的男子在其房中，立即起身與之糾纏，在混亂中，被玻璃所割傷。

德星輪今入塢 佛山航行雙班

【本報訊】港澳輪德星號今返港後，即入塢換水及清理船底，爲期五天，定本週末復航。佛山輪由今日起開航雙班，即每日港開上午九時半及下午二時半，澳開上午九時半及下午六時半。

刊登本報廣告請電七三〇七〇八

集體中毒學生 十一人仍留醫

【本報訊】赤柱聖士提反小學中毒學生，至昨晚十一時止，尚有十一名學童留院，但情況並不嚴重。據醫院當局宣稱：疑爲因食物中毒經救治後送往瑪麗醫院的人數，共爲一九一名，其中一四三名經醫治後出院，其餘留院的四十八名，有卅七名亦於昨晨出院。

校協肅飛運動報告書將公佈
關祖堯議員主持儀式

【本報訊】港九私立中英文學校協會，前以本港阿飛風氣影響社會安寧，發起「整肅阿飛運動」，該會委員會主任委員葉迅中暨各委員努力推動下，深入各階層調查及搜集有關資料，並舉行各界座談會，得到各方面意見不少。該會根據實際情況草成報告書，將準備交政府參考及分送各有關人士參閱，以期對防止阿飛及青年教育問題作重新檢討。工作委員會在肅飛運動期中，獲由港府各機構協助，華民政務司署、教育司署、警務處、社會福利署、港府新聞處、港府廣播電台等各機構長官支持，協導有加，委員會各委員義務工作人員努力工作，共爽進行，使調查報告書順利完成，爲紀謝其勞，特定於本月廿七日下午四時在香港大會堂高座北演講廳舉行「香港阿飛問題報告書」完成暨致謝紀念儀式，敦請行政立法兩局議員關祖堯先生蒞臨主禮，並柬邀有關來賓屆時參加。

聖公會 **聖雅各小學** 招生

班級：上下午班一至五年級
考試：六月七日上午九時半
報名：即日起至六月三日止
校址：灣仔堅尼地道一一〇號
附註：聖雅各英文夜校招收P.1至F.2生

珠海 廣大 香江 聯大 光夏 華僑 德明 七院校 **聯合招生**

一、招收名額：文、商、理工科各系一年級新生共二千名
二、報名日期及地點：㊀報名日期自五月廿五日起至六月廿五日止 ㊁報名地點：
㊀珠海書院——九龍亞皆老街一二四號
㊁廣大書院——九龍尖沙咀彌敦道美麗都大廈十五樓A四座
㊂香江書院——九龍大埔道七〇號
㊃聯大書院——香港大道西五四號A三樓
㊄光夏書院——九龍窩打老道一二九號
㊅華僑書院——九龍界限街一六六，一六六A、B號
㊆德明書院——九龍窩打老道一三五號
三、考試日期及地點：㊀考試日期：七月三、四兩天 ㊁考試地點：九龍亞皆老街一二四號珠海書院
四、考試組別：分甲組（理工科各系）乙組（文商科各系）丙組（理科海洋、生物兩系）

簡章備索

珠海 廣大 香江 聯大 光夏 華僑 德明 七院校 聯合招生委員會

MANSFIELD COLLEGE

格致英文書院
招秋季學期男女新生

（一）班級：小學五至六年級（PRIMARY 5–6）中學一至四年級（FORM 1–4）
（二）考試：六月五日（星期六）下午二時半
（三）報名：每日上午九時至下午五時
（四）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號（由樂宮戲院轉入）電話：六三零二零一——二

校監 鄭亞清

聖若望英文書院
ST. JOHANNES COLLEGE

男校：一九六五年九月遷往九龍塘秀竹園道自置新校舍上課。
招生：仍在現址辦理：太子道四五四號近奧林匹克公園。電話八二三一八二
報名日期：即日起
入學試日期：一九六五年六月七日
招考班級：P.4—P.6．F.1—F.4 F.5會考班備本校之F.4學生升讀 恕不招F.5會考班新生。

女校：九龍塘界限街一二六至一二八號 電話：八二七八七九
報名日期：即日起
入學試日期：一九六五年六月七日
招考班級：F.1—F.4 F.5會考班備本校之F.4學生升讀 恕不招F.5會考班新生

小學：九龍塘金巴倫道十二號 電話：八二九〇九八
報名日期：即日起
入學試日期：一九六五年六月七日
招考班級：P.1—P.6（男女生）

本書院爲香港天主教自英奇主教直轄管理之正式天主教教會學校經於一九六三年由主教府公佈在案並於天主教手册內詳加登載

聖若望英文書院（男校）自置新校舍通告

本書院爲使華華學子，及歷年因本校額滿見遺之優秀學生就讀本校，特爲本書院男校作擴充新校決定於一九六五年九月起遷往九龍塘秀竹園道（近喇沙書院）自置有面積二萬平方尺之新校上課包括大運動場兩個，標準課室廿五間，圖書館一所，物理生物化學及普通科學實驗室四間，史地室各一，務使學生在道德培育及聖靈修養功課及公開會考成績上更進一步。

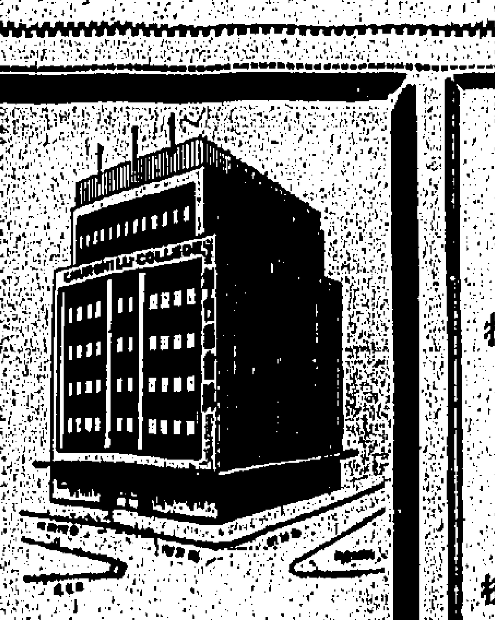
聖若望英文書院啓

天主教聖瑪加利女書院
ST. MARGARETS' CATHOLIC GIRLS' COLLEGE

特點：（一）本校遵照天主教會傳統，提倡男女分校，俾女生能在寧靜之環境下，接受學問之薰陶。
（二）本校由香港大學畢業女教師聯合贊助，乃辦理完善之英文女書院。
（三）本校大部份師資均由香港大學及天主教會女校畢業女教師担任。
（四）本校爲防止女生習染社會不良風氣，特設訓育部，以「管教並重，學風淳樸」爲訓育目標。
校舍：一、正校：位於九龍尖沙咀高尚地區柯士甸道，環境幽雅，設備完善。
二、分校：位於九龍太子道，具有園林校舍兩幢，佔地一萬五千餘平方呎，可容納女生千餘衆，乃理想之女校地點。
招生：英文中學部F.1—F.4。英文小學部P.1—P.6。試期：六月十三日
校址：正校：九龍尖沙咀區柯士甸道144號（九龍西洋木球會對面）
分校：九龍太子道229—231號（近天主教聖德肋撒教堂）

天主教斯德望男校
本校不收飛型學生

特點：（一）師資優良：本校校長利國傑先生（MR EDDIE LEI）早期出身於喇沙書院及香港大學：主要科目教席均由喇沙書院及香港大學畢業教師担任。
（二）管教嚴密：本校敦聘香港大學畢業著名教師吳潤波先生（MR PAUL NG）專治訓育，取締飛型學生。
招生：英文中學部F.1至F.5。英文小學部P.1至P.6。考試日期：六月六日。
校址：九龍塘界限街118至120號全座（窩打老道交界處附近）
電話：823431。



邱吉爾英文書院

（一）本校招收下年度小學P.1至P.6中學F.1至F.3各級男女新生（明年遞增至F.5班）。
（二）即日起開始報名請携帶相片兩張及証件至本院校務處辦理報名手續報名費兩元
（三）考試日期訂於本年五月卅日（星期日）上午九時地點在九龍塘界限街喇沙書院
院址：九龍南京街卅號至卅六號全座

ST. MATTHAEUS' COLLEGE

天主教聖瑪竇英文書院
自置新型校舍

擴充灣仔新校招生

本校自置新型校舍，位於香港灣仔莊士頓道55—61號，課室十八間，有生物，理化實驗室，圖書室等，設備完善，規模宏偉，校旁即修頓球場，空氣清新，本年秋季落成，九月間開學

新校招收：英文部——P.5—P.6．F.1—F.4上下午班男女生
銅鑼灣校招收：英文部——幼稚初至P.6．F.1—F.3 上午班男女生
中文部——幼稚初至小六，中一，中二 下午班男女生
報名地點：1. 灣仔莊士敦道五五……六一號，新校辦事處。電話：七二六一〇四
2. 銅鑼灣軒尼詩道五二一號三樓（滙豐銀行對面）電話：七六三五三七
3. 銅鑼灣伊榮街二九號二樓（天橋對正）電話：七七四七三九
試期：六月六日（星期日）上午十時半（簡章備索）

名譽董事長：李少峯神父　監督兼校長：吳廣元

香港中文大學聯合書院 徵聘講師

（甲）本校茲徵聘下列講師：㊀中國史講師一名 ㊁經濟學講師一名 ㊂會計財務學講師一名
（乙）資格：應徵者須具有高級學位及相當之大學教學與研究經驗。
（丙）授課語言：以中文爲主。
（丁）待遇：男性：月薪由港幣二千八百六十六元起，分九次遞增至三千七百六十六元（年增一百元）。女性：月薪由港幣二千一百三十三元起，分九次遞增至二千八百五十三元（年增八十元）。另有儲蓄金計劃，按照薪金數額由教職員認儲百分之五，校方認儲百分之十二．五。
（戊）應聘者於一九六五年八月一日就職。關於海外受聘條件，如旅費及住屋津貼等，請向本校秘書處查詢。
（己）應徵人須具申請書三份（本校不另發申請表格）附詳細履歷連同最近相片，証件副本及證明人三位之姓名地址，於一九六五年六月十二日前，逕寄香港般含道聯合書院學務處收。應徵人如有專門著作，希於申請時一併附寄。

院長鄭棟材 一九六五年五月廿一日

遺失啓事

茲遺失香港滙豐銀行旺角分行保管庫第八一七一（8171）號鑰匙一條特此聲明所失之匙作廢。

一九六五年五月廿三日 杜月珍啓

「購物天堂」吸引力漸消失

發展旅遊事業應有整個計劃

廣闢遊覽區增加東方色彩建設

本報特稿

本報記者高家裕

爲了平衡國際的收支及發展一個地區的經濟，任何政府都無不極力鼓勵，甚或協助其各該地區產品的輸出，作爲消極的求取國際收支的平衡和積極的爭取更多的外滙。

戰前，各國爲求達到這一目的而採取的方法，大都只是注意于「有形的輸出」這一方面，所謂「有形的輸出」，就是指某一地區本身工業製品的輸出。

但是，戰後以來，由于各國均趨向于工業保護的政策，爲了維護本身工業製品的國內市場，免于受到外來製品的打擊，均先後建立了「限額輸入」的制度。因此，向以輸出工業製品爲維持經濟命脈的地區，無不受到了致命的打擊！

有形的輸出既遭遇到了愈來愈多的困難，於是各地除了繼續努力求海外銷塲外，還不斷極力地去提倡一種「無形的輸出」——那就是透過國際遊客的購物，遊覽等等，而達到吸收外滙目的的旅遊事業。

如今旅遊事業的重要性，已不亞于任何一種有形的國際貿易。爲了爭取大量的國際遊客，賺取更多的外滙，世界各國都無不大力的予以發展，甚至有由政府當局擬定整個發展旅遊事業政策的。一切都市建設，文化設施及各種經濟計劃，都須與這個政策互相配合。

據太平洋地區旅遊協會主席阿脫金斯曾對全世界整個旅遊事業，作過一個全面性的統計，根據他的宣佈：一九六四年度的國際遊客，計共一億零五百萬人次，他們所花掉的金錢，估計約達四億五千萬澳洲鎊。這是一個何等龐大的數字，和富有多麼大的吸引力量。

香港，這個蕞爾小島，百多年前還不過是一個人跡稀少的小漁村，基于歷史上及地理上的因素，慢慢發展成爲一個國際貿易的轉口站，雖然本身沒有甚麼礦產，漁農業的收穫也不夠自給，但憑了它在地理上的優越地位，卻也慢慢的發展起來。

但是，第二次世界大戰以後，香港在國際運輸的轉口這一方面，已因國際政治局勢的轉變而一落千丈，幸好這時香港的輕重工業已慢慢發展起來，使這個本身一無所有的小島，慢慢發展成爲一個工業製品的供應地，十數年來，香港就是倚賴了各種工業製品的輸出，養活了不可一日無糧的四百萬人。

本來，發展工業是任何一個國家或地區所不可忽視的問題，發展香港的經濟，必需發展香港的工業，也是一個「金科玉律」般的正確途徑。但是，偏偏香港的工業，現在卻遭遇到種種的困難，工業產品的外銷，是否會很樂觀，是難以逆料的。

爲了這個原因，發展香港的旅遊事業，以「無形的輸出」來輔助及彌補「有形的輸出」，已成爲香港刻不容緩的當前急務。

無可否認香港的旅遊事業，近年來已有了急速的發展，一九五七年，前來香港的遊客只不過四萬三千五百人，一九六〇年也不過是十六萬三千六百六十一人，但到了去年，國際遊客來港遊覽的，卻已達到三十六萬四千六百五十八人之多，倘將海軍、度假水兵及由陸路來港的人數計算在內，則去年一年內，前來香港遊覽、度假或過境的遊客，亦不下五十四萬人次。比較一九五七年的四萬餘人，增加了十倍，而且遊客增加的速率，還在按着每年百分之卅五至卅的比率在增加之中呢！

作爲遊客居停之所的豪華大酒店，也因旅遊事業的發展而大量興建，繼一九六三年總值二億八千萬港元的五大酒店（希爾頓、帝后、文華、總統及金門酒店）同在一年之內相繼開幕以後，國際水準的一流房間，已由原有的三千個驟增至五千八百個。至去年底，更增至六千六百個。此後，新開幕的酒店雖然及不到上列數間的規模宏大，平均每間只有房間二百至三百個左右，但我們可由此而知香港的酒店業正在隨着旅遊業的發展急劇增長，而資本家對酒店業亦有了投資的信心。

租錢貴　皮費重　專做遊客生意商店虧本者多

雖然香港的旅遊事業已有了急速發展，但是本港卻有着一種奇怪的現象，操旅遊事業的業務的人，生意不但是一年不如一年，有些商店甚至連年虧蝕，以致叫苦連天。

大家照上面的統計，來港的遊客既是一年比一年多，則香港旅遊業的商店應該「生意興隆」、「利市百倍」才是，現在卻剛剛相反，老闆們莫不叫苦連天，這豈不是很矛盾？

爲了瞭解個中的真相，記者特走訪了一些設在旅遊區的商店，訪問他們有關的營業情形。

在所有被訪問的商店中，包括洋服店、電器店、珠寶店、古玩店及百貨店。據他們指出：生意難做的原因，最主要的是店租昂貴，譬如在尖沙咀的旅遊商店，以前所租用的都是舊樓，租金便宜，地方寬敞，但當尖沙咀慢慢發展成爲旅遊區以後，他們由于拆舊建新的關係，都紛紛被迫由舊樓搬到新型的商業大廈去，由于搬遷時需要付出一筆龐大的建築費（或頂手費），同時要付出了一筆龐大的裝修費，使流通的資金發生了極度的困難。最近一年來，該區的租金雖已供求的關係，致略趨而稍減，租用新樓的建築費也多已免除，但是租金的負担，仍然較數年前提高了幾倍，每方呎的租金，達五六元。

其次一個原因，則是專做旅遊生意的商店日多，以致競爭日烈，雖然來港遊客較之以前多了很多，但其增加速度，卻比不上旅遊商店增加的速度。因此，各商店爲了爭取多一點顧客，不惜將貨價壓低，與及提高佣金，以致利潤一天比一天減少。

還有一個生意不前的原因，據各旅遊商店指出：以前進入店內購物的遊客，很少是空手而退的，只要他們進入店內，就算不致于「照單點貨」，也通常可以成交一兩件東西。但最近以來，遊客們都有了一種趨勢，往往爲着買一件東西，都會先向幾間店舖問價，然後再買，所以便形成了貨比貨及問價的人多，實際交易成功的人少。同時，近來的遊客在購買東西時，都會在價錢上大大斟酌，購物數量，也會時作計算，亦即是說，「精打細算」的人多了。

處處防揾丁　遊客學乖了

造成上述情形，一部份人歸咎于兩個原因：第一個原因是遊客們變「精」，換言之，從好的方面來說，就是遊客們對于來港購物，經過經驗的累積，瞭解到香港人做生意的情形（由已來過香港的人所述），從壞的方面，則是由于部份缺德的商人，習慣了「開天索價」，給予遊客們的印象太過不良，失去了購物時對價錢問題的信心。譬如日本朝日新聞報駐港特派員三榮好一在其「日本遊客與香港」一篇通訊中，就有過如下的報導：「在香港買東西，很容易買到假貨，而且漫天開價，選假購數已成習慣，要買到價廉物美的東西很困難，加上言語不通，買物更容易吃虧」。此外，香港的電台，在以外語對海外遊客廣播時，往往勸喻遊客在港購物時要小心，以免被缺德的商人「揾丁」。這種「好意」的「勸說」，雖然是一種宣傳的活動，但卻使遊客們產生了一種對香港商人惡劣的印象。

遊客們買物時「精打細算」的第二個原因，有人認爲是由於遊客來港方式及遊客成份的改變所致，即以遊客來港方式方面來說，以乘飛機及乘輪船來港遊客的比例，一九六二年乘飛機的是百分之八十點三四，六三年是百分之八十一點九三，至於去年則是百分之八十三點零一。亦即是說：乘飛機來港的遊客的比率，一年比一年多，而乘飛機來港愈多的話，則他們購物的數量就會相對減少，因爲：㊀乘搭飛機的遊客，多數是來也匆匆，去也匆匆；㊁飛機票較貴，相對的減低了購買力；㊂乘搭飛機所能携帶的東西重量較少。至於遊客成份方面，則是因有「良好顧客」之稱的女性及廿五歲以下的青年，在來港遊客的比率中越來越少，而買物時比較審慎的五十歲以上的遊客比率，卻是愈來愈多。如來港的女性遊客，一九六三年佔百分之卅八點五八，六四年只佔百分之卅五點八。廿五歲以下的年青人，六三年是百分之十二點八四，六四年則是十一點二三。至於五十歲以上的遊客，前年是百分之二十點六三，但去年則達到了百分之廿二點九六。

對于遊客變成「精打細算」的問題，上述第二個原因，即來港方式及遊客成份的改變，雖然不能說是絕對無關，但實際上，影響畢竟不大。譬如乘飛機者的比率來說，由一九六二年至六四年只增加了百分之二點六七，增加幅度不大，且遊客的總數本身亦在增加中，則乘船來港遊客，當不致減少。乘飛機者「來也匆匆，去也匆匆」雖是事實，但如果有心購物，當不成問題，斷不會反而有空閒多跑幾間問價錢。因機票較貴而相對減低購買力，雖有小部份可能如此，但絕不會有太大影響。至于乘飛機者能帶東西較少，雖然是不錯，但這問題只注意到買東西的數量，而沒有注意到所買東西的質量問題。在遊客成份來說，雖然也有一部份理由，但實際上我們應該知道，遊客的本身，未必每人都是富有的百萬富翁，事實上，百萬富翁的數目不會太多。

「開天索價」的政策　打擊旅遊業　當前急務是挽回遊客信心

至于香港商人因小部份缺德者而致受影響，被認爲說是「開天索價」，致令遊客們購物時，有了先入爲主的惡劣印象，則是造成遊客「精打細算」的一個頗爲重要的原因。所以，爲了保持香港旅遊業的令譽，商人們必需發揚自律的精神，挽回遊客們所已失去的信心，乃是當前的急務。

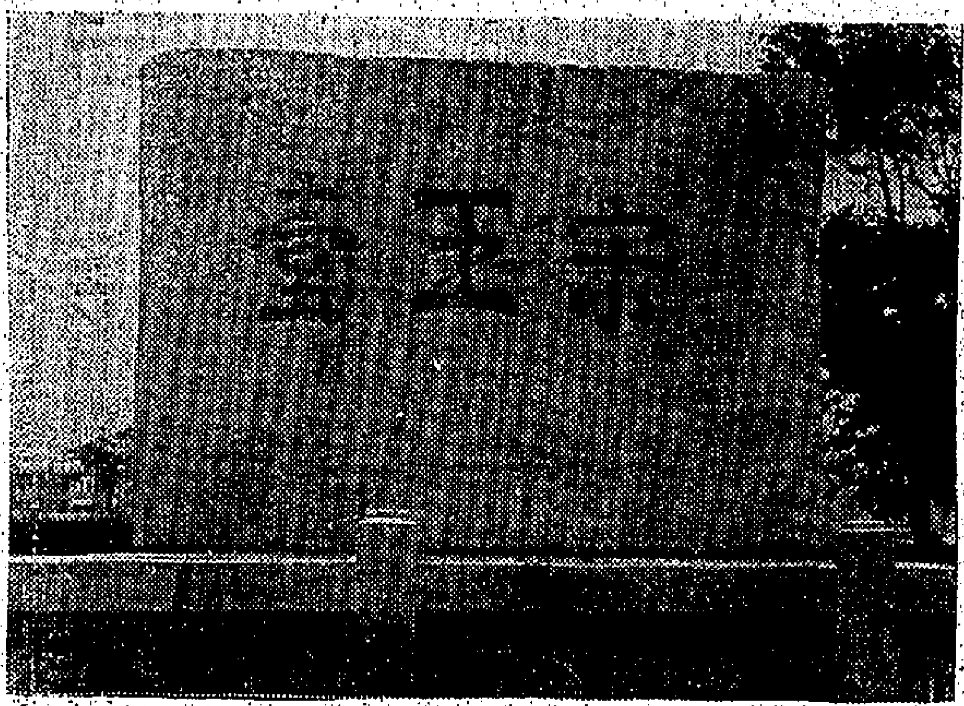
說到「購物天堂」這個問題，以前香港旅遊業者是一直把這四個字作爲向外宣傳，吸引遊客的口號。表面上，這種宣傳技巧似乎不錯，而在本質上，由于香港是一個自由的港口，所有貨物，除了烟酒等少數物品外，其入口都是無需課税的，再加上香港勞工的報酬所佔貨物價格的比率，較之外國是輕微得多，所以在香港銷售的價錢，往往比外國，甚至原產地便宜了一大半。但是「購物天堂」四字，是否就是以此作爲招徠遊客前來遊覽的法寶？那實在是非常值得懷疑的。

試想，在香港所出售的各種物品中，除了小部份工藝製品，在外國不易買到的以外，電視機、冰箱、收音機、服裝、鐘錶等，難道外國沒有嗎？雖然，也許在貨色方面，比不上香港那麼齊備，但斷不會完全買不到的。所以遊客購物，不會是遊客前來香港的主要目的，最多只能說是順道爲之而已。主持旅遊業的當局，絕不能以「購物天堂」來作爲號召香港的法寶。同時，假如我們細心想一想，香港之所以有「購物天堂」的美號，主要是由于香港的東西較便宜，而便宜的原因，一方面因由于香港貨品沒有課稅，另一個原因則是香港勞務（如佣金、薪金等）價格低廉。

尤有進者，本港旅遊區的舖租，一天比一天昂貴，最近雖已因盛極而稍挫，但其租值較諸合理的水平，仍然超出極大。旅遊商店爲了彌補店舖的收支，勢必將不合理的租值，轉嫁到顧客身上去，則這「價廉物美」的法寶，可以繼續維持下去嗎？所以，以「購物天堂」作爲發展香港的旅遊事業，不僅是一種不智，也是一種錯誤！

此外，我們應知道，香港雖然已慢慢發展成爲一個工業製成品，總值均在百數十億計，但是所有香港市面的商品，卻百分之九十幾都是舶來品，尤其是旅遊區各商店所陳列的東西，除了少數香港特有的工藝製品及古玩外，其他日常用品，如電器、鐘錶、服裝、玩具等，無一不是由國外運來，西裝一項，雖然「價廉物美起貨快」，已是國際聞名，但實際上，西裝的衣料也是英、美、義大利等的產品，則遊客訂製一套西裝時，香港人在這套西裝上所能賺到的金錢，只不過是這套西裝的縫工而已。

西裝尚且如此，則其他的「原庄貨」，更可想而知。因此，香港旅遊事業，所能從外國遊客身上賺到的，只不過是一些勞務上的報酬，交易過程上的佣金，可憐的報酬，可憐的佣金！



遊客來香港，不是要看香港的高樓大廈，而是要呼吸一些中國文化特有的氣息。這塊本來極具歷史價值的大石，卻慘被砌成豆腐般的怪物，能不令人歎息！

這就是遊客必到的「石板街」，其所以對遊客具特殊吸引力，就是它尚能保存一點兒中國化的氣味，可是吸引來港遊客，不在於「購物天堂」，而是別處所無的「華人社會的神秘感」及「中國的歷史文化」，但僅僅一條石板街就可以吸引大量遊客使他們去而復來嗎？

來港遊客成份　女性及青年人日漸減少

從表上所列的數字，可以看出幾年來來港遊客的成份的改變。有人認爲有「良好顧客」之稱的女性及青年人來港漸少，而「非良好顧客」的五十歲以上遊客來港漸多，是造成一般旅遊商店生意不前的原因。但我們應該知道，大多數遊客都非百萬富翁，而是積蓄半生後，到國外去玩玩的人。以後的時間裡，這類趁退休年齡的遊客，將會愈來愈多。希望每一遊客都帶着「大把銀紙」來香港買東西的想法是非常可笑的。

三年來來港遊客所佔百分比

（年份）	（女性）	（廿五歲以下）	（五十歲以上）
一九六二	百分三七·七五	百分一三·〇七	百分二〇·三五
一九六三	百分三八·五八	百分一二·八四	百分二〇·六三
一九六四	百分三五·〇八	百分一一·二三	百分二二·九六

如果遊客祇是購物　香港實際獲益無多

以「購物天堂」作號召是走錯了路

根據香港旅遊協會的統計，一九六四年度非經商的本港遊客中（不計華僑及度假水兵），在港所花掉的費用，約達港幣六億五千萬元，這個數目，似乎是不算太少，但實際上，香港人所得的，到底只佔了百分之幾？如果以這個方法計算，則眞眞正正能加惠于香港市民的，恐怕還不得及「零頭」的五千萬元（因香港批發及零售商的勞務報酬之低是世界聞名的，兩者加起來，還不到百分之十），則香港發展旅遊事業，與其說造福了香港市民，毋寧說是造福了日本、德國的電視機廠，造福了瑞士的鐘錶商與及造福了英美兩國的織造廠！

所以，過去主持旅遊事業的當局，以「購物天堂」四字作爲吸引遊客的宣傳主題，那是實在走錯了路的！

不僅在宣傳上犯了錯誤，政策上也是錯誤的，其中最大的錯誤，就是沒有一個發展旅遊事業的全盤政策。

譬如：不少酒店已因顧客不足（起碼暫時如此）而叫苦連天，政府尚要聲稱開徵酒店住宿稅。

譬如：「購物天堂」的口號已漸失效力之時，仍然任令商業樓宇租值不受限制，迫令旅遊業商店將不合理租項轉嫁到顧客身上。

又譬如一方面大聲高叫發展旅遊事業，另一方面卻任令具有無限價值的古跡廟宇等，因建築道路、水塘、徙置區等而夷爲平地。

當然，爲了平衡政府的歲入歲出，不能不提高或開徵稅項，爲了建築水塘道路等有利民生的建設，不能不將地盤整理，但是，假如經過全盤的計劃，總不致因財政，因工務而犧牲旅遊業。

所以，發展旅遊事業，必須具有全盤計劃，一方面設法多吸收遊客，另一方面則是設法使遊客多逗留在香港，多在香港花錢，更要把錢花在可以使香港人受到實惠的地方。

在宣傳方面，應該以香港本身的特色爲主題，例如瑞士之所以吸引人，因她具有風光明媚的「世界花園」之稱，義大利之所以令人嚮往，乃由於人們景仰古羅馬的文化精神。

香港具有些甚麼？它既不是高樓大廈，也不是夜總會歌院，作爲吸引外國遊客的東西，應該是中國化、東方化的文物、環境及氣氛。

老實說：香港旅遊業之所以能夠發展起來，主要是拜大陸被關進鐵幕裡去之賜，因爲香港孤立於大陸的邊緣，猶如西柏林孤立於東德之中，使人發生一種神秘感及好奇心。因爲中國具有五千多年文化的國家，中國人的氣質、傳統、精神、文物，久已爲外國人所嚮往，爲外國人所驚奇，則有機會時，當然要來看看。但是，由於大陸邊境已經被封鎖，所以雖然不能直入大堂，只好在門口看看。

因此，旅遊業當局應該把握這個重點，擴大宣傳，「東方是香港」（旅遊協會對外宣傳標語之一）已經比較「看世運在東京」，「買東西在香港」來得高明，但還不夠徹底，因爲日本是東方，印度也是東方，要看東方，大可以去日本，去印度。所以，「要了解中國，請到香港去。」豈不是更具體化，更能吸引嗎？

不過，話得說回來，支票是不能亂開的，假如一個遊客，一心一意來香港要看看中國社會，但一來到之後，發覺竟然毫無中國氣味，猶如一心要來看看東方，抑完全是洋化的東西，則回去以後，將這種失望心情一說出來，便會有極大的反宣傳效果，所以宣傳必需要以實際來配合。

有人曾經建議建立動物園、植物園、水族館及博物院等，搜集一切中國及香港的動物、植物、魚類及歷史文物，這確是一個值得讚許的意見。但是，遊客前來香港，不是單單去看看植物園、動物園或博物館就夠的（固然這些是絕對應該建立，還得需要到各處蹓躂蹓躂，所以爲配合發展旅遊事業的建設，應該不限於點，而擴充至面；不僅所有郊區、市區的原有古跡、廟宇、石碑，應該盡力保存，還需不斷興建具有中國氣味的涼亭、牌坊等物。

此外，設法增加來港遊客，除了盡量宣傳吸引遊客的注意及興趣以外，對於已經來過的遊客，如何使他們樂於再來，也是一個重要的課題。當然，要他們樂意再來，除了以上所說要把旅遊區擴展至香港任何一個角落，甚至鄉村偏僻之處，使他們感到香港尚有很多地方可玩、可看，而願再找機會再玩再看以外，建立遊客們對香港良好的印象，也是一個重要的課題。移民局、海關的人員及機場接待員的禮貌，服務員的態度，商人們的作風，都是很重要的關鍵。此外，最重要的，就是要香港能夠拿出來給人看的東西，能夠經常更換，不斷要出新花樣，老是看石板街、徙置大廈、[illegible]，並非辦法！

設法增加吸引力　供遊客多留幾天

祇看看香港仔石板街實在太單調

發展旅遊事業的另一個重要問題，就是如何使遊客能夠多在香港逗留幾天，及如何使遊客們花更多可以使香港市民得到實惠的鈔票。關于後一問題，比較上特別重要，過去遊客們在香港所花的錢，多用于買東西（特別是一些外來的東西）及食宿方面，買東西的利弊，上面經已分析過，即實際加惠于香港市民的，實在很少，主要還是流到國外的廠去。所以，鼓勵遊客購買的東西，應該是香港出產及特有的手工藝、古玩及裝飾品等。至于食宿的費用，應該盡量減輕他們的負担，而使他們的金錢，能多花一點在娛樂方面。因爲一個人用錢之時，最怕是花在能夠計算得出其價格的項目上面，例如租多少？睇戲多少？那是輕而易舉地可知其昂貴抑廉宜的。倘若是昂貴，便會感到「肉痛」。但是，對于無法計算及不知廉宜與否的項目，則不會感到「肉痛」。所以，加強娛樂事業，由娛樂事業方面賺取遊客的金錢，實較利用昂貴的食宿費用來賺取其金錢來得高明。這個問題，日本的旅遊業者來得聰明，因日本的食宿費用均不算太昂貴，但遊客們的鈔票，很容易便會在不知不覺中撒盡，這就是日本着重娛樂事業之故。所以，關于這一點，香港實在應該向日本學習。至于當局爲了增加些微的稅收而開徵房間住宿稅，進一步增加遊客這些「有數得計」的負担，實在令人費解！

此外，尚有一個發展旅遊事業的辦法，以過去義大利在港舉行商展會一次爲例，該次展覽會主要的展覽對象，是外地的，本港的四百萬市民，卻是其次的；因該國政府認定香港是遠東交通的樞紐，交通便利，各地來往客商及遊客絡繹不絕，故在港舉行展覽會，較之在遠東其他任何單獨一個國家或地區中舉行，來得合乎化算，因此，該次展覽會不僅邀請遠東各地區要前來參觀，抑且在各地宣傳，以吸收各該處的商人前來參觀，則無形中，間接的替香港作了不少宣傳的工作，替香港吸引了不少遊客，再加上舉行一次展覽會，其本身多多少少也要在香港花費一點金錢，如僱用工作人員、購買材料等，直接可以惠于香港市民。所以，多爭取其他國家前來香港舉行展覽會，也不失爲一個發展旅遊事業的辦法之一（義大利既有這種想法，則其他各國當然也可照辦）。

但是，要做到這一點，首先便要香港本身建立了一個永久的陳列會館，同時更要配合一套完善的發展旅遊事業的計劃。這個，且看主持旅遊業當局的決心吧！

從高空下望，自船艇遠眺，東方之珠的美景，確能引起千里迢迢而來的遊客的嚮往和讚美。然而，當他們離開這個小島時，帶回去的是甜蜜的回憶抑是可惜的失望呢？這是旅遊業人士應該重視的問題。

是否可作休假區？　已由三專家研究

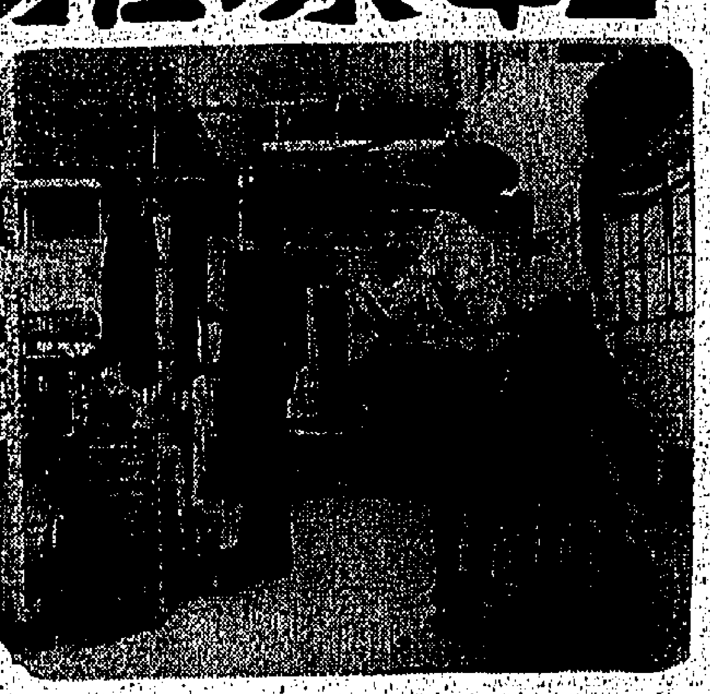
香港是否適宜組織旅遊休假區？香港旅遊協會主持研究的三位專家經已調查完竣，現正草擬報告，預料下月將可揭曉。

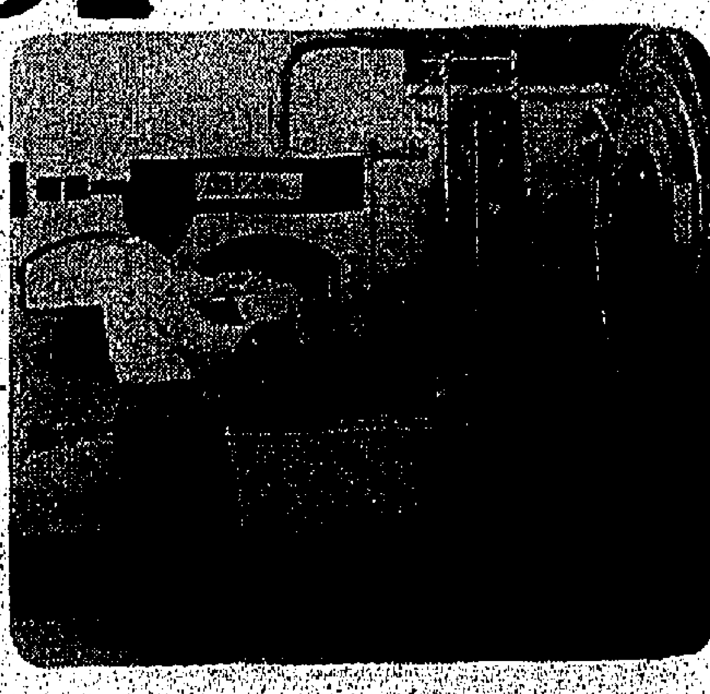
香港旅遊協會所聘的三位專家，包括倫敦高拉斯——格蘭斯頓會社主席卑理斯拔斯，總工程師雅斯杜森域，經濟研究家彼得，曾就此間作爲時四個月之調查與研究。

此一步驟係旅遊協會發展本港旅遊計劃之一，該會除致力於吸引各國團體在港舉行會議外，並擬研究與建水族館之可能性。

府上是否充分利用了麗的廣播學校學習？

洗乾潔雅





自置廠址・一流工作・一流服務・交收迅速

全部採用英國最現代化之乾洗機

由有二十年經驗之乾洗專家主持

所有技工均經由專家苦心嚴格訓練

洗乾潔雅

VOGUE DRY CLEANERS

如蒙賜顧・電召即到

電話：240566

星期日照常接送

港府發言人解釋廣託清盤程序

存款人毋須宣誓證明債務 法庭有權徵詢債權人意向

【本報訊】由於廣東信託商業銀行清盤所牽連的手續問題，大多數本港的居民未能明瞭其中的程序。政府發言人昨日曾就此問題，將其分爲三大部份詳加解釋：㈠由法庭裁定清盤之普通案件所採用的手續；㈡由法庭以調整令裁定清盤者所採用的手續；㈢對廣東信託商業銀行一案可能採用的手續。

對於廣東信託商業銀行的清盤，其可能採用的步驟，據發言人稱：法庭已頒佈清盤令，而破產管理官已成爲該銀行之臨時清算人。法庭於破產管理官申請時，又已頒佈調整令，俾法庭可以特別調整清盤之程序，以適合本清盤案之特別需要。破產管理官於最短期間欲請求法庭免除債權人及出資人舉行首次會議。他亦不欲在目前階段請求法庭委任除他之外之其他人士爲清算人。不過，他正考慮監察委員會之人選，並希望於最短期間，向法庭申請委任該委員會之委員。

破產管理官現正請重要會全體董事對資產負債表發表意見一致。一俟接獲該文件，即將一份附有破產管理官意見之摘要，分發全體債權人。

破產管理官於徵詢監察委員會之意見後，將考慮最適當之辦法，使各債權人獲得清盤工作進展之消息。他將於相當期間內，向法庭申請頒佈於供給消息與債權人之命令。

破產管理官於接獲資產負債表後，並將調查該公司之業務，如環境需要時，並將向法庭提出適當之報告。

有關法庭批准調整令時，清盤程序變更之情形，破產管理官人解釋稱：從公司法例規定之程序而觀，程序規定需要提出債務證明書及使債權人會議所作出之決定。如遇債權人數龐大時，即可知有關提供債務證明書之規定會使債權人負荷太重，並且因爲需要債務證明甚多，以致破產管理官辦事處工作速率因之減低。並些人多出席之會議，顯然難於控制，而其結果如何，實難知曉。此種情況可能引致訴訟工作愈加遲延，及使債權人更多損失。

最近曾制訂規定以修正公司法例，使法庭能於債權人人數衆多或因任何理由須發調整令會有利於債權人之情形下，得簽令特別調整普通程序。

須發調整令之即時效力，爲規定銀行債權人如爲存款人時，除非破產管理官規定其宣誓證明債務外，否則毋須宣誓證明。他將被視爲債權人，俾能投票及依照銀行帳簿內所載銀行其欠款項之欠淨數額而獲得付款。

發言人並指出：頒佈調整令之另一重要後果，爲法庭可再頒佈命令，免除召開出資人及債權人兩項會議。誠如此，則清算人及監察委員會係由破產管理官提名。此舉在監察委員會方面，不致過使普通清盤案件之習慣發生法律效力。破產管理官在此等清盤案件中，通常會遇到勸導債權人擔任該委員會委員之難題。至於在清算人方面，除非有資格甚佳而爲債權人所深信之人士，否則破產管理官大概不會提名。此即謂破產管理官將成爲清算人。

如調整令已頒佈，法庭即賦有極廣泛之權力，以徵詢債權人之意向。例如法庭可以採取召開一次會議、一連串會議或投票方式進行之。此舉將可使法庭作出決定，並知債權人之希望爲何，而毋須於聚召開人數衆多之會議時，冒發生冗長訴訟之危險。

參加英論文比賽 港學生多名獲獎

【本報訊】根據本港昨日接獲之消息，本港學生參加去年由倫敦皇家英聯邦學會所主辦的論文比賽所送去之千五篇論文中，有一篇獲大獎：伊沙拉爵士獎，有五篇獲特別獎獎，另有五篇則獲獎獎。

獲獎之學生，大部份爲聖心嘉諾撒女子中學學生。是次又爲聖心中學學生連續獲得大獎，伊沙拉爵士獎之第三年。

教育司署發言人昨日評論是次作文比賽成績時稱：「本港學生參與比賽者歷年成績均良好，而今年之成績尤佳。此等成就卓越之處，實使人佩服。因他們須與來自聯邦各地包括英國本身之學生所送出之佳作競爭，故本港學生之成就值得予以熱烈致賀。」

本港學生獲獎者姓名列後：

甲組（參加者十六歲至十九歲）：鍾卿嫺（譯音），聖心嘉諾撒女子中學，伊沙拉爵士獎。佩英（譯音），聖心嘉諾撒女子中學，特別獎獎。鍾齊卿（譯音），聖心嘉諾撒女子中學，獎獎。王嘉英蓮（譯音），聖心嘉諾撒女子中學，獎獎。

乙組（參加者十四歲至十六歲）：池多麗絲，聖心嘉諾撒中學，特別獎獎。勞安芝娜，特別獎獎。王珊利，聖瑪利嘉諾撒書院，特別獎獎。梁珊利亞，聖心嘉諾撒女子中學，獎獎。露芝，柯芝蘇德，聖心嘉諾撒女子中學，獎獎。黃蘇珊娜，聖方濟各嘉諾撒書院，獎獎。

丙組（參加者十四歲以下）：馬珍妮，聖芳濟各嘉諾撒書院，特別獎獎。

此項論文比賽，係由皇家英聯邦學會每年舉行一次，旨在鼓勵英聯邦學校學生及其他地方之英籍兒童對英聯邦問題研究獲得進步。參加此三組比賽之男女兒童，其最佳作品則由該會頒發獎品及獎狀。

在本港舉行之比賽，係由本港皇家英聯邦學會通信秘書鄔德華議員負責，教育司署則協助辦理行政事務及評閱作品。

鄔議員在教育司署協助之下，又在各地論文比賽之前舉辦皇家英聯邦學會本地論文比賽，其獎品係由香港總商會捐出。

響應肅飛運動 欖鎮同鄉會演反飛話劇

【本報訊】僑港欖鎮同鄉會鑒於港九飛風滋長，爲配合政府當局反飛措施，該會會長李文祺特發動轄下的「欖鎮話劇團」編演一齣四幕反飛話劇「五世其昌」，免費招待有關長官、社團首長、嘉賓、文化界、港九各界人士、會衆鄉僑等參觀。

昨、今兩晚七時半在香港大會堂音樂廳盛大公演，該演大會主席李文祺於昨晚發演前致詞，畧述此次響應肅飛宣傳話劇演出意義及目的。續由立法局議員謝雨川主持開幕致詞，闡述杜絕阿飛爲禍之要旨。旋開始上演「五世其昌」。

特寫 女子美容院搜秘

女子美容院中有一類近來大量開設，「美容」不過是幌子，有所謂電面、電腳，甚至也可以「出鐘」，說穿了，無非是荒唐的色情勾當！

本報記者錦

專爲男人們理髮的女理髮師，在很多所謂「女子美容院」最近如雨後春筍般開設的情形下，她們叫苦了！她們之所以苦，是苦在那些美容院已在阻礙着她們要去從事不道德的工作——「電腳」。

近來很多女子美容院的出現，那簡直是色情販子一種轉移陣地的攻勢。他們的營業目的不是替人理髮，而是甚麼「電面」、「電腳」，甚至「出鐘」。所謂「電面」，是一種變相的按摩，所謂「電腳」，更是一種荒唐的勾當；至於所謂「出鐘」，那你是可以想像得到的。當一名女子被叫金錢帶時「買」了她之後，他們可以做出甚麼事情來呢？

警方雖然經常把那些不法「美容院」及「美容師」提控於法院，但那些「美容院」並不因此而減少。

有電面、電腳的女子美容院，最近兩年三、四十間之多，它們集中的地點，九龍在旺角和深水埗區，香港則在東區，所收的電面、電腳費，普遍以半小時計算，電面二元五毫或三元，電腳則五元或六元，至於那些女美容師，有些是祇幹理髮，而不幹按摩的，也有些兩樣都幹。

據一位有十餘年理髮經驗的女美容師說：「我一向是靠把較剪和剃刀『搵食』的，現在有了所謂電面、電腳之後，上門的顧客大多說要電面、電腳，而不理髮，使到我的收入大受打擊，生活不敷，於是無法不硬着頭皮兼做按摩了！」

另一位女美容師說：「很多人誤解我們的理髮功夫不及男理髮師好。這點我是不同意的。我們之中雖然有很多是半途出家，可是有很多超過十幾年的經驗。不過，男顧客光顧女子美容院的心理，多存偷窺之意，年青深究氣口角春風的女美容師却受歡迎，反之，我們理髮功夫好而欠缺青春熱情的却少光顧，這使我們被迫兼去做電面、電腳來彌補收入。」

女美容師的收入並不是受薪的，美容院除供膳三餐外，她們的收入是靠每天所做若干生意而定，即南北對分，有五五分，也有四六分。例如她每天做了三十元，她祇得十二元，而美容院則得十八元，因爲分賬式，所以她們不能不拚命的爭取收入，在美容院的收入中，最好賺而又時間快捷的，當然就是電面、電腳了。理一個髮平均要一句鐘，收入祇得二元至三元二毫，而電面半句鐘便可收入二元五毫或三元，電腳則可收入五元或六元，這就是她們中，很多人所以要兼做電面和電腳的原因了。不過，好些消耗自持的女子美容師，寧願靠真正的頂上功夫，她們寧願少賺些，也不想失去自己的尊嚴。

這一項特殊女子美容院，是另設一個房光黑暗的房間來進行那種勾當的，顧客們臥在椅上，雙足由一塊特設的長板搭起，使其應得舒適，跟着女「美容師」替他蓋上一塊大白布，電面則無甚特色，祇是在兩邊太陽穴或眼蓋各部按摩一番；至於有些「美容院」電腳的旖旎風光，那簡直可以「荒唐已極」四字來形容。

據調查幹這種按摩的所謂「女美容師」，她們很多是不諳理髮的，她們的出處多是工廠失業的女工，或私娼變相，可是，學習電面、電腳的功夫很簡易，不到一句鐘便可學成了。

近來這一類女子美容院越來越見，除了在美容院工作外，還有所謂「買鐘」，像舞客「買鐘」帶舞女出外一般，以二或三小時計算，像這一個「買鐘」出外電腳，當然不是電腳這麼簡單，而是附帶其他活動的。對此種「美容院」的存在，警方是應多派出警探查緝的，而此種查緝工作，進行也並不困難，警方是否有決心呢？我們且看下回分解。

聯合英文中學舉辦暑期學校

【本報訊】九龍聯合英文中學，係由鄭樹勳主辦，以專治落後學生爲宗旨，去年錄取新生一千二百人中，半數均未達班次水準。該校之特點，在採取漸進方式，每週考試一次，成績落後者，務必達到水準而後已。每一學生均確可升班會考，絕無淘汰之虞。該校爲順從社會之需要，今夏七、八兩個月舉辦暑期學校，歡迎他校落後學生參加補習，同時並開始招收下學期新生。該校在九龍登打士街三十七號四樓至九樓。

中醫師公會改選 丁景源任理事長

【本報訊】香港中醫師公會昨在莊士頓道該會會所舉行選舉，並推選正副監事長，各部門主任。結果：吳強鋼爲會長，丁景源爲理事長，陳發吾爲監事長，陳亮明、梁明性爲副會長，許復琴、張國天爲副理事長，卞伯岐、郭超岐爲副監事長，許耀、吳英鑑、周少初、盧少荃、金、吳耐麗、王伯泉、甘時泰等爲常務理事，許復琴兼學術主任，許耀兼總務主任，張國天兼福利主任，吳英鑑兼宣傳主任，甘時泰兼組織主任，陸智夫理事兼康樂主任，梁伴仍理事兼財務主任，佘秋明理事兼交際主任，鄺瑞貞理事兼婦女主任，佘啓新、吳文中理事兼學術副主任，梁財、陳志英理事兼總務副主任，唐煥蘇理事兼財務副主任，王致康、鄺木夫、何立天理事兼福利副主任，劉紫垣康樂副主任，陳定中理事兼交際副主任，林仲仁理事兼組織副主任，方佗、區建公、徐建中、胡文光、陸競榮、趙輝南、胡纓飛、陳志、石峯等爲理事，陳復生、關德興、黎水煇、林永鐵、方德華、陳濟民、區海天、陳宜盛、胡立家等爲候補理事，龍啓良監事兼稽核主任，陳榕甫監事兼審查主任，陳君超監事兼稽核副主任，陳斗監事兼審查副主任，陳伯齊、陳照、梁克平、蔡俊光[illegible]

日語講習所 採用最新課本 下月一日開課

【本報訊】本港灣仔道二十六號日語講習所，原爲夜校，自中日教育人士所合辦，聘請富有教育經驗之留學日本大學出身之文學士多人，自編講義負責講授，讀本、文法等科，並聘有日籍人士擔任教授，交際應酬之日語會話。教法新穎，進步快捷，以故開辦以來，學生擁擠，每日向該校報名要求插班者絡繹不絕。最近該校爲應本港商學界之要求，特設留學預備班及導遊員專門訓練班。

華僑工商學院校友會改選

【本報訊】香港華僑工商學院校友會前日在九龍彌敦道瓊華酒家舉行第十二屆會員大會，同時選舉第十二屆理事，由該會會長岑才生主持。與會嘉賓有該院院長王淑陶、教授徐亮之、趙俊臣、楊孔章、施宗嫌、何敬哲、胡殷、黃錫鏗、吳鴻、蘭甦、陳照、梁克平、蔡俊光、鄧乃炳、周炎猿、左舜生、楊仲仲、黎堂、陳定評、陳木、黎敏裘、司徒奇、周永沾、及校友會振裕、謝平山、虞仲水、吳頌堯、謝裕成、李保生、秦遂江、林燦然、梁智愷、馮如松、許仁生、賀芹初等一百人。

選舉第十二屆理事當選名單如下：岑才生、盧仲水、謝平山、楊謂生、吳頌堯、李乾、李德、梁庭香、伍瑞芬、何萬森、安、謝裕成、李秋、王榮顯、伍應祺、王福標、炳昭、任勵志、王淑陶、倫、易生賢、程成勳、劉惠斌、陳、岑芳源、司徒榮、陳煥、鄺穎祥、陳樹槐、馬頌漢、陳炳輝、潘志光、後補理事：蔡自強、趙之瑾、林永源、金相瑢、李、鄭傑雄、吳鴻熙、鄭英昂、黃友聯、鄭啓、東、鄭卓平。范鏗等爲候補監事。

會務，謝平山理事長報告會務，王淑陶院長致訓詞，最後由吳頌堯監事長致謝詞。隨後慶祝遊藝會開始，有舞蹈、唱遊、合唱等節目，俱極精彩。

啓德遊樂場舉行遊藝大會

【本報訊】啓德遊樂場爲響應救童助學運動，並由今日起一連三天，舉行紅星義唱遊藝大會，場內不設劃位，中後座則免費招待入場之觀衆，並加設全場電視，使入場者不入劇院亦可看見紅星在舞台上之演唱情形。

茲將今晚節目列下：新馬師曾及石燕子、任冰兒唱「再世姻緣」，殷淑芳唱「白頭吟」，鳳凰女唱「紫釵記」，鉅漢山唱「斷鴻零雁」，新任劍輝唱「紅了櫻桃碎了心」，陳寶珠唱「有情活把愛葬」，李香琴、梁秀英合唱「宋江殺惜」，蕭芳芳唱「美麗的姑娘」，孫少棠唱「唐宮怨」，紅星女演出「昭君出塞」，張月兒、李慈、陳良忠合唱「女人世界」，黃千歲、余麗珍合唱「胡不歸慰妻」，鄭君綿、李紅合演歌劇「傻人有傻法」，白龍珠唱「高平關」，馮寶寶、馮寶波合演「小放牛」等。

藤田六朗博士訪問中醫公會

【本報訊】日本醫學博士藤田六朗，環遊世界考察各國醫學，途經本港，於本月二十日前往港九中醫師公會參觀該會鍼灸銅人及針灸儀器、圖書各種設備。該會由正副會長伍珙、陳發吾、陳靜林、正副理事長鄧志剛、梁殼玄、歐威祗、正副監事長歐陽康、林金湯予以招待。藤田博士對漢醫及針灸的研究頗有心得，對中國的傳統醫學，備極贊揚，他認爲古代中醫之陰陽五行學說，實與近代之科學理論極爲吻合。

聯邦日英女王文告 強調國際需要諒解

【本報訊】英女王在伊首次發表之英聯邦紀念日文告中，教促英聯邦國家人民協助解決國際間一項最需要之事情，而國際最需要者，厥爲了解與善意以指導及鼓勵世人互相實際幫助。

他又謂：「英聯邦國家人民在對事物觀念及做法上有共同之處，此種好處使國家間更易於合作。」

「在英聯邦國家裏面，我們在開始的時候，得發覺事物的觀點和做法有共同之處的好處。這使我們聯邦國家間，更易於合作。但到頭來，各聯邦國家政府的關係只能像它們的人民所感覺的一般密切。」

最後她說：「我們連線爲決心設法找尋每一個機會，更加認識其他英聯邦國家的人民。如果能夠的話，並跟他們會晤，以便我們可以獲得同情的瞭解和爲國際將來的好處共同努力的眼光。」

香港眞光中學校慶聯歡聚餐

【本報訊】香港眞光中學慶祝眞光中學創校九十三週年暨香港建校三十三周年校慶，前日舉行各項慶祝節目。

下午五時以後，大坑道上即車水馬龍，頓形熱鬧。下午六時半舉行聯歡聚餐，有來賓、校友、家長、校董、員生數百人參加，七時半舉行感恩崇拜會，共有千餘人參加，其程序爲：㈠全體唱詩；㈡校董黎理夫人祈禱；㈢校董會主席達瑤輝醫生致開會詞；㈣中學部合唱團唱感恩頌；㈤校董梁小初博士演講；㈥家長教師會會長陸法賢夫人及眞光中學港九校友會主席馬[illegible]致詞；㈦全體員生代表致送紀念品與各校董及家長教師會會長；㈧校長何中中博士致謝詞；㈨全體唱校歌；㈩校董任彼得牧師祝福。

又悉，該校下學期招生日期爲：小學報名日期由下月一日至十七日，下月十九日考試。中學報名日期由七月十四日至廿一日，七月二十四日考試。

聖瑪寶英文書院擴充灣仔新校舍

【本報訊】銅鑼灣天主教聖瑪寶英文書院校監兼校長吳廣元稱：鑑於中學學位缺乏，仍爲目前本港之嚴重現象，故積極擴充校舍，使有志升學的小學畢業生能升入一良好校風之中學肄業。經擇定灣仔北士敦道五五至六一號爲新校校址，擴充中學班級。

該新校舍現日夜趕工建築中，約於本年秋季可落成，校內設備新穎，有課室十八間，及生物理化實驗室、圖書館等設備，校舍對正修頓球場，交通便利。

該校編制分中英文附部：（中）英文部：幼稚園，分初、高班；英文小學；英文中學F．1至F．4。（乙）中文部：幼稚園，分高、初班；中文小學；中文中學，中一至中二，按年遞升至會考班。現該校已在灣仔新校舍，及銅鑼灣軒尼詩道書院部校務處，與伊榮街小學部校務處展開新生報名工作。

婦人在冰室內被強搶及毆傷

【本報訊】一名老婦在冰室內飲茶時，被一名大漢毆打後頭搶，老婦受傷送院。據說：該男子與她相識的，且有金錢來往。事後警方追尋該男子。

受傷老婦名陳英漢，五十三歲，昨晨八時許，在觀塘從德大廈「K」座某冰室飲茶，突然一名男子衝入，向她襲擊，並搶去現款三百餘元，戒指金飾等幾件。

公子多情將上映 影星與影友郊遊

據海洋影業公司稱：該公司創業片「公子多情」，已拍竣多時，並定於本月廿六日在港九大世界、中央、眞光、皇宮、龍城、金星、永樂、八大戲院上映。

該片全體影星，今日下午二時，與一批問答獲獎幸運影友同赴沙田雍雅山莊作半日郊遊。

是日晚八時，嶺南同學會在會址歡宴「公子多情」全體影星。

海山長老圓寂三週年 華嚴閣明天舉行紀念

【本報訊】華嚴宗泰斗海山老法師，自前年示寂，瞬經三週年，本月廿五日，欣逢海老紀念之辰，其門下皈依徒衆遍港九新界，屆時均蒞臨拈香禮拜。連日由山務閣當家品選師及明心法師等領衆誦經，紀念日當衆上供，以誌追思。是日備由齋招待佛教人士，歡迎隨緣參加。

德信會專六一開課

灣仔大佛口星街十七至十七號A地下德信中英文會計專科夜校，於下月一日正式開課。據稱：該校爲配合工商發展，推行會計新知，提高會計效能，除全部聘請大學本科畢業，而富有會計經驗的學者擔任教授外，該校並擬定設新會計實習課程，以供學生能在就讀期間內，可得計政工作的實際經驗。

該校定於本月二十四日開始接受入學申請，歡迎有志進修會計青年男女入學。

收買佬拾廢物 觸電慘死

【本報訊】一名可能是收買廢銅爛鐵的男子，昨日下午四時，在土瓜灣馬頭角道九十三號地下一間空屋中檢拾廢物時，觸電斃命。警方接獲消息後，知會消防局派出消防車及救傷車馳至，先將電源截斷，並向死者施行人工呼吸急救，但終告失敗。

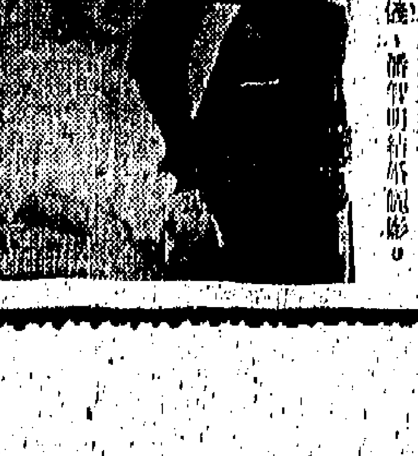
死者年約五十歲，姓名身世不詳，從衣飾上推斷，他可能是收買佬的。上址以前是一個塑膠工場，但最近已遷出，舖內堆滿垃圾，疑死者是到該處檢拾廢物而觸電的。

北角新邨居協義映籌福利費

【本報訊】香港屋宇建設委員會北角新邨居民協會，爲籌募該會福利經費，昨在國賓戲院放映新藝綜合體伊士曼七彩巨片[illegible]，並由紅伶鳳凰女主持剪綵。該會理事長汪洛昌致詞時，述及該會籌款經過，並說明籌得款項之用途。

陳載儀潘智明結婚

建豐企業公司總經理陳沙川，昨日爲其次公子陳載儀君舉行婚禮，在中國酒樓歡宴親友，賀客中有中西名流凡數百人。新郎現任捷成洋行機器部工程師；新娘潘智明小姐現服務於葛亮洪醫院。一雙新人，男才女貌，堪稱珠聯璧合。圖爲：陳載儀、潘智明結婚儷影。



出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何處）	（日期）	（公司）
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	星洲歐洲	廿五	日郵
寄鋒	貨船	PIONEER MYTH	美國	廿五	美輪
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	廿五	寶隆
馬德遜萊	貨船	MADISON LLOYD	歐洲	廿五	渣華
海雄	貨船	HERO	日本	廿五	多利順
美綠玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	日本	廿五	大阪
萬華城	貨船	VAN WAER WYCK	非洲	廿五	渣華
歐多美頓	貨船	AUTOMEDON	歐洲	廿五	太古
海明	貨船	HAIMENG	婆羅洲	廿五	多利順
邊和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲	廿五	邊行
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	廿六	美輪
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	廿六	怡和
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿六	捷成
金熊	貨船	GOLDEN BEAR	沖繩日本美國	廿六	美輪
亞美利加丸	貨船	AMERICA MARU	星洲非洲	廿六	大阪
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	廿六	邊行
多瑪島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	西貢曼谷	廿六	日郵
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	日本	廿七	渣華
華星	貨船	STAR BELLATRIX	星洲非洲	廿七	福來
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿七	多利順
力高巴	貨船	NICOBAR	日本	廿七	太平
景星	貨船	STAR ANTARES	日本	廿七	福來
大鴻圖	貨船	TARANTEL	美國	廿八	多利順
海興	貨船	HAIHING	曼谷	廿八	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美國	廿八	多利順
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	美洲	廿九	鐵行
秘魯丸	貨船	PERU MARU	美國	廿九	太平
加菲路總統	貨船	PRES. GARFIELD	越星非歐美	廿九	總統
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美洲	廿九	多利順
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	星洲非洲	廿九	福來
美爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	日本	廿九	大阪
士打利奧	貨船	STR.RIO	日本	三十	渣華
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	日本	三十	渣華
丹碧些亞	貨船	DEN BIGHSHIRE	歐洲	三十	怡和
麥家安	貨船	MACHAON	歐洲	三十	太古
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	日本	三十	捷成
奉天	貨船	FENGTIEN	日本	卅一	太古
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	日本美國	卅一	美邦
寮國	客船	LAOS	日本	卅一	法郵
得利麥加士	貨船	TELEMACHUS	美國	卅一	太古
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	沖繩釜山日本	卅一	福來
安慶	客船	ANKING	基隆	卅一	太古
新利華利	貨船	SUNNY VILLE	美洲	卅一	銀行
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	日本	卅一	大阪
競鋒	貨船	AMERICAN CONTENDER	美國	卅一	美輪
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	馬尼剌	六月一日	美邦
適當禮士	貨船	SHELDON LYKES	西貢	一日	總統
角城丸	貨船	CAPETWON MARU	紐西蘭	一日	大阪
秋田丸	貨船	AKITA MARU	美洲	一日	日郵
加卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	歐洲	一日	捷成
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	一日	邊行
邊那第	貨船	BENARTY	日本	一日	邊行
重慶	貨船	CHUNGKING	婆羅洲	一日	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	沖繩日本美國	一日	美輪
士打可倫坡	貨船	STR.COLOMBO	非洲	一日	渣華
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	一日	福來
夏利睦	貨船	HERMOD	日本	二日	多利順
安娜	貨船	ORNA	日本	二日	鐵行
愛斯德利馬士基	貨船	ESTELLES MSK	印尼	二日	捷成
當娜烈啼	貨船	DONA NATI	美國	二日	美邦
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	二日	捷成
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	二日	邊行
芬邊	貨船	FERNSIDE	美國	二日	多利順
浩生	貨船	HOSANG	山打根	二日	怡和
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
日本	貨船	JAPAN	日本	三日	太平
多賓利	貨船	THERMOPYLAE	日本	三日	多利順
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	馬尼剌	三日	總統
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	日本	三日	日郵
柏拿天奴	貨船	PALATINO	台韓日星歐	四日	天祥
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	星洲西澳洲	四日	鐵行
亞利桑那	貨船	ARIZONA	美國	四日	怡和
邊羅門	貨船	BENLOMOND	歐洲	四日	邊行
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	美國	四日	怡和
亞加地亞	客船	ARCADIA	日本美國溫哥華	四日	鐵行
獲卡路士	貨船	VAUCLUSE	西貢歐洲	五日	法郵
有田丸	貨船	ARITA MARU	星洲黑海岸	五日	日郵
厚民	貨船	HOUTMAN	日本	六日	渣華
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	日郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	日本	六日	日郵
凱鋒	貨船	AMERICAN COURIER	美國	六日	美輪
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	六日	捷成
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	上海	六日	怡和
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	日本	六日	日郵
好吉	貨船	HOOGKERK	日本	七日	渣華

交通版

渣華公司貨輪 馬德遜萊抵港
落載後擬定明日離港航返歐洲 芝本鐸廿五日到埠廿七赴日本

【本報訊】渣華輪船公司旗下貨輪馬德遜萊號（MADISON LLOYD）今（廿四）日下午可能自日本回航抵達香港。該輪在港逗留一日，客促中報海面，落貨後，擬定明（廿五）日離港，航返歐洲。

該公司另艘芝本鐸號貨輪（TJIPONDOK）則由非洲經星加坡載運貨物前來香港，照預定航期，明（二十五）日可能到達本埠。該輪在港停留兩日，起卸貨件後，擬定本月二十七日開往日本。

美國新型貨輪 金熊今返抵港
落貨後廿六始離埠回美國 菲律賓熊明日到廿六赴菲

【本報訊】美國輪船公司所屬貨輪金熊號（GOLDEN BEAR）今（廿四）日可能自菲賓往返抵香港。該輪在港停留兩日，起卸貨後，擬定本月廿六日離港，航返美國。該公司另艘貨輪菲律賓熊號（PHILIPPINE BEAR）則由美國開來香港，計程可於明（廿五）日航抵本埠。該輪在港逗留一日，起卸貨後，擬定本月廿六日離港，經程前往馬尼剌。

大陸澳門截郵時間

空郵：中國大陸信件上午六時
平郵：信件上午六時
澳門：信件上午十一時，下午二時半，下午六時正；包裹正午
週末：信件下午一時，包裹下午六時
星期日：信件下午一時，包裹正午

德航在德國境內 舉辦陸空一日遊

德國航空公司會同一家漢堡旅遊社舉辦一種饒有興趣旅行漢堡、不來梅，陸空二一日遊。不論男女老幼，都可參加這個旅遊，由漢堡搭飛機到不來梅，暢遊當地風光，咖啡，然後搭巴士回到漢堡。全程取費廿五馬克，折美金六元二角五分。主要在提倡旅遊航空的興趣，同時又給予無力作長途航行者以一個乘飛機的機會。自舉辦以來，備受廣大羣衆的歡迎，以家庭主婦及年老者尤為最。她們從未想到會有這樣廉價乘飛機的機緣。

圖為德航空姐替一位老太婆扣上安全帶。

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	新加坡曼谷	下午二時
國泰	台北大阪	下午六時廿分
國泰	亞庇馬尼剌	下午十時四十分
國泰	馬尼剌	下午十一時
加航	溫哥華東京	下午九時五十分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十五分
民航	台北	下午三時十分
日航	東京	下午一時卅分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
菲航	美國馬尼剌	中午十二時卅分
法航	巴黎馬印泰	下午四時十分
越航	西貢	下午四時
韓航	東京	下午二時五十五分
印航	倫敦印度曼谷	下午七時卅五分
馬航	新加坡	下午七時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午五時一刻
泰航	馬尼剌	下午十時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京三藩市	下午五時
英航	曼谷印度倫敦	下午五時一刻
英航	馬尼剌雪梨	下午七時
國泰	台北大阪	上午九時
國泰	曼谷吉隆坡星洲	下午一時卅分
國泰	馬尼剌亞庇	下午二時四十分
國泰	馬尼剌	下午七時
澳航	印度倫敦	下午十時
澳航	馬尼剌雪梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京漢城	下午三時五十分
日航	曼谷星洲印尼	下午二時二十分
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午五時十分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
法航	東京	下午五時十分
越航	西貢	下午五時卅分
韓航	曼谷孟買德黑蘭羅馬	下午三時四十分
瑞航	東京	下午六時廿五分
馬航	新加坡	下午八時卅分
泰航	曼谷	下午五時
泰航	馬尼剌	下午五時五十分

德航公司駐啓德機場經理 夏書博抵港履新

【本報訊】德國航空公司新任駐香港啓德飛機場航務經理夏德博，經於日前抵港正式履新。夏氏曾任德航駐荷蘭愛姆斯達丹機場航務經理。至於前任駐港機場經理艾當則調任德航駐慕尼黑機場航務經理。

圖為新任德航公司駐啓德飛機場航務經理夏德博。

澳洲旅遊業 將可增廿四萬遊客 每年收入四千萬鎊

澳洲國家旅遊協會最近宣佈：澳洲的旅遊業已躍升為國家十大工業之一，吸取大量的外滙。該會根據目前的發展情況，對未來四年的旅遊業務作出估計：旅遊人數將增加百分之五十，約廿四萬人，旅遊業每年獲得的收入也將由二千九百萬澳鎊增加到四千萬澳鎊。

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
邊和力治（貨）	BENVORLICH	歐洲	邊行	A 三	上午
歐多美頓（貨）	AUTOMEDON	日本	太古	A 二	上午
馬德遜萊（貨）	MADISON LLOYD	日本	渣華	A 泡	下午
笠島丸（貨）	KASASHIMA MARU	日本	太平	A 泡	上午
宮島丸（貨）	MIYAJIMA MARU	日本	太平	A 泡	上午
海明（貨）	HAIMENG	上海	多利順	B 六	上午
金熊（貨）	GOLDEN BEAR	馬尼剌	美輪	A 泡	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
諾曼（貨）	NORMAN	紐西蘭	太古	A 卅一	半夜
萊茵（貨）	RHEINLAND	歐洲	捷成	A 十四	中午
國泰（客）	CATHAY	歐洲	鐵行	九龍倉碼頭	下午十時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	下午五時
笠島丸（貨）	KASASHIMA MARU	曼谷	太平	A 泡	晚間
宮島丸（貨）	MIYAJIMA MARU	曼谷	太平	A 泡	晚間

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何處來）	（日期）	（公司）
多瑪島丸	貨船	TARUSHIMA MARU	日本	廿五	日郵
亞美利加丸	貨船	AMERICA MARU	日本	廿五	大阪
芝本鐸	貨船	TJIPONDOK	非洲星洲	廿五	渣華
讚岐丸	貨船	SANUKI MARU	日本	廿五	日郵
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	美國	廿五	美輪
美綠玉丸	貨船	MIYOTAMA MARU	新加坡	廿五	大阪
德華士泰	貨船	TRAVESTEIN	歐洲	廿五	捷成
芬海	貨船	FERNSEA	美國	廿六	多利順
多利亞多	貨船	TOREADOR	美歐非星	廿六	多利順
芙連些亞	貨船	FLINTSHIRE	歐洲	廿六	怡和
景星	貨船	STAR ANTARES	星洲非洲	廿六	福來
華星	貨船	STAR BELLATRIX	日本	廿六	福來
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	廿六	太平
大鴻圖	貨船	TARANTEL	美國	廿七	多利順
海興	貨船	HAIHING	日本	廿七	多利順
秘魯丸	貨船	PERU MARU	馬來亞	廿八	太平
士打利奧	貨船	STR.RIO	南美南非星洲	廿八	渣華
加菲路總統	貨船	PRES.GARFIELD	美國日本	廿八	總統
丹碧些亞	貨船	DENBIGHSHIRE	日本	廿八	怡和
麥家安	貨船	MACHAON	日本	廿八	太古
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	廿八	多利順
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	馬尼剌	廿八	美邦
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	日本	廿八	福來
愛斯碧琪	貨船	ASTRID BAKKE	西澳洲	廿八	鐵行
美爾砵丸	貨船	MELBOURNE MARU	新加坡	廿九	大阪
士打可倫坡	貨船	STR.COLOMBO	日本	廿九	渣華
莎賓士泰	客船	SCHWABENSTEIN	歐洲	廿九	捷成
青島	貨船	TSINGTAO	日本釜山	廿九	太古
重慶	貨船	CHUNGKING	日本	廿九	太古
奉天	貨船	FENGTIEN	曼谷	廿九	太古
浩生	貨船	HOSANG	沙巴	廿九	怡和
烈打蓮	貨船	NEDER RIJN	歐洲	廿九	渣華
競鋒	貨船	AMERICAN CONTENDER	美國	廿九	美輪
安慶	客船	ANKING	基隆	廿九	太古
新利華利	貨船	SUNNY VILLE	美國	三十	銀行
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	非洲星洲	三十	福來
得利麥加士	貨船	TELEMACHUS	馬尼剌	三十	太古
邊那第	貨船	BENARTY	歐洲	三十	邊行
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	三十	邊行
秋田丸	貨船	AKITA MARU	日本	三十	日郵
寮國	客船	LAOS	歐洲	三十	法郵
適當禮士	貨船	SHELDON LYKES	美國	卅一	總統
豪斯敦丸	貨船	HOUSTON MARU	新加坡	卅一	大阪
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	卅一	美輪
亞特利士	貨船	ATREUS	歐洲	卅一	太古
加卡士泰	貨船	NECKARSTEIN	日本	卅一	捷成
奎松總統	貨船	P.PRES.QUEZON	美國	卅一	美邦
角城丸	貨船	CAPETWON MARU	日本	卅一	大阪
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	卅一	福來
安娜	貨船	ORNA	印度	卅一	鐵行
芬邊	貨船	FERNSIDE	美歐非星	六月一日	多利順
愛斯德利馬士基	貨船	ESTELLE MSK	日本	一日	捷成
當娜烈啼	貨船	DONA NATI	馬尼剌	一日	美邦
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	一日	捷成
邊那雲	貨船	BENAVON	歐洲	一日	邊行
沃利士	貨船	ULYSSES	歐洲	一日	太古
夏利睦	貨船	HERMOD	山打根	一日	多利順
彥島丸	貨船	HIKOSHIMA MARU	新加坡	二日	日郵
柏拿天奴	貨船	PALATINO	歐洲	二日	天祥
東豪	貨船	EASTERN ARGOSY	馬尼剌	二日	怡和
日本	貨船	JAPAN	歐洲	二日	太平
邊羅門	貨船	BENLOMOND	日本	二日	邊行
安娜碧琪	貨船	ANNA BAKKE	美國	二日	鐵行
多賓利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	二日	多利順
亞士爾倫	貨船	ASPHALION	歐洲	二日	太古
威爾遜總統	客船	PRES.WILSON	美國	三日	總統
獲卡路士	貨船	VAUCLUSE	日本	三日	法郵
亞利桑那	貨船	ARIZONA	曼谷	三日	怡和
加利福尼亞	貨船	CALIFORNIA	曼谷	三日	怡和
亞加地亞	客船	ARCADIA	歐洲星洲	三日	鐵行
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲星洲	四日	渣華
藩娜城	貨船	C.POONA	日本	四日	銀行
有田丸	貨船	ARITA MARU	日本	四日	日郵
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲菲島	四日	太古
凱鋒	貨船	AMERICAN COURIER	美國	五日	美輪
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	五日	日郵
長浦丸	貨船	NAGAURA MARU	新加坡	五日	日郵
東傑	貨船	EASTERN RANGER	日本	五日	怡和
馬烈馬士基	貨船	MARIT MSK	美國	五日	捷成
榮山丸	貨船	EIZAN MARU	新加坡	五日	日郵
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	六日	渣華
東雄	貨船	EASTERN ROVER	新加坡	六日	怡和
亞當總統	貨船	PRES. ADAM	美國日本	六日	總統
白馬山丸	貨船	HAKUBASAN MARU	日本	六日	大阪
春日山丸	貨船	KASUGASAN MARU	日本	六日	大阪
札幌丸	貨船	SAPPORO MARU	日本	六日	日郵
山城丸	貨船	YAMASHIRO MARU	日本	六日	日郵
太平	貨船	TAIPING	美歐非星	六日	多利順
大阪丸	貨船	OSAKA MARU	日本	六日	大阪
派利士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
好吉	貨船	HOOGKERK	歐洲	六日	渣華
多富怡美利	貨船	DOLPHEVERETT	日本	七日	福來
加省郵	貨船	CALIFORNIA MAIL	美國	七日	福來

廣九車時刻

英段客車

九龍開 到羅湖	九龍開 到羅湖	羅湖開 到九龍	羅湖開 到九龍
06:10—07:10	14:55—15:55	06:20—07:22	14:29—15:33
06:40—07:43	15:45—16:46	06:50—07:54	15:34—16:38
07:38—08:40	16:50—17:53	07:22—08:23	16:25—17:28
08:40—09:43	17:40—18:40	07:56—08:56	17:13—18:17
09:25—10:29	18:25—19:25	09:03—10:06	18:01—19:02
10:30—11:34	19:12—20:13	10:08—11:11	19:04—20:06
11:40—12:40	20:20—21:20	11:13—12:17	19:52—20:57
12:45—13:45	22:00—22:57	12:19—13:23	20:59—21:58
13:50—14:50	22:45—23:42	13:24—14:28	

截信時間

今（廿四）日（星期一）

空郵

泰國、馬來亞 信件上午十時 包裹上午九時
印尼 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓、關島、亞庇 信件上午十一時 包裹上午十時
沖繩島 信件正午
韓國 信件正午 包裹上午十一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
印度、巴基斯坦、錫蘭、巴緬、約但、敘利亞、德國、瑞士、法國、義大利、非洲、尼日利亞、英國 信件下午二時 包裹下午一時
越南 信件下午二時 包裹下午一時

平郵

澳洲、紐西蘭、非洲島 信件下午四時 包裹下午三時
伊朗 信件下午六時
台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
砂勞越、北婆羅洲 信件正午 包裹上午十一時
義大利、瑞士、荷蘭、比利時、德國、東歐洲 信件正午 包裹上午十一時
紐西蘭 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國 信件正午 包裹上午十一時
韓國 信件正午 包裹上午十一時
馬來亞、錫蘭、亞丁、埃及、英國、歐洲 信件下午二時 包裹下午一時
塞浦路斯、希臘、奧國 包裹下午一時
丹麥、瑞典、挪威 包裹下午一時

明（廿五）日（星期二）

空郵

越南 信件上午十時 包裹上午九時
加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
菲律賓 信件正午 包裹上午十一時
柬埔寨 信件正午 包裹上午十一時
以色列、義大利、法國 包裹上午十一時
黎巴嫩、瑞士 信件下午二時 包裹下午一時
緬甸、巴基斯坦、伊拉克、埃及、蘇丹、共 包裹下午一時
包裹下午四時
和蘭、荷蘭、比利時、丹麥、德國、挪威、瑞典、非洲、尼日利亞、英國 信件下午二時 包裹下午一時
美國、中南北美洲、夏威夷 信件下午二時 包裹下午一時
巴林、伊朗、亞丁 信件下午三時 包裹下午二時
泰國、寮國、馬來亞、北婆羅洲、錫蘭 信件下午五時 包裹下午四時
澳洲、紐西蘭、非洲 信件下午五時 包裹下午四時
韓國 信件下午六時 包裹下午五時

平郵

台灣、日本 信件下午六時 包裹下午五時
美國、中南美洲、日本 信件正午 包裹上午十一時
越南 信件正午 包裹上午十一時
亞丁、黎巴嫩、約利 包裹上午十一時
亞、西班牙 信件下午二時 包裹下午一時
約旦、土耳其 包裹下午一時
菲律賓 信件下午五時 包裹下午四時

馬航噴射客機　獨家日日班期　直航馬來西亞新貢獻

繼四月一日起馬來西亞航空公司飛香港吉隆坡及星加坡之客機將增至每星期八班，其中包括二班取道亞庇二班於汶萊航機。

便利異常快捷無比搭乘馬航客機前往馬來西亞最快捷而又最舒適既可享受體貼服務又可獲得慇懃親切的招待和道地的馬來西亞款客熱情。

欲知詳情及訂票定位請向各大旅行社或逕向馬來西亞航空公司電話六六二二二一轉分日收款適即鈎。

馬來西亞航空公司

美國總統輪船公司

AMERICAN PRESIDENT LINES

遷址啓事

本公司原在聖佐治行之辦事處已定於一九六五年五月廿二日遷往新太子行二一一至二一八室。電報掛號：PRESLINES，郵政信箱：五十一號，及電話：二二〇一七一至二二〇一七五，均仍照舊，並無改動，敬請各界垂注。

怡和有限公司
代理
美洲輪船公司
JARDINE MATHESON & CO. LTD.

"CALIFORNIA"輪
往三藩市及羅省
六月三日到港收貨四日開行
六月廿一日到港，廿四日駛往三藩市、羅省

"ARIZONA"輪
直航：溫哥華、塔哥麻、西雅圖、朗頭路及砵崙埠
六月六日到港收貨開行

"C.E.DAUT"輪
往：檀香山、三藩市及羅省
六月十八日到港收貨開行

怡和公司船務部啓
電話201129‧229222‧238200‧810280

挪威快輪
特大新型客房
愛斯碧琪 "ASTRID BAKKE"
五月廿五日抵港 廿七日啓行
經日本往：溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，砵倫。
並轉駁加拿大美國內陸各大城市
貨艙部請經理周啓森電話二三三〇一一內線卅四號
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

安慶快輪
每逢星期四由基隆開星期六到香港
星期一由香港開星期三到基隆
貨客俱洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇〇號
香港干諾道西五〇號

西德史托嘉隊 今下午到港
即晚並舉行記者會 明日在大球場試脚

【本報訊】西德史托嘉足球隊，決於今日下午四時，自西貢搭乘越南航空公司機抵港，並隨即於下午七時，在跑馬地雅閣酒店餐廳，舉行記者招待會。並將於廿六日迎戰香港代表隊，廿八日對南聯隊，廿九日則飛往馬尼剌訪問。

從客軍要求香港足總之包底方式看來，史托嘉隊似乎定贏香港隊的，因爲是贏波收足一千鎊，和波減收七百五十鎊，輸波只收五百鎊，倘若沒有取勝的本錢，又怎會如此的冒險。

史托嘉在西德，有「老爺車」之稱，其與本港的東華隊，有異曲同工之妙，因爲，客軍的三部「老爺車」，均屬西德老國腳，門將梳域奇，經已年逾卅二歲，右翼和納，也是三十二歲，左輔芝梁，比較年青些，却也有三十歲了。

客軍改於今午抵港，明午則準備在大球場試脚，下午參加足總埠際宴，後日與香港隊比賽了。

足球聯賽壓軸戰 東方鬥南華 勝負等閒勢難精采

【本報訊】一九六四至六五年的甲組足球聯賽，今天下午五時半，東方在花墟球場對抗南華後，即告全部結束。這一場壓軸戰，門劵收一元二角。

甲組聯賽本屆雖然尚有今天一場比賽，但全部形勢已定，冠軍愉園，亞軍南華，東昇與陸軍降班已成定局，因此今天的東方對南華，勝負已無關宏旨。南華即使受挫于東方，也不影響其亞軍地位，東方失敗，亦不致有降班危險。

以目前南華與東方比較，實是大有距離。南華以廿一戰得卅二分居次席，東方則以廿一戰得廿分，與光華（廿二戰得廿分）併列末尾第三席。何況實力上雙方也強弱懸殊，東方實無法與南華抗衡。因此，今天的一場比賽，應是一面倒之戰。第一循環南華曾淨勝東方三球，今日再碰頭，南華仍可以實力逼勝東方。

雖然東方具有旺盛的戰意，後防各將更是死纏爛打之輩，但餘力到底過弱，且大部份缺乏經驗，自非南華敵手。

可是正爲了今天一場比賽勝負無足輕重，雙方上陣球員踢來會不會認真從事，就難逆料。要是南華有主將缺陣，演出又散漫的話，東方便有爆冷機會。像過去幾場及光華與和南華一樣，今天東方迫和南華，並非絕無可能。

足聯迎戰大馬女子隊球員，昨續集訓，圖爲一部份女球員休息時情形，以脚踏球者，爲最佳門將施小妮。

體育

東方南華陣容

（東方）
張國駒
吳添旺 張子文
黎添宜 李國華 郭石
梁友達 馮俊德 盧和平 蘇國仔
何麗芬

（南華）
劉建中
郭錦洪 梁金雄 鄧鴻如 曾錦洪
羅桂生
梁偉雄 陳健輝 何祥友 黃志強

元朗戰筱英 向木蘭借兵

【本報訊】爲新一屆女子聯賽「牙筱賽」元朗與筱英女子隊，於對西德第二仗打序幕戰，而筱英實力強絕一時，元朗領隊深恐不敵筱英，故承前日女子隊成立典禮席上，邀請木蘭最佳球員助陣，陳瑞琴、鍾彭玉蓮、左前衛彭玉梅、左右翼林潔英、陳紫筠、中鋒黃玉潔、左輔温寶珍等六人，以增加實力，冀能一挫筱英爲榮。

在華足聯分隊賽中，林潔英及陳紫筠演出雙翼齊飛，爲各隊罕出其右的良材，更得彭氏姊妹守衛，加上元朗五虎，實力雄絕一時，且看筱英如何應付也。茲代擬元朗陣容如下：

丘帶娣 林潔英 幹小娑 温寶珍 欒秀華 彭玉蓮 丘漢珍 玉珍 張燕屏 彭玉梅 陳紫筠

後備：劉英梨、陳麗荷、林以廷、李秀鳳、徐潔惠、馮韻儀。

西德史托嘉足球隊序幕戰，由元朗女子對筱英女子隊，派定女裁判戴炎梅担任一審。元朗會超不弱與陳瑞琴對此恐影響賽事，曾口頭請秘書賴虹鄉救，請求改派西人球証或男子華人球証担任，惟賽秘書指爲兩隊未向足總申請，不能改派。趙陳剛報意悉，定今日由元朗會去函足總請求。

迎戰大馬隊 足聯娘子軍 作分隊比賽

【本報訊】迎戰大馬女子足球隊的華足聯娘子軍，昨日在海軍球場作第三次集訓，全部時間作分隊比賽。出席球員共四十人，由黎兆榮、郭石與黃玉春三位教練主持。下次集訓時間，將提早半小時舉行。

有十五名球員缺席，但大部份爲筱英隊球員，因爲筱英隊到澳門參加錦標賽，無法趕回。雖然出席人數是最少的一次，但場面亦熱鬧，因爲時值與志蓮兩隊女兵都來捧場，除了入選集訓的球員到場中參加集訓外，其餘的隊友，亦在場邊踢球作樂，談笑風生。

遴選委員之一的袁燦洪，趙不弱，亦到場參觀，女子足總籌委會主席陳瑞琴，與足聯女子訓練班主任張戰新，均到場視察。

集訓工作原由黎兆榮、朱永强、曾培福與郭石四人負責，昨日朱永强與曾培福兩人未克到場，由足聯女訓班教練黃玉春臨時客串。

集訓內容沒有最初了開始十多分鐘的熱身運動之外，其餘時間均作分隊比賽，因爲教練們對球員的情形不大熟識，誰優誰劣不大了了，黎兆榮、朱永强與郭石等教練過去從未參與女球員的訓練，現在中途接手，因而感到選人排陣的困難。因爲選人有兩次集訓便要決定人選，時間迫促，所以集訓內容只作分隊比賽，從中熱識每個球員的情況，與試驗她們究竟踢什麼位置才適合，昨日集訓從下午六時開始，迄八時一刻結束，球員十分落力，但傷脚的人亦較多。

本星期二、四兩天的集訓，提早半小時舉行，即下午五時半至八時。

茲錄到場球員名單如下：

施小妮、黎月娥、麥、黃燕芳、梁美玲、丘漢珍、吳月芳、温桂聰、蘇瑛、楊瑞珊、余楨梅、彭玉梅、林芝、丘帶娣、梁燕娟、林潔英、黃啓華、温健翹、黃玉娟、錢惠娥、周玉芬、黃玉陳賢萍、寶珍、陳麗娜、田士瑜、潔、張燕萍、陳紫筠、阮、陳仙玲、梁秀華、鄭紋、李秀鳳、盧思儀、彭玉蓮、紀、黑娣、關錦儀、幹小娑、四十人。馮杏梅、江靜嫻等麗華、

女球員練射門，尼聯迎戰大馬女子隊球員，昨日繼續集訓，圖爲各球員輪次練習射球鏡頭。

甲組足球聯賽成績（截至五月十八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	廿二	十七	一	四	五九	卅三	卅五
南華	廿一	十四	四	三	六五	卅二	卅二
星島	廿二	十一	二	九	六七	四七	廿四
警察	廿二	十	四	八	四二	卅八	廿四
九巴	廿二	九	五	八	四一	卅八	廿三
元朗	廿二	十	二	十	五一	四八	廿二
東方	廿一	八	二	十一	卅九	卅七	廿
傑志	廿二	七	五	十	卅六	四五	廿二
東華	廿二	八	六	八	卅四	四四	廿二
光華	廿二	七	四	十一	四十	四七	二十
東昇	廿二	七	四	十一	四十	五十	十八
陸軍	廿二	一	一	廿	廿六	九一	三

花墟足球賽 警察擊敗澳聖祿杞

【本報訊】花墟球場昨日的友誼足球賽，警察以四比二擊敗澳門聖祿杞。警察實力比聖祿杞強得多，始終佔得優勢，雖然踢得鬆懈，上半場仍以二比零佔先，下半場聖祿杞一度扳回二比二平手，但警察再施壓力，即連進兩球，而以四比二獎捷。

東方會泳場 補行開放禮
水藝大會成績美滿

【本報訊】東方會荔枝角泳場，於昨日補行泳季開放禮，上午十一時舉行第一次水運會，比賽十一項目，每項成績優異之前四名，均得會長張軍光頒出之名貴獎品。比賽至下午二時才完竣，繼續由冬泳團主席黃昭主持頒獎禮，泳部主任何崧賓、先後致詞，亞平、由會長張軍光頒獎。茲錄水運成績如下：

㊀男子五十公尺自由式：一、蔡慶强，二、何天志，三、五述鋆。

㊁女子五十公尺自由式：一、何明莉，二、何明芝，三、屠凌雲。

㊂先進一百公尺自由式：一、黃平，二、何明莉，三、屠凌雲。

㊃女子一百公尺蛙泳：一、陳賢萍，二、劉平。

㊄男子一百公尺蛙泳：一、屠凌雲，二、蔡婉蘭，三、黃燕霞。

㊅女子五十公尺背泳：一、吳兆棠，二、一分卅一秒。㊀振偉、一、方國强。

㊆女子五十公尺背泳：一、何明莉，二、屠凌雲，三、何明芝。

㊆男子五十公尺背泳：一、梁潤甫，二、梁棣金，三、招展毅。

㊇女子五十公尺蝶泳：一、蔡婉蘭，二、李秋

㊈男子五十公尺蝶泳：一、何天志，二、羅維邦，三、梁棣金。

㊉男子二百公尺自由式：一、何天志，二、楊南，三、梁棣。

跑盡與未跑盡的馬
賽馬研究

陶準發

「寧買當頭起，莫買當頭跌！」這一句商場口語，委實適用於馬場。研究馬態，是選馬的前一步工夫，假定同場有七八匹馬，那一匹跑盡？那一匹未跑盡？應先存下深刻的印像，過來馬態的比較，磅位的比較，路程的優劣，都佔了很重要的因素，至於鬥志，却是無法測準了。

至於多時征戰，大都是跑盡了。—質素平新舊的馬又如何？質新的馬，是跑蠻抑或未跑盡？

滿堂紅的三捷，神通廣大升後再捷，太来是很明顯了，但神通廣大的練馬手法高超，祇能看到一點佳態，由彭利來初勝六化郎四十碼，後上越過龍驟，以紅牌生策處女馬而取勝於大郎衙林立的場合，爆冷門是適宜的。

滿堂紅兩捷之後，坐享其盛，改在短途五化郎爭奪，並非看不出超級而是路程不合，於是，不少人忽畧這一點。這是難以估計的，看到超級馬，但懷疑路程，估不到跑時塲地變化過歷大，能使同塲的短途快馬消減第一段高速，使它容易跟起，第二段更爲有利，假使當日塲地不是變化太大，滿堂紅雖超級恐未必能勝。

老馬大勇無表現

例，由季初勇到季末，狀態經常保持，但跑蠻的馬，被爲容易觀察，以恒眾爲實例，由季初勇到季末，狀態經常保持，但踏年過去了，跑起來力不從心，在早年，恒眾最佳的路程是五化郎，次一點的路程是奮六化郎，本季逃短途必拚，跟過頭段之後，第二段勁力衰退，久無表現，明顯地屬於走下坡的老馬，將來班次調整之後，縱然降班，亦鬼毫無利益可言，但如何予以適當的班次調整，目前宜保留評述，因有挪威民第二的跳班降下，直降兩班，但在原則上而言，老馬跳班，甚至弱馬久操未起，大致上是很難估到利益了。老馬跑蠻，充其量有勇態，已達到初步的要求，但實力消退，則有爲亦無法在馬中手的塲合取勝。在目前，有少數的老馬情況與恒眾大同小異，除非有特殊班次的利益，否則，不宜期望過敗。

得志脾劣火氣盛

頭馬甚速，有普通分段速度，但無一段高速，步幅不够寬濶，操練手法過緩，前胸不廣，看來無長途氣量，早期出操直腰步哩，很少作快六化郎試跑，被爲理想的是半哩，而梅道登出策走同第四時，表現真佳，以後不加工，看來成熟未足，但初步估計，潛質有限，將來是中下班次之材，而超過三段之後，勁力不强，充其量是短途馬而已。

得志，兩次由岑激常出馬，均無上佳表現，而第一次起步摔下騎者，脾氣甚劣，第二次起步慢，雖有名氣，被捧成大熱門之一，而表現未如理想。最佳表現是近賽前的晨操快半哩，兩段近於廿七秒，步伐豪放，氣力充沛，收韁時仍昂頭狂衝，勇態初起，但起步失機，徒嘆奈何。

新馬性能 韃丹莎氣力不强

老温

韃丹莎的台型不甚雄壯，本季出賽兩次，在泰來勝六化郎四十碼時，走同等距離，未有上佳表現，而新馬有脾氣在先，繼而起步遲疑，遙見多塲合爭奪短途，吃虧必大，從台型觀察，前胸寬濶，四肢够快，跑來有豪放步伐，預計有中上班次的質素，段速够快，將來成熟，可爭中距離，比起韃丹莎，起碼高兩個班次，下季宜從頭操起，先見步法靈活，多操快工夫，才可逐漸建途。

戰西德球員 今開始集訓

【本報訊】爲了備戰西德史托嘉足球隊，入選爲香港代表隊及華聯隊的代表球員，今天下午五時半開始在政府大球場舉行爲期兩天的首天集訓（第二天集訓明天舉行）。集訓將由香港代表隊教練黎兆榮、華聯教練李炳照兩人負責指導。須參加集訓球員名單如下：

（南華）郭錦洪、何祥友、黃楠益、梁偉雄、羅桂生、黃志强、曾銳洪。
（愉園）廖錦明、黃文偉、李國强、羅林倘儀。
（東華）駱德興、姚卓然、陳輝洪。
（東方）吳添旺、李國華。
（傑志）李炳松。
（元朗）陳振楣、楊偉桃、盧德權、區彭年、張耀國。
（警察）饒華傑、麥拉倫、利士。
（星島）馮紀瑰、張子岱、張子慧。
（東昇）施永遠、林杏傑。
（光華）孫偉光、黃兆和。
（九巴）吳添來、

伊館籃球賽 今演三場

伊利沙伯青年館主辦的第十一屆女皇盃籃球賽，今夕戰火重燃，有三塲球賽在伊館上演，秩序如下：下午七時：（男A）博雅對麗大，下午八時：（女子組）大同對聖瑪利，下午九時：（男A）聖芳濟對龍總。

日排球隊訪港 優待學生設一元劵

排球聯會，現正積極籌備迎戰日本國家排球冠軍隊，即該會爲優待聯會會員，及港九學生起見，特設一元優待劵，每場約有一千張，凡該會會員，港九各校學生，如欲購優待劵者，可由即日起至廿六日止，在辦公時間內，持備公函至九龍伊利沙伯青年館購買。日本隊在港比賽秩序如后：廿七日：七時半，南華冠軍隊對日本隊。廿八日：七時半，香港聯隊對日本隊。每塲比賽之前，均由客隊作示範表演。

女甲組網球團體賽 中游會出戰九木 婦游會兩組內鬨

【本報訊】公開網球團體聯賽今日重燃戰火，下午五時半，分別在銅鑼灣中華游樂會，與舊山頂道婦女游樂會內舉行兩場女子甲組比賽。原定南華對中游的男子甲組之戰，則改期舉行。茲錄秩序如下：中游會對九木會，婦游A對婦游B。

今天原爲甲組的賽期，但男子中游與南華之戰，因爲中游會申請展期，已徵得南華會同意，所以今日只得兩塲女子比賽。

中游會對九木會之戰，將有惡鬥，雙方實力相距不遠，各擁好手多名。茲錄各隊陣容如下：

（中游會）隊長何勉君，隊員：何耀紛、文、蔡油芳、黃慶杓夫人、祝順遂夫人、薛查、鼎地、蔡劉月貞、烈潔芬、黃元婷。

（九木會）隊長柏直姬炎，隊員：芬査、咸脈施、安士娣、杜夫人、他他。

（婦游A）隊長阿力山大，隊員：沙惦、何健士、婦容、碧克、尼路士。

（婦游B）隊長甜

婦游會的內閧，頗難引起人們注意。婦游會的主力並非集中A隊，B隊也有好手押陣。究竟哪隊獲勝尚難預卜，可能A隊以較少的比數獲勝。

婦游B隊員：羅蘭施、臣科士桃、鬼打奕、碧地、碧臣多利。

校際女排四强賽 大同戰中正 聖士提反白藍交鋒

【本報訊】第八屆校際女子排球賽四强決戰，今夕起在修頓球場舉行，七時半，大同對中正，八時半，大同中學隊在初賽時期排在B組，曾與崇山爭決賽權，中正中學隊卒獲晉級，今夕與大同碰頭，照雙方在初賽時期的表現，則大同中學頭塲大同中學隊對聖士提反白對聖士提反藍。

頭塲大同中學隊對中正中學隊，以雙方在初賽時的組別不同，仍爲兩隊初次接觸，故在決賽週交鋒的，大同中學隊爲初賽的A組魁位，四戰三勝一敗，中正中學隊則在不同的組別，以排名入選，但在決賽週的首仗，即遇最强的勁敵聖士提反白隊，雖則初賽亦以長勝的正選隊聖士提反女校中的兩隊作同室操戈，尼塲爲聖士提反女校的正選隊聖士提反白隊初次參加公開賽，在初賽時期亦爲過獎，以排名入選，今仗亦爲這雙「姊妹兵」在公開賽首次接手，預料白隊的一致，論技術及經驗，學隊球員技術較爲純熟，此役應佔優勢。

各隊名單如下：（大同中學隊）領隊：李士秀，教練：陳虎，隊長：倪秀娟，隊員：王美珍、阮潔娟、伍美瑤、孫月琴、黃月容、關秀霞、黃秀玲。

（中正中學隊）領隊：劉樹裕，教練：古健生，隊長：郭秀英，隊員：陳耀武、陳杏、何美娟、陳國霞、吳貫芳、何影、周少英、沈大平、余雯娟、李麗霞、鄧尚祝。

（聖士提反女中白隊）領隊：許雅，教練：梁美莉，隊長：蕭慧珊，隊員：陳淑珍、李寶貞、歐陽吳貞、陳燕莉、彭迪思、許建安、黃安娜、劉兆珠、任芳芬、崔覺振。

（聖士提反女中藍隊）領隊：許雅，教練：馮耀儀，隊長：梁瑞瑛，隊員：卓若霞、陳寶珊、呂鳳英、馮寶娥、蔡瑞貞、李芳婷、林撰、鄭淑萍、蘇強、張瑛、張佩鳳。

男女足球隊 三隊訪澳 均告獲勝

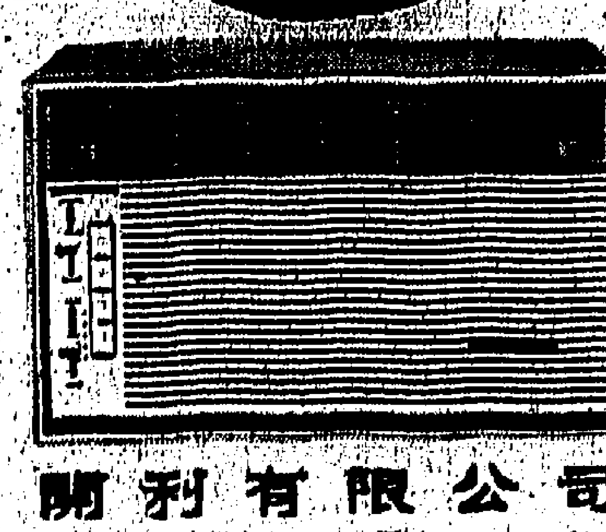
【本報訊】本港三支男女子足球隊訪問澳門，昨日分別在澳比賽一塲，均告獲勝。戰果如下：筱英女子隊勝澳熊貓（四比零），關心勝澳娛樂公司（三比零），愉園勝澳獅（五比零）。

爽送風涼戶窗閉關

安裝開利牌空氣調節機能使 閣下在辦公室家庭或工廠享受寧靜與舒適生活其效用：——隔離市塵嘈雜——減低過量濕度——免除不衛生之塵埃

開利牌空氣調節機款式新穎種類繁多能適應 閣下任何需要請即日與敝公司商討——常備專門技術人材竭誠為閣下服務

開利牌空氣調節機 Carrier 冷氣機之鼻祖



開利有限公司
總辦事處：大山大廈地下 電話：九至七〇〇一五三二一

史達生 專醫久咳哮喘

歷史悠久 五代專醫

招牌最老 卅年經驗

立止一切劇咳 哮喘保證斷根 治癒醫案

咳嗽初起，多由外感，或因燥熱，治之不當，則越咳越劇，甚則咯血，喉痛失聲，潮熱盜汗，身體日見消瘦，虛弱成癆，仍可醫治。

凡久咳哮喘，皆因體弱，易患傷風，感而復發，咳至聲啞聲嘶，喘到凸眼縮頸，氣頂欲絕，坐臥不寧，天氣變幻更甚，飽飯服藥，冷熱治顆過多，損害心臟，或伯肚寫吐痰，不能休息，不可輕心，傳即來診，保有性命之危險，慎之愼之！渣甸街四十六號，沉疴根除，有意想不到之速效，一服見效，限日全愈，外埠病者，一經服食，一樣有效。

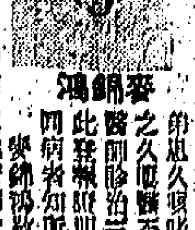
近十餘年來，醫愈者已超過萬宗，因篇幅所限，姑將上月份各位更換，再將最近來相片四字如何，白述醫愈經過，俾實姓名地址，身份證號碼，錄如下。希有病者知所問津。

孔智

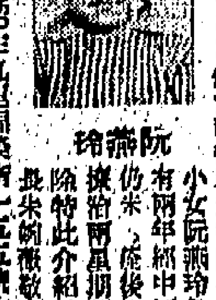
鄙人患哮喘多年，醫治不癒，最後向史醫師根治，已五年矣，不再發作，因遵守諾言特此登報鳴謝，使同病者知所問津。孔智邨居身份證號碼A2977

李業梅

小妹咳多年，經醫治，由史醫師診治十四天全癒，特此登報證明，誠恐介紹同病者求醫保證亦能痊愈。李業梅敬啟身份證號碼B92984，地址：九龍寄


麥錦鴻

麥錦鴻敬白身份證號B670831住九龍新塡地街四十六號六樓。鄙人患久咳哮喘病，三年餘之久，服醫不癒，幸得史大醫師診治三星期，痊癒，特此登報證明，並誠意介紹同病者知所問津。


阮燕玲

小女阮燕玲有肺病哮喘病，經中西名醫診治，仍未痊癒，後經史醫師療治兩星期，即根治，特此介紹並致謝忱，除特此介紹並致謝史醫師，更希病者最後求醫。身份證號碼B256960住九龍福榮街一五五號十一樓五號

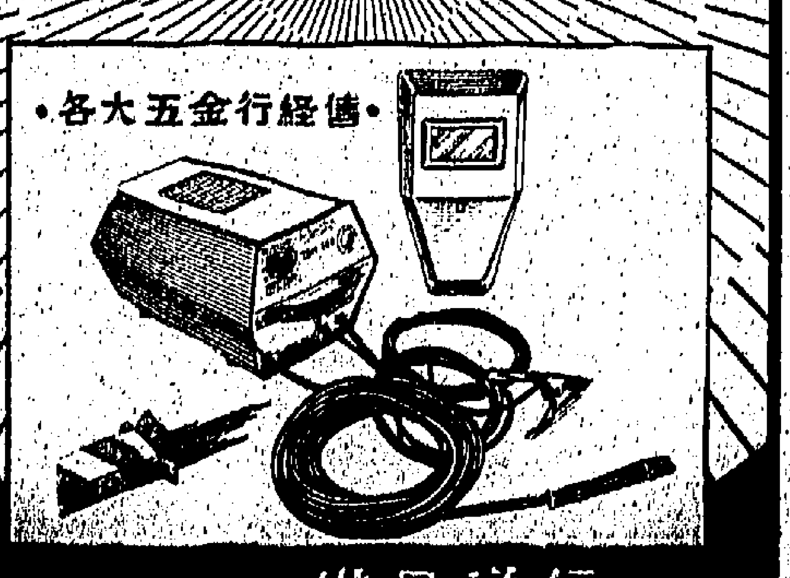
達生醫社遷 地址九龍深水埗深水埗大埔道三七三號四樓 由文明里入 電梯按4字上 注意診症時間 上午十時至晚八時

TBH 140 瑞典名廠手提交流電銲機

太極牌 ESAB

140A 9級調節 高級絕緣

款式新穎 耐用輕便 全套配備 定價低廉



•各大五金行經售•

總代理：維昌洋行 電話：二二四一四一

銀行界對工業放款條件不應過苛

經濟界人士認為如有相當保証，即應以低息貸款，同時要兼顧商業方面，但不應助長投機事業。

【本報特寫】在過去三個多月來，因銀行收縮信用，各行工商業在資金週轉上普遍發生困難，尤其是小型廠家因呼救無門，感覺最慘，影響所及，整個商場，至今仍為不景氣所籠罩。

雖然，本港工業品外銷，還能保持相當的數字，但因資金缺乏之，擴展困難，陷於停工或半停工的中小型廠家亦不少，際此當前的經濟頹勢，上週間曾先後宣佈有新措協助解決工業廠家的困難，不論直接或經由工業總會及中華廠商會申請貸款，均同意接受考慮，但該四大銀行放款條件如何？雖未見詳細說明，但據悉，其放款條件既有此表示，起碼也有意援助處境困難的廠商，使有復興的機會，且有可能因此而領導全港銀行放寬授信。

經濟界人士認為：銀行既有意援助一般小工業，其放款條件，實不應過苛。據指出：現在本港的工業廠家，除了經濟充裕者外，不當向銀行求助外，其餘絕大多數，早已把其擁有的地產及廠房向銀行按揭，尤其是一般經濟脆弱的中小型工廠，實不易再有多餘的地產物業向銀行申請按揭。所以若一定要有抵押品，才肯放款，必難收到良好的效果，為今之計，祇有採取信用放款的辦法，才能收效，但信用放款仍要有相當的保証。例如廠與廠之間聯保，或由工業總會及中華廠商會保証，給予透支額，均屬可行，因工業總會及中華廠商會對其會員廠家的實況，必然清楚，為要協助其復興出而保証，或擬具其他更有效的保証辦法，實責無旁貸，且比較以地產作抵押較為利便而易行。

不過，本港的經濟繁榮，是有賴於工業支持，若工業衰落，不但對於整個商場有不良的影響，連銀行業務，也難以回復興盛，所以對於工業放款利率，實不宜過高，除了滙豐、渣打兩大英商銀行的放款利率向為週息七厘半至九厘外，華資銀行對工業的放款利率，也不宜超過月息一分，以減輕廠商的負擔，以利發展。

此外銀行界於放寬工業投信後，對於商業方面放款，也應予兼顧。查在過去半年內，本港各行商業因週轉不靈而致倒閉者，不知凡幾，若銀行界不予以援助，前途可慮。至於有投機性的地產物業按揭，大家審慎辦理，以免助長投機事業，這是很對的，因今日工商業所遭遇的困難，也與過去資金過份集中於地產有關，若大家對於這一方面放款，稍加審慎，而不貪圖高息，本港的地產物業市，自可逐漸導入正軌。

關於政府墊撥巨款三千萬元，以減輕廣東信託銀行存戶困難一事，各界反應尚屬良好。據銀行界透露：各界對於銀行信心，業已逐漸恢復，曾受過擠提的華資銀行，在最近半月來，每天收入存款頗多，若每日收入存款總額超過提款數字的銀行，對於投資方面，自然逐步放寬，使不致與工商業脫節，有些曾受過擠提的華資銀行，因其根基穩固，頭寸盤裕，不但未有向政府借款，且有餘款以低息向同業拆放，這項拆款利率，向非劃一，一般仍企往於週息六厘至六厘二五之間。

此次政府能墊撥巨款，先行發還廣信客戶存款百分之廿五，同時又以存放倫敦巨款準備金來援助曾受過擠提的華資銀行，足見其對於銀行業之關切，而各界居民對於銀行信心，也勢必因此而增強，設若各華資銀行能逐步放寬授信，對於本港工商業之復興與經濟繁榮，都有很大的關係。

零售商直接購米 明日起開始填報

昨週間本港米市仍然安定

本港進出口米業聯合會，已定由下月五日起，准許零售米商直接購米，並定由本月廿五日起開始接受購米填報表，但因爲要先行清結二盤商欠賬及以現欵（或銀行担保）交易，故屆時有沒有零售商直接購米？還有待於事實答覆。不過，在上週間，本港米市仍然安定，各種米價並無多大上落，迎當銷的糙米，其價也止漲回定，泰國最近調整的出口米價，且將糙米抑低，合向入口儲糧商購米填報表內容如下：

填報商號經已付清香港米行商會（批發商）各會員之賬項及欠賬，茲依照下列各項逐項及細則洽購米糧：一、填報商號名稱（中英文）。二、（甲）零售米業或合資之成立日期，（乙）在一九六五年四月一日前，如非經營米業者，請略述從前行業及將來需要米糧之估計（每月包數），（丙）商業登記証號數，（丁）地址及電話，（戊）資本：㈠註冊資金，㈡實收資金，（己）獨資東主或各合資股東姓名（中英文）。㈢獨資東主或任何合資股東，是否與任何零售商或零售商組合有任何關連，如有，請提供詳細情形。㈣述明付欵辦法：（甲）現欵，（乙）銀行保証，須述銀行名稱。㈤填報商號依照上列第四條甲項辦法者，應在前貨時，即付清所購貨款，並在七天內出貨。㈥填報商號以前有向各批發商購米者，請述各批發商之名稱。㈦填報商號明瞭，如有被發覺任何填報失實，入口儲糧商現時或以後，有權拒絕交易。

泰國出口米價

甲級百保升大白米四十八鎊七先令。乙級百保升大白米四十七鎊十先令。丙級大白米四十六鎊十八先令。上庄五保升白米四十六鎊七先令。五保升白米（新米）四十六鎊一先令。十保升白米四十五鎊七先令。十五保升白米四十四鎊十五先令。廿波升百米四十鎊十一先令。上庄廿保升白米、卅五波升白米、四十五保升白米、三號米卅八鎊十五先令。頂上一號米坐卅一鎊八先令。上米坐卅鎊十六先令。中米坐廿九鎊十五先令。頂上一號米碎廿八鎊五先令。上一號米碎廿七鎊一先令。中一號米碎廿六鎊四先令。十保升長身糯米五十鎊一先令。十保升圓身糯米四十六鎊十二先令。上糯米坐卅五鎊十先令。上等糯米廿七鎊十四先令。甲級百保升糙米四十鎊八先令。乙級百保升糙米卅九鎊十一先令。

經緯聯合投資 聯合基金行情
美國投資基金 三．〇九美元
僑託投資基金 二．七二美元
僑託發展基金 二．四〇美元
國際成長基金 九．六六美元
滙豐投資基金 八．九七美元
麻雀投資基金 二七．七七美元

工商界

泰國市場響起喪鐘 幼紗去銷將受打擊

實銷力弱存紗積壓幼紗價續降

港產棉紗外銷開展，最近又遭遇到新的困難，近兩年來，在港紗外銷市場中佔着重要地位的泰國市場，現在已響起喪鐘了：泰國海關對港紗輸入規格審查之尺度，近來突轉嚴密，港紗去銷泰國，今後將會遭受到不少影響。

泰國海關對港紗輸入規格審查尺度的突見轉嚴，表面的原因可係緣自本港一批四十支幼紗最近去銷泰國因不符合規格而被退貨，因而導致泰國海關對港紗輸入檢查之轉嚴。但實際的原因卻是基於泰國紗廠已開始生產四十支幼紗，泰國政府在保障國內工業之原則下，對外來四十支幼紗輸入規格的要求，自比過去嚴格。

自今年泰國紗廠三萬紗錠投入四十支幼紗生產後，本港棉紡廠商已預料到四十支幼紗去銷泰國，前景已難樂觀。因為近年間日本商人正紛紛向泰國投資，與泰國商家合股經營棉紡廠和化學纖維紡織廠，故泰國國內之紗廠，今後自必有更多的新紗錠投入四十支幼紗生產。目前，泰國紗廠生產之四十支幼紗，尚不足以供應國內棉織廠龐大之需，故仍須要向香港方面採購，倘若彼邦紗廠生產之四十支幼紗一旦達到足夠供應國內之需要時，彼邦紗廠將要求禁入四十支幼紗輸入，一如現時之粗紗和中支紗的禁止入口。從最近彼邦海關對四十支幼紗輸入規格審查尺度的收緊，已明顯地指示出此一趨勢。

近兩年來，港紗去銷泰國突飛猛進，尤其是在去年一年間，港紗去銷泰國共達四百九十一萬一千四百〇四磅，貨值八千五百〇二萬三千四百三十元，一躍而成為港紗外銷的第二大市場，僅次於英國而已。

在去銷泰國的港紗中，四十支幼紗佔了百分之八十以上，因此，本港四十支幼紗去銷泰國一旦受到影響，對本港棉紡工業的打擊是相當大的。

由於幼紗外銷的遲滯和本銷扯力的轉弱不振，港產幼紗售價，上週又全面調低，計由卅二支到四十支，不論是普通紗、半精梳或全精梳紗，俱比前降低一〇元。

港產幼紗售價，近月來，廠家雖力持扳穩，但因實銷需求遲遲未見增加，外銷市塲亦未有進一步的開展，加以存紗積壓愈來愈重，為了打開出路，爭取用戶，紗廠對幼紗售價，自不能不繼續降低，雖說幼紗售價目下已至低賤，並且多要虧蝕，但在減少積壓和爭取買家的原則下，還是不能不繼續減降。

港產幼紗自去年二月份開始迄至現在止，售價一直呈直綫下降，這一種長期低跌的情況，可說是本港棉紡工業有史以來所不曾有過的，去年一年間，港產幼紗跌幅每包最少達一百八十一元，由今年一月份起到現在止，售價又跌了五十元以上。即由去年到現在止，跌幅普遍達二百三十元以上。

港產幼紗經過了去年一年的低跌後，售價實至低殘，並且部份已受到虧蝕，雖然粗紗產銷情況相當穩定，本銷紗最近亦以粗紗所佔比率較大，但如果以幼紗設備來生產粗紗，則極不化算，衆且棉紡織工業界人士對高質化的發展仍具信心，故在存紗積壓愈來愈重之情勢下，幾家以生產幼紗為主的大廠，還是不能不主動地虧蝕降價爭取買家。

現在本港棉紗價格確已低至無可再低的地步，但棉織廠家並不會賺多了錢，因為製成品出口接單價也降低了，這是國際市塲的變化，相信下半年國際棉織品價格回升，本港棉織廠家接單情況改善，接單價亦必有提高之可能，這樣對紗價亦可拉高一些，棉紡織工業的產銷，才可趨於均衡的發展。

本港金融行情表

民國五十四年五月二十二日

九四五K金	
開市	256.750
收市	256.500
最高	257.000
最低	256.250
期紗	
開市	5.745
收市	5.745
最高	5.745
最低	5.745
現紗	
大紗	5.75625
細紗	5.74625
日本紙	
開市	152.50
收市	152.50
最高	152.50
最低	152.50
宋紙	
開市	1.47
收市	1.47
最高	1.47
最低	1.47
美鈔	
最高	5.76
最低	5.755

通天星	
最高	5.75125
最低	5.75
雜幣	
加拿大（大）	5.3075
加拿大（細）	5.2975
大披紙	1.858
細披紙	1.853
新勞叩（百計）	67.00
[illegible]幣（每元）	.975
人民幣（大）	1.55
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.03
雜鎊	12.68
印尼幣（千計）	.70
台幣（千）	131.25
台滙	130.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.65
西貢紙（千）	42.25
法郎（百）	116.875
瑞士紙（百）	132.00

砂糖本當銷 市況仍呆滯

這一週之砂糖市，本屬旺月當銷，但因國際糖價反覆報跌，本港市場競銷赤頗劇烈，除了台灣砂糖因為米存兩琉，價格屹立不動之外，其他砂糖價多趨軟。

太古砂糖，一週來牌價未有改變，XA粗砂每担卅一元，SG大包庄幼砂每担卅一元，SG小包庄幼砂每担卅二元，四星紙包庄特級幼砂每担卅三元，B麼豬油白砂每担卅六元，O麼赤砂每担廿三元五毫。但市面之轉手貨，竟低於牌價沽出，XA粗砂每担廿九元五毫，SG大包庄幼砂每担卅元零二毫，SG小包庄幼砂每担卅一元二毫，四星紙包庄特級幼砂每担卅二元二毫，B麼豬油白砂每担卅五元二毫。

台灣砂糖，新貨雖有充塲，但全部沽花兌現，市面供應量仍疏，價格站穩，特砂現貨散拆每担卅一元，碼頭交貨卅元零二毫，幼砂現貨散拆每担卅二元五毫，碼頭交貨卅一元四毫，十八號赤砂扳硬廿九元。因為台灣砂糖有固定之銷路，不必降價競爭。

大陸砂糖，各家爭相銷售，價格下跌，棉花粗砂大盤每噸四百六十元，有兩週銀期，散盤每担則由廿七元八毫降低至廿七元三毫。長白山粗砂大盤沽出一百噸，每担成廿五元八毫半。高色赤砂有二百噸花貨拋沽，碼頭交貨每担成廿三元五毫。

泰國中粗砂，價格頗為參差，在港島倉出貨者，每担廿五元四毫及廿五元三毫，成出共七十噸，觀塘倉出貨者每担最高廿四元七毫，其次廿四元五毫，最低廿三元九毫，成出共二百二十噸。

南韓、東德、北越幼砂，雖然存底已薄，但韓以報稍。南韓幼砂大盤每担按三十元，散拆卅一元，東德幼砂每担廿九元，北越幼砂每担按廿九元。

國際糖價反覆歇落，紐約現貨每磅由二分四〇美金降至二分三五美金，倫敦貨每噸由廿三鎊半降至廿二鎊十五先令。

三藩市外鈔價高 港套寄多可獲利

【本報訊】三藩市迪克有限公司，五月十七日外鈔報價：五．七〇港元兌一美元。六．九〇印幣兌一美元，港市美元五．七四五叶，每百印幣，港市值六七．五〇元，但三藩市則值八〇．三六元，每百比港價高一二．八六元，套滙有利。日元兌一五三．四七元，港市兌一五二．七五元，每十萬日元可套利七角二仙（港元）。披紙兌七．八八三元，港市值一．八五元，每元可獲三仙（港元）。宋紙兌一．四九，港市兌一．四七，每比索可獲利二仙（港元）。台幣兌一三三．六〇，港市值一三三．〇〇元，每千可獲利三．六〇元（港元）。貨紙兌四六．七〇，港市值四二．二五元（每千），套滙可獲利四．四五元（港元）。邁正值二七．一六元，港市值廿七元六角半，卦是三藩市的邁定，乃反比港市價為低，每百低遲．四九港元。

端節將到 綠豆特暢

這一週之豆子生仁市情，豆子方面，因端午節漸近，裹粽用之綠豆暢銷，紅豆因為貨缺，市勢仍然堅好。生仁方面，日本客再度向西貢生仁入手，市情乍暢。

泰國出產之綠豆，運來本港銷售者有兩種，其一種是原粒，適合一般性之用途，另一種是開邊的，適合裹粽之需要，現在因為端午節漸近，開邊綠豆來途增加，本港拆家大量購入，碼頭交貨每担以四十四元成出三、四百包之多，原粒之綠豆，市暢而價穩，特大粒者每担成四十七元五毫，普通大粒者每担成四十六元五毫。

天津紅豆，來途一批價每噸為二千一百五十元，但因供源不多，港市現貨價格沽好，每担一百卅六元，成出一百餘包。紅豆近期有兩噸到港，碼頭交貨每担一百卅二元。本週將有一批貨迎到充塲，手者爭先沽出，貨每担以七十二元五毫沽清。

仰光匯豆來週內將有三十噸新貨運到，除半數左右沽花兌現之外，預料屆時成價每担超過六十元。泰國眉豆價格仍穩，每担成四十九元。

黃豆與青豆價格仍無變動，大迪黃豆每担轉拆四十五元五毫至四十六元，二級平湖黃豆現倉貨每担成五十四元，蘭溪青豆碼頭交貨每担成五十一元五毫，玉山青豆碼頭交貨每担成四十五元，居東青豆現倉貨每担按五十一元五毫。

西貢珠生仁，日本客再度臨塲，市勢乍呈暢，現貨每担先以八十四元成出十噸，再以八十四元五毫成貨出九十七元，近期花每担扳高至八十六元。市面生仁現貨所存甚少，不列級貨每担轉拆一百一十五元。非洲生仁來途不繼，現貨價格堅挺。

提庄仁大盤每担按一百廿六元，尼亞薩蘭原庄仁現貨每担拆價至九十六元，中步貨亦要九十三元，中下貨拆沽八十九元，蒙巴河產品每担拆沽九十二元。

荷蘭豬油 市況穩好

這一週之油市，除了荷蘭豬油與星洲煉椰油市價堅好之外，美國豆油、太古豆油、星洲煉生油、非洲生油之中下價貨，均趨下跌。

現在已是油市淡季之端，非洲生油是由上週中途加輸運到二百噸中步及中下貨，因此迫倉而降價沽出二百二十一桶，每担成一百二十元，仔七成貨一百五十一元，七牌沽出二百二十桶，每担成一百四十八元。美國豆油，產區價格報跌，本港現貨有桶者沽出三百五十桶，每担成價由一百一十八元五毫步降至一百零四元五毫。

淨油沽出二百五十噸，每担由一百零五元五毫步降至一百零一元五毫。日本白皎油每担由一百零八元五毫步降至一百零五元五毫，沽出數十桶。日本與星洲煉生油，均有沽出，價亦敍順，日本煉生油每担一百四十一元五毫，成出六十桶，星洲煉生油每担一百卅九元五毫，成出六十二桶。荷蘭豬油，售價甚疏，金桶牌有北婆羅洲客扯勝，每担一百三十一元，成出二百罐，黑白豬牌每担要價一百三十四元。星洲煉椰油來途稀疏，現貨煮嚟與勞工牌每担均扳硬一百四十二元。

紹榮鋼鐵
廠址：將軍澳 電話：八二九一九四
辦公處：中環怡和大廈九樓
電話：二三〇五八九．二二四三六一

致投資者
投資者們，你們投資美國股票，對於買賣的手續，款項的交收，兩地時間的差異，股票的保管等等，都是十分明白的嗎？
請兆鴻著：「投資美股須知」一書（歡迎索閱，歡迎索閱）
投資者們，如果有甚麼問題你們不明白的話，請親臨敝公司，我們將會為你們竭誠解答。
美國既得証券投資公司香港分行
經理：諸兆鴻 代表：王錫武、鐘祖耀
地址：香港中建大廈六二一—六二四室
電話：二三〇四五一、二三五九九、二三二八二九、二三三三一一

國華大戲院
紅磡馬頭圍道青堡大廈
放映首輪國片
即將隆重開幕
座位千七百：柔軟舒適 聲光第一流
西電裝置 佳士拿冷氣：全院清涼

電懋公司鉅片
伊士曼七彩大銀幕
聊齋誌異

英京
今早十一點 多計姑娘 鄭碧影·胡楓
今五點九公餘場 三傻大戰力師王 三傻大笑片
今正場偵探巨片 萬里追蹤 南紅·張英·陳寶珠
明林鳳 單女劍 人...

東方 快樂 麗斯 百樂門
東方：連日滿座 今日請早 兩點半三點半五點七點九點半 哥倫比亞影片 李察波頓 彼得奧圖 霸海奪金鐘 特藝七彩 今早七點名片 溫馨仙
快樂：連滿今天請早 歷史戰爭巨片 史提夫 李察 龍虎興邦 特麗七彩 片上中文 氣壯山河可歌可泣 決死大人物
麗斯：連日狂滿請早 聯美歷史戰爭巨片 尤伯連納 佐治卓別 風雲虎龍 特藝七彩片上中文 今早十點 春色無邊
百樂門：今天繼續映請早 新喜劇 人面桃花相映紅 文中上片彩七翠美 今天十二點四點早場 女生外向

中央
即日全院 冷氣開放
只今映天四場獻映
社會倫理悲情巨片
假妻
全部七彩 瑰麗鮮艷
南紅 江漢 羅蘭 麥基（聯演）
下午一點早場 神劍王子 林鳳·張英才主演
五點半公餘場戰事片 班丹島肉搏戰

我國影展金馬獎 今年恢復舉行 港十二片參加

中華民國行政院，每年都舉辦獎勵國內外優良國語片，所獲之獎品名爲「金馬獎」，個人技術優良者，還可獲得新台幣一萬元至四萬元之獎金。去年因爲亞展後被影響，停辦了一屆，今年恢復舉行，而且今年每一公司送往參加獎勵的國片，增至十部，相信國內外申請獎勵之公司，一定踴躍。

今年度香港邵氏提名參加的十部，台灣邵氏兩部，現將該十二部影片分別介紹如下：

㊀「花木蘭」——彩色戰爭黃梅調古裝片，岳楓導演，凌波、金漢主演。㊁「花團錦簇」——彩色時裝歌舞片，陶秦導演，林黛、陳厚主演。㊂「一毛錢」——文藝倫理悲劇，李翰祥導演，李麗華、關山主演。㊃「山歌戀」——彩色歌唱片，由羅臻導演，樂蒂、關山主演。㊄「閻惜姣」——彩色歷史古裝片，嚴俊導演，李麗華、嚴俊主演。㊅「故都春夢」——描述軍閥時代的李瑣，由邵氏公司全體導演聯合執導，李麗華、凌波、關山主演。㊆「萬花迎春」彩色時裝歌舞片，陶秦導演，樂蒂、陳厚主演。㊇「雙鳳奇緣」——彩色古裝歌唱巨片，由周詩祿導演，凌波、方盈、李菁、金漢、金峯主演。㊈「妲己」——港韓合作的彩色國語片，岳楓導演，林黛，申榮均主演。㊉「血濺牡丹紅」——描述軍閥時代的事跡，何夢華導演，樂蒂，金漢主演。

此外還有兩部是在台灣拍攝的邵氏影片，就是由袁秋楓導演，杜娟，番莊，石燕主演的七彩歌唱片「山歌姻緣」及潘壘導演，鄭佩佩，番莊主演的七彩奇情巨片「情人石」。

「癡情淚」一感人鏡頭。

影圈動態

好萊塢風景綫

有新消息，骨瘋狂地愛上了他的女星珍萍特，也暫時把「大曼佬」拋諸腦後，現在專心從影，與占士史劍城替霍士公司拍「親愛的芭爾」，她有極美好的身段，正適合担當女角。

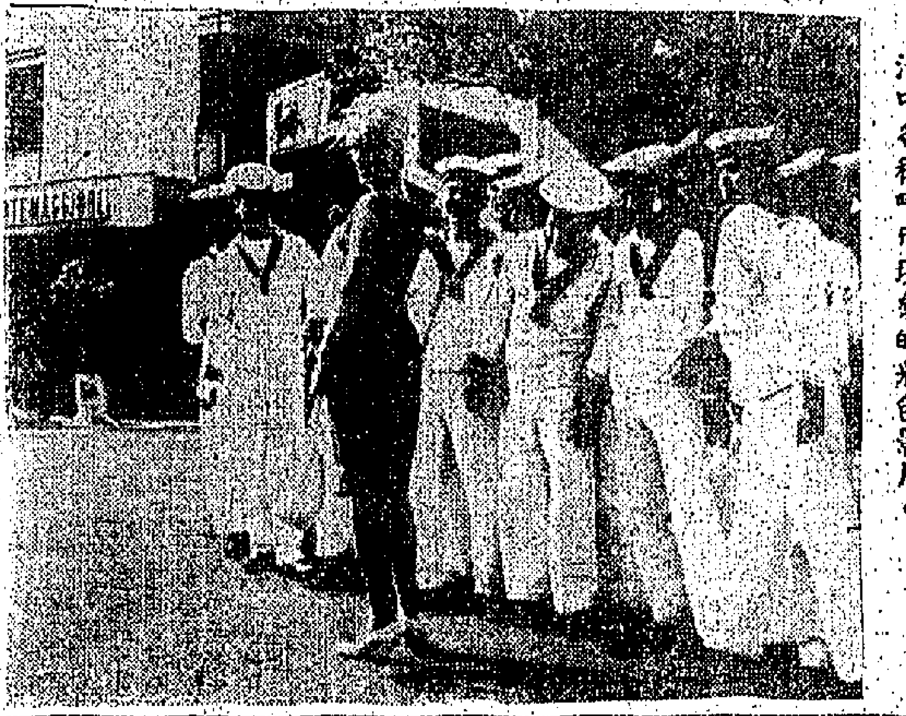
×××

一九六五年的「泰山」先生米克亨利，有膽騎真的大獅子，他而且教人如何馴獅，要訣是「不要踏牠的尾巴」，他有一頭七歲大的獅子祠巴，別人騎上背去，他就不那麼聽話了，用尾巴一揮，「騎士」失掉平衡掉下來。新泰山說，不要害怕，這獅子將與他在泰山片集做搭檔。新泰山本來是洛杉磯藍斯橄球隊大牌，今年廿六歲，他身高六英尺四寸，體重二百廿磅，肌肉飽碩。泰山片集的製片家施威特洛透露，他化了三百美元，購得拍泰山的片權，不過現在還用是昔日最紅的泰山舟尼韋士慕勒的叫聲，做這森林霸王的代表聲音。

新泰山當然有女友，依然故我是阿珍，這個永遠不老的阿珍，由女星蘇菲亞担任，另外一頭猩猩及一豹。製片家考慮改用一頭沒有斑點的白豹，但是又不能用漂白法，弄掉牠的斑點，原來豹皮的點子是無法去掉的。

×××

格連福特可能與卡蒂希絲結婚，他倆已來往七個月，感情大有進展，最近他曾出席歡宴巴基斯坦公主布蘭達的千金蘇絲勒所設的宴會，公主十分高興，因爲格連福特正是她最喜歡的明星，卡蒂希絲也一起參加，次日，格連福特與母親，邀請卡蒂及其七歲女兒到家裡吃飯，據說格連的母親很喜歡卡蒂，希望他及早完成婚事。



「畸形世界」是一部記敘世界人類生活中各種畸形現象的彩色影片。

孫悟空 七門八大仙

玉聯公司採用全部伊士曼七彩攝製之「孫悟空七門八大仙」是根據我國名著「西遊記」改編而拍攝，這個神話故事，在文學價值上當然有很大的成就，另在某一種意義上對兒童的教育也有很大幫助，其故事情節變化無窮，對兒童的好奇心有特殊的吸引力，其中所描寫的東海龍宮，陰曹地府，廣寒仙洞，花果山，水濂洞，蓬萊仙境，飛沙走石的打門、騰雲駕霧的神怪，神妙莫測的戰鬥，變化奇詭的故事，進一切都有濃厚的趣味，劇中人物多是神魔精魅，富有人情味而通世故，其主要人物孫悟空非常天眞可愛，對兒童幼稚的心靈刻得格外親切，它的慨括有趣地適合兒童的口味，故對其教育把着很大的作用，促進他們精神和道德的成長，對性格的培養也有積極的影響，可以從孫悟空身上學習到堅強勇敢樂觀精神和克服困難的毅力，這是一部兒童很好的讀物，話分兩頭，兒童讀「西遊記」這故事，是一件不易解決或無可能解決的問題，如果把這些材料搬上銀幕，那就不同了，該片定於下月初旬假紐大綫八院公映，屆時兩各家長帶領孩子觀看，并請各家長留意自己的孩子看過「孫悟空七門八大仙」之後，是否比看前更天眞、活潑、伶俐可愛，蓋我們站在藝術工作者立場上言，對社會的教育負有一定的責任，我們隨時都接受觀衆的鼓舞和接受觀衆的建議。

娛樂

貓王大受影迷攻擊 剪短髮引起非議

·前座客·

「貓王」皮禮士利最近把頭髮剪短了，惹起「貓迷」的不滿，指摘他的信件，如雪片飛來，其實就怪模樣的皮禮士利，就是一把長頭髮，佔相當吸引飛女的力量。目前「貓王」去了格雷斯倫，不久即返好萊塢，開始替米高梅拍片，在教特後，繼續前往夏威夷州，替派拉蒙公司的製片家賀瑞里斯再拍一部青年男女跳跳蹦蹦的歌唱片。

×××

大肉彈珍曼斯菲的前夫，大隻佬米奇哈格第一度要求與肉彈重修舊好，現在此幸已不再提了，今年是這個大隻佬的好年月，他不久即返回義大利拍第三部電影。哈格第的羅曼史沒……

特務〇一八

「特務〇一八」是一部特務的間諜戰爭片，在「〇一八」奉伯爾受命摧毀大西洋的叛國者勾結敵傀間諜的大本營時，過程驚險曲折，危機重重，使全片的劇情，充滿了波瀾雲詭，從開始到終場，洋溢着緊張刺激的氣氛，使人提心吊膽。

劇壇隨筆

曾江投仙鶴港聯

曾江和羅斌簽約事，月來曾有不斷傳出，其中有人說，曾江是不會爲羅斌效勞的，原因之一，林翠那間「影藝」，雖然目前發展不易，但「電懋」院綫已成，對他多少有點幫助，其次，曾江本人也頗胎片小生之材，專拍粵語片，似乎是非他所願。原因之三，某大公司也曾一度傳出，這位小生會隨秦劍同投，然而，分析之下，雖有三大理由，但另一隱憂，不論如何，曾江爲羅斌效勞，是會成爲事實，原因到目前爲止，羅斌的演員中，還沒有一位正式基本小生，曾江投進，當然有大顯身手機會。傳說紛紛，究竟如何？昨日紫楓特向「仙鶴港聯」宣主——劉凌佩細問。

據他坦誠告知，曾江爲「仙鶴港聯」效勞，是千眞萬確的事實，爲該公司拍的首部片是「玉女英魂」，他說：「說起來，曾江爲「港聯」拍片，彼此都經過一番愼重考慮呢！」據說，早在去年秋頭，羅斌準備開拍「玉女英魂」這部武俠片，而片中男主角的性格，是表面冷酷，內裡熱情的人，這種性格的小生，由誰担演？羅斌因此，曾傷盡腦筋，將個中大牌，細牌，一一分析研究，然而，思之想之，仍是認爲沒有一個是理想之材，正感人材缺乏而放棄這部劇本時，謀臣奔跑之下，向他推荐曾江。

當時，曾江其人其事，羅斌雖然稍有所聞，但並不瞭解，於是，爲求良材，先往拜訪秦劍，說明來意，並將劇本放下，且看「咭哥」反應如何？才作決定。數日之後，羅斌再訪，話還未說，秦劍便大力推荐曾江，鄭重其事而道：「這個主角人物性格，由曾江主演，的確適宜。」如此這般之下，羅斌與曾江便先後碰頭，多次商討。

正是士爲知己用，曾江見羅斌如此倚重，一話點好，於是，月前終於答允，爲羅斌效勞，一紙合約，簽了三年，彼此約法三章，其一，三年合約中，一生兩死，其意，在第一年內，如果頂正受落，以後兩年，便正式重用，否則，一年之後，再從詳細議。其二，在這一年中，拍片四部至六部，每部都是担演第一主角。其三，合約期中，曾江不能爲任何一間粵語片公司拍片，拍國語片和配音等無關與的工作例外。

說來，曾江最近正爲配日本片而忙，這位英文修養不俗的小生，除了配音之外，還兼寫英文劇本，每天爲此而忙，於是所得酬勞，相當可觀，比拍片收入好得多，然而話雖如此，這位對影劇工作有濃厚興趣的小生，人前表示，配音收入雖然比時下拍片稍勝一籌，但歸根結底，還是演員，演戲才是我們眞正的工作。如今，羅斌效勞，「影藝」可能又開新片，這位國，粵小生，以後眞的大顯身手，扶搖直上了。

（甘寶瑞君：所索相片，目前未有，欠奉，請原諒。）

江紫楓

太平 環球 北河 域多利 油麻地

後天盛大公映

凱城華樂金星不日上映

看預告拍爛手掌 聽播音哄動港九

明光公司 國語巨片

大片當前 提前定座

丁瑩 朱江 麥基 秦沛 徐欣 小明明

國語巨星 劉亮華 洪波 客串主演

人人歡迎 大家樂園

地下大會堂 餐廳

化最低廉代價 可得最高享受

冷氣秋殿 幽雅錦園 經濟知味 全蛋麵觀 清涼專家 高尚西餐廳 冰冷咖啡 爽滑溜冰場 輕快便車 萬物動物園

令你流連忘返

㊀西片 檀島玉女 占士達倫主演

㊁粵劇 黃飛虎反五關 下卷

㊂艷舞 原子之舞 大胆熱情

㊃粵片 寒夜

㊄話劇 難過美人關

㊅平劇 南陽關 烏盆計 大劈棺

㊆什劇 光明什技團

㊇歌壇 女子歌壇

新設 桌球室 標準水平 最平鐘 不日開放

歐德禮娛樂有限公司

Harry Odell Productions Ltd.

非洲芭蕾舞團

LES BALLETS AFRICAINS

日期：五月25—30日 地点：大會堂音樂廳

票價：廿五元、廿元、十五元、十元、六元正

售票處：荷蘭行四一四室歐德禮娛樂有限公司

（演）（出）（內）（容）

一 全能之神——神話歌舞劇，描寫非洲人民原始宗教信仰，場面偉大，內容新奇刺激。

二 森林之夜——描寫青年男女於夜晚在森林中之戀愛方式，載歌載舞，熱情奔放無遺。

三 勇士之舞——初屆成年之男子於午夜時分在愛人面前舞蹈，表演無畏及勇敢精神。

廿五、廿六、廿七日——每晚九時正一場

廿八、廿九、卅日——每晚七時及九時半兩場

特約售票處：九龍通利琴行·於仁行地下商場

國寶

新樂 尚 遊 新冷氣場 開放 狂歡 早 夜

時間 十二時正 三時正 六時正 九時正

聯公司 二大明星 奉獻 最實驗 巨片 明 夾 牌

龍虎榜

特藝七彩·片上中文

尚有戲院廣告刊第九頁

永華

笛箕灣巴士總站

空調冷氣

今天放映

打鬥槍戰智取巨片

變色龍

下期換映：歡樂市春

寶大

今天放映 秘密偵察 機智險奇 大偉 美 過 鉅

萬里追踪

飛鵬 珠寶 紅南英張

紐約大中國皇后金龍永

世界約光央宮城星樂

後天八院聯映

十大 家所 未聞 伯 祠

監製 簡植煊

公子多情

南呂 江林 羅 韋 秦 中 曼 紅奇 梨 平 蘭 艷 姑

京華樂都黃金

三院仍映

果然轟動

花木蘭

凌波 金漢 岳楓 導演

全能 演技 凌波 主演

SHAW SCOPE

意時舊本仍 人放迷姿新

洛士利洋行創自一八七零年歷史悠久隨時代之進展現更遷入最新落成之太子行大厦發展業務。

百年以來洛士利洋行一本忠誠正直宗旨爲促進香港繁榮之一份子今日之香港已爲世界工商業之中心本行亦隨香港之繁榮而與時俱進。

惟本行同人不敢自滿仍本一向宗旨繼續爲各界服務幸垂注焉。

新太子行七樓

洛士利洋行有限公司

德隆洋行有限公司 華納藥廠有限公司

蘭加西保險有限公司 亞力山打洋行有限公司

電話：二三一一五一（九綫）

大華·麗都 ✣ 新華·豪華 ✣ 利舞台 樂宮 ✣ 麗聲·皇后·皇都 ✣ 倫敦·百老滙·國賓 ✣ 娛樂·荷李活 ✣ 樂聲 ✣ 新聲·東城·仙樂

連日滿今請早

哥倫比亞戰爭愛情巨片

紅粉忠魂未了情

榮獲八項金像獎！

FROM HERE TO ETERNITY

畢·蘭加士打 孟甘·奇里夫 荻波拉嘉 法蘭·仙納 杜拉 當娜·烈 合主演

非但片王之王 敢稱無敵之作

大華早場：狂戀 麗都：粵片

笑！最有益

笑料如倒瀉籮蟹 請來盡情歡笑

聯美公司 加料笑片 向自認忍得住笑者挑戰

笑甩牙·有得賠

烏龍雜探

A SHOT IN THE DARK

彼得斯拉 愛瑪姬森 佐治山打士 伯林拔

特麗七彩·片上中文

今天獻映！

美高梅名著改編愛情悲劇

李察伯 張伯倫 美麗 明絲 主演

美罕七彩·片上中文

癡情兒女

JOY IN THE MORNING

反對父母之命，私奔情郎！面對現實，樂觀極生社！

今早：利舞台 樂宮

睇到拍掌讚好

今第四十天！

皇后·麗聲

兩點半 五點九 九點正

窈窕淑女

MY FAIR LADY

錯過本片是大眼福損失

皇都今天最後獻映

不了情

林黛遺作

明天獻映

今天獻映

肉搏招齊鬥前狠 絕出戰空兇

偷渡柏林 西恩扶連 男主角

喋血威尼斯

MISSION TO DIE

街知巷聞

兩點半 五點三 七點半 九點九

特藝七彩 超藝透視體

滿堂紅 FULL HOUSE

GUNFIGHT AT THE O.K. CORRAL

畢·蘭加士打 寇克·道格拉斯

下期 繡榻風雲

今天請早

眼福無邊 切勿走雞

七彩冶艷靚艷藝術鉅片

GLAMOROUS WOMEN OF THE WORLD

女性兇力

自有歷史以來，都是女人誘惑男人，女人憑什麼本領，會令男人傾倒？

認眞正嘢確係好睇

女人魔力，可艷可妙，魔力不可

連日狂滿

「〇一八」雄視一切 若非打得 怎敢稱雄

所有特務片頭多低作動說話少唔確係同！

特務零一八

伊士曼七彩

預售三天

F X 018 SECRET AGENT

爲國家生死置之度外！緊張處生死間不容髮！

梧桐嶺三年祭

深圳河在嗚咽，梧桐嶺在歎息，那邊是沉沉的鐵幕，這邊是密密的細羅。時間把往事拋棄，時間把希望送走，祇有深仇更深，大恨更大。

大逃亡潮三週年了！梧桐嶺的無數白骨，無數鮮血，腐蝕了，枯朽了，凋沒了吧？這無數的白骨鮮血，變了肥料，滋長了梧桐嶺上的草木。

梧桐嶺上的無數亡魂，遊離來招？依憑何所？凄凄的山風，寂寂的原月，朝露暮雨，鳥啼花落，魂兮其有知？其無知？

三年前，生存、自由、憤怒、勇敢，結成了一股一往無前的洪潮，沖破了鐵幕，越過了幽冥分界的梧桐嶺，演出了一齣空前的歷史壯劇。數十萬的人羣變了螞蟻，生命是廉價的，但螞蟻一旦變爲蝴蝶，生命迸出了熊熊的火炬。震動震動，維多利亞海峽沸騰了，太平洋掀起了巨浪，大地的呼吸變了短促，全世界報紙的鉛字擴大起來了，西方紳士們抹拭着眼鏡，評論家猛吸香烟，毛子毛孫們躲在角落發抖，監視不敢多瞧毛同志一眼，不敢多聞毛同志一聲。這是一九六二年五月的世界大事。

誰也會想着，深圳河，梧桐嶺，將成爲一部新歷史——一部復仇史的楔子，一幕新歷史劇的序幕。那裡的土地，將會變爲毛朝的陵墓，要流着仇人更多的血，埋葬仇人更多的白骨。

然而，三年了——三年的日子並不太短。加上十三年，十六年了——十六年的日子，假如在古代的斯巴達，孩子們已成爲戰場上的小英雄了。可是深圳河在嗚咽，梧桐嶺在歎息，靜靜兒，靜靜兒，那邊是沉沉的鐵幕，這邊是密密的網羅。時間把往事拋掉，時間把希望送走，祇有深仇更深，大恨更大。如今，無盡辛酸的淚，流向東江，也越過梧桐嶺，流到我們的面前，點點滴滴，落在我們的心頭。如今，無數悽楚的心，縈迴的夢，經過天空，南邊來往着，迴結着，緊緊擁抱着。但什麼時候，我們的人會見着面呢？蒼蒼者天，茫茫者地，悠悠者時間，不少人的血已枯，淚已盡，希望已成空。再說，三年前的臨岐哭別，三年來的倚閭而望，三年來的魂夢爲勞，音訊不到，存殁無聞，那會知道他們與她們的心頭肉，已化爲荒山上的塵土？那會想到這一別竟成永訣？

寂寂荒山，寥寥荒塚，誰來憑弔？野獸草蟲，誰爲存念？寂寂羅公！碎了無數父母之心，流盡無數兒女之淚。三年前何其壯，今日又何其悲！

五月，這個難忘的日子；梧桐嶺，這個難忘的地方，三週年了，嗚呼噫嘻，我欲一哭！

僞人頭騙倒張祜

所依庵

祜自負任俠，有人攜一流血囊，夜入祜家，自云十年仇人之頭，願得錢報一人。祜喜之，給錢如數，客一去不反，視囊所貯，則一豬首也。

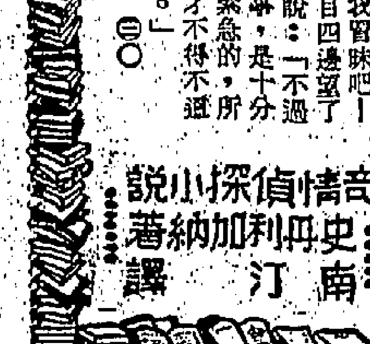
張祜既退居丹陽，由家業不振，往日豪情，爲之大減。家有二子，曰椿曰桂，即詩中所謂：「椿兒繞樹春園裡，桂子尋花月夜中」者是也。時已成人，會裴宏度督東南漕運，祜爲減輕負指，上詩爲子求一小職，裴因署椿爲「冬瓜堰」漕渠小吏。或有諧祜曰：「賢郞不宜就此職！」祜曰：「冬瓜合出瓠子。」瓠、祜同音，其詼諧類如此。但裴溪友嘲云：「朱沖嘲祜詩：『冬瓜堰下逢張祜，牛矢灘邊說我佃。』則以祜爲堰官也。又金華子雜說云：「祜死，子求濟於裴宏度，署之冬瓜堰官，時人曰：『祜（瓠）子守冬瓜，已過分矣。』」此二說俱傳也。

其後家業稍張，故態復萌，又喜冊豪稱俠，遂招致被詐。桂苑叢談云：「……一夕，有非常人裝飾，甚武，腰劍手囊，貯一物，流血於外，入門謂曰：『此非張俠士居耶？』曰：『然』。張揖客甚謹，既坐，客曰：『有一仇人，十年莫得，今夜獲之，喜不可已。』指其囊曰：『此其首也』。問張曰：『有酒否？』張命以之。客又曰：『此去三數里有一義士，余欲報之，則平生恩仇畢矣。聞公氣義，可假余十萬緡，立欲酬之，是余願矣。此後赴湯蹈火，爲狗爲雞，無所憚。』張不吝，且深喜其說，乃傾囊燭下，籌其縑素中品之物量與之。客曰：『快哉！無所恨也。』乃留囊首而去，期以却回。及期不至，五鼓絕聲，東曦既駕，杳無踪跡。張慮以囊首彰露，且非己爲，客既不來，計將安出？遂家人將欲埋之，開囊出視，乃豕首也。因方悟之而歎曰：『虛其名，無其實，而見欺之若是，可不戒歟！』豪俠之氣，自此而喪矣。」

按此說當出妄傳之輩，以祜負俠義之名，故虛撰故事，藉資笑談也。以唐時物價之廉，十萬緡縑素之類，豈一人之力，可負而去之耶？但說雖嫁誣，顧亦可驗唐人任俠尚義風氣，祜之喪財樹敵，殆由此乎？

白樂天爲杭州刺史，張祜往見，因與徐凝較曲文藝，當亦與此同時。田氏西湖志餘曰：「白樂天刺杭，令訪牡丹，獨開元寺僧惠澄近自京師得之，植於庭，時春景方深，惠澄設油幕覆其上。徐凝自富春來，未識樂天，先題詩有『海燕解憐頻睥睨，胡蜂未識更徘徊。』及『唯有數苞紅萼在，含芳祇待舍人來』云云。樂天到寺看花，見詩時，同醉而歸。時張祜榜舟至，二生各希首薦，樂天曰：『二君論文，若廉、白之鬥鼠穴，勝負在於一戰也。』出詩，賦二題，祜因曰：『祜金山寺詩：「樹影中流見，鐘聲兩岸聞。」雖綦毋潛所詠，未足抗也。』凝曰：『廬山瀑布詩：「今古長如白練飛，一條界破青山色」何？』凝遂擅場。祜歎曰：『榮辱紛紛，亦何常也！』遂行歌而邁，凝亦鼓枻歸去」云云，亦爲張祜失意事之一。綜其一生所遇，除駘駒平康里外，餘皆無成，亦詩人中之不幸者也。

碧湖



奇情偵探小說　史丹利加納著　南汀譯

「警方對你，現在有什麼行動呢？」史蓮玉問着有點顫抖地說。

「不必過慮！」文培理故意笑着說：「我是不怕這些的。而由於顧傑生把藥片化驗的結果，他們却無法留難我了。」

「難道不是氰化鉀嗎？」史蓮玉非常關切地問。

「對了！你說得一點不錯，史小姐，你猜得到那是什麼東西嗎？」

「祇要不是毒物，管它是什麼呢！」史蓮玉的語氣，全部回復和緩了。

「我告訴你吧！原來就是朱用完的半瓶代用糖呀，你可以告訴范妮妮，請她不要胡思亂想吧！她嚴重的情緒不寧，可能陷入精神分裂狀態的。你可以獨車跟她到她喜歡的地方玩玩吧！然後，你可返回辦事處了。」

「也許不全是代用糖呢？」

「當然有可能，不過可能性是極微的！」文培理解釋說：「也許，盛載氰化鉀的的瓶子，根本和代用糖的瓶子混亂了，也許，有人故意這樣把它混亂了，」文培理說：「現在，范妮妮在你身旁嗎？」

「是的，她坐在我身邊。」

「那麼，你把這件事，和這個意見對她說說好了，看看她會不會另有見解？」

「好的，請你等着。」

文培理持着聽筒，隱約可以聽到她們在談話。

「文律師！」史小姐說：「范小姐說：假如在湖裡撈到的瓶子是代用糖，那麼，載有氰化鉀的瓶子就可能在她的房裡了。她要問你，是否曾經找過？」

文律師笑了笑說：「你告訴她，我是律師，不是警察，還是請她自己回去檢查一下好了。」文律師說：「你送她回去吧！而你，也可以回來了，我請你吃晚餐好嗎。」

文培理把電話掛斷。他向外邊會客廳望去。

朱迪娟接着就把等待了很久的莊夫人帶進來。

「莊太太，你好嗎？」文培理笑着說：「對不起，請進來吧！請坐，請坐。」

「可要我替你寫些紀錄嗎？」朱迪娟說。

「不必了，謝謝你！」文律師婉轉地說。

「外邊有人代我工作呢！」

「你還是守回你的總機好了。」

朱迪娟祇好悻悻地離去了。

莊太太抱歉地說：「我沒有預約好就到這裡來，請你恕我冒昧吧！」

她張目四邊望了望，然後說：「不過，我的事，是十分機密和緊急的，所以，我才不得不這樣吧了。」

延年益壽五訣

健康的人類，是在不受注意的緩慢速率程度中進行的。當年齡在十歲時，耳聰沒有比以前好；十歲後不久，眼睛開始退化；到了二十五歲，肌肉系統也不見得比以前更靈活；約在五十歲時，味覺反應，部份喪失；約在六十歲時，嗅覺反應，部份也不妥；如果是婦女，在四十五至五十歲之間，性腺便告停止工作；如果是男性，他的性機能也見逐漸衰退，力不從心；肝臟和腎上腺也相繼損耗；最後，頭腦也變得呆鈍。

不過，如果我們能發明一些主要因素，以抗衡衰頹的進行，最低限度，以目前器官機能而言，還可以活多五十年。

由自有歷史開始，人們已努力于搜索返老還童的方法。可惜，結果尚未見有若何的顯著成就。

近年來由于醫藥的發明和生活上的改善，人類的壽命已比以前增長許多。雖然如此，現在還未能找出一種的確可以增長壽命的化學公式或藥物。

現在，科學家們嘗試以各個角度，找出人體細胞的衰老和消失的實際情況。康奈爾大學的奇里夫．麥基教授，在實驗中，能夠成功地使作實驗用的老鼠活上兩倍的正常壽命。他的辦法是利用嚴格的食譜——即給予牠吃各種沒有含熱量的食物。用這方法增長壽命了的老鼠，經常是有點饑餓和瘦，但保持有正常健康。這種增壽的辦法，也能施諸人類嗎？到目前止，尚未能証實。科學家們現在已能使細胞組織沒有限制時間地生活，這是事實。人類的細胞的被毀滅，原來是由于㊀細胞與細胞之間的遮瓜狀纖維混合物乾了和硬化了。㊁血管變窄和硬化。但什麼東西控制着衰退的進行呢？衰退是否由于有一些有損害性的東西，緩慢地積聚于身體之內呢？或在有些什麼重要的物質從身體裡逐漸消失呢？這些問題尚有待於科學研究才能作出結論。

在未有結論之前，我們循什麼方法以享高齡呢？根據研究和調查的結果，遂致高齡的要訣有五：㊀任何事物，俱以中庸出之，㊁吃喝永不過量，㊂禁絕憂慮，㊃幹自己心好的工作，㊄越多做運動越好。最後，有一個重要問題提出：如果你腦海中，並沒有「人生樂趣」存在，或者你爲生活而過份辛勞，你要長壽，有何用處呢？爲要獲得「人生樂趣」，安享高齡樂趣，你就在你所幹的工作上，發展興趣，或者你就在生活中，找尋一些吸引你的東西。（廷希）

半靜寂地帶

丹尼

電話公司再度表示，如實行電話按次收費，將盡量減低每次通話費及電話租費。

電話按次收費之外，現在我們又獲知要按月繳交「電話租費」了。吧？

× × ×

西灣河淡貝龍村，沒有水喉的街喉，突遭斷絕供水，六千居民，如在沙漠，福利會去函水務局交涉，未獲答覆。

今年水足，居民對水已不重視，也許水務局要製造一些「水新聞」吧？

× × ×

匪徒白晝闖市內閃電械刧金舖，掠去十餘萬元，警方於二十四小時追蹤後，閃電破案，人贓並獲。

這是太空時代，一切行動如不「閃電化」，即使不失敗，也是落伍了。

× × ×

過去被共黨指爲資本主義腐化產物的爵士音樂，最近蘇聯報章文大加贊賞。並說：爵士樂對蘇全國青年，有一種巨大的吸引力。

蘇全國青年，豈不是有變成「資本主義化產物」的傾向嗎？

錢塘蘇小

南宮搏著

惜別

於是，宴會散了。

蘇小小並未回去，謝沅生和一羣朋友送她到水明閣去夜宴，圍着她，有七八人，那都是熟悉的朋友，她稱爲猴嫂，應了一聲是，接着，她又笑說：

「讓我再邀幾位姊妹同行。」

「好極了，我們到水明閣，可以自由自在地玩。」

蘇小小有自己的打算，她邀請了四位昔日相識的姊妹，又加附了兩位文士，在到達水明閣後，她向幗房說明，今夜的宴會由她出資——平時，士人們的宴會是醵資辦理的，她說明之後，再請幗房去宣佈。

她這樣做的目的，是和朋友們惜別，爲着今夜之後，她不會再出現於遊宴場所了。

但是，她並未說明，她向朋友們表示，自己從來沒有賺過客，在朋友的基礎上，同請一次是自然的事。

這一夜，他們縱酒高歌，直到午夜之後才散。

蘇小小大醉了。但是，她沒有睡意，回到蘇家院，又出來，在湖邊領賞西湖的殘夜景光。

西湖的殘夜是悽清的，她凝望着，把自己的生命與殘夜景色結合起來，她想：這和我一樣，自然的殘夜，生命的長夜——天亮之後，不是我的了。」

於是，她悲從中來，忽然大哭。

殘夜，靜悄悄地，無人理會她，而她，也不需要人們的理會。她哭了一陣，自我地收斂了。又怔怔地看平靜的湖水，長久，長久。

殘夜，湖上寒峭，她時時在風中冷顫。但是，她不忍離去，她在大哭之後，酒意已經消除了，她思索着——前塵往事，似夢似幻，飄飄地重來。

她嘆息，她又嘆息……

——她爲失去了的愛情而嘆息。

在晨光熹微的時候，她才悲悲惘惘地回去，她全身冰冷，但她煞持着。

她在煞持中苦笑，她在煞持歌唱……她堅毅地向天明，向自己人生的新階段。

七日之後，她搬出了蘇家院——她租賃了蘇家院後面，相距一里餘地方。一所空置了長久的富家別業，很小，也因於小，才適合蘇小小的要求，她以極低的代價租賃下來。並且，不得整理完畢，就搬了進去。

在朋友中，協助她移家的是謝沅生，她請求謝沅生勿將自己的新地址告人。同時，她也請求蘇家院的鴇母，不要再爲自己找麻煩。

自從孟珉的故事發生之後，鴇母對於借用小小的名字號召，也有了戒心，因此，她的請求被接受。

今逢知音曲

古二

「多一事不如少一事，你去幹什麼！」柳子燕說：「照我看，克曼可以住在家裏，等士敬有來信的時候就回城裏去。」

「難道她欺侮我的女兒，我就這麼饒了她！」

「出嫁女兒受點虐待，難道你有什麼話說？好在克曼已經回到家裏，我看這件事情就這麼算了。」

「不成，她把克曼弄成這個樣子，我要同她算賬去！」

「唉，你跑上門去吵吵鬧鬧，就算你有理，王家井的人也會說你無理了。」

「我女兒從小到大，做父母的連手掌都沒有碰到過她的身子，倒叫她來虐待！」

「算了嘛，反正她今後再也虐待不到的了。」

柳太太剛才是因爲氣憤的緣故，實際上也不一定非去同親家母吵架不可。隔了一會，她又上前去同睡女兒，說道：「阿曼啊，你在家裏好好住着，再也不要踏進王家去了！如果他們派人來找，娘會用掃帚將他們趕出去！」

柳燕在娘家住下來，每天沒有事就寫信給丈夫，把那些遺漏的細節說一說。她告訴他，她不可能再到王家井去，祇希望早點到城裏去會他。不久，王士敬的信就像雪片飛來，信裏責備母親，發誓在她活着時決不回家。然後是熱情的句子，說自己如何想念她，急於想在短期內與她會面。可是在提到工作的時候，總是避免和沒有把握這一類的話。柳燕就寫信安慰他，叫他不必爲找工作的事累壞了身體，要知道有些事是可遇而不可求的。

王士敬出門的時候，身邊祇帶着四十塊錢，經過一些日子也就用光了。他一面向朋友告貸，一面寫信給母親要求接濟。但王太太因兒子出門時頂撞過她，所以有意讓他在外面吃些苦頭。同時，她以爲祇要抓住他的這個弱點，他就會乖乖地回到自己身邊來了。到了那時，她就可以挾制兒子，叫他退婚，來滿自己心頭的痛快。

王士敬得不到家裏的接濟，而又告貸無門，他在沒法可想之下，就將這種苦悶告訴柳燕。柳燕明白王太太的計劃，便立刻同父母商量，匯錢去接濟他。但王士敬當時已債台高築，柳燕寄給他的錢大部份用來償債，所以過不了多少日子，他又窮困如故。假如王士敬能將情況說明，柳家一定會接濟他的，可是他覺得岳家的幫助是可一而不可再的，他情願過慘苦的日子，也不願將自己的困境告訴柳燕。

這樣大約又過了兩個多月的樣子，王士敬已經到了彈盡援絕的地步，但他還是不願向柳燕求助。他每次寫信給她，總是說正在尋找工作，不久就可以同她見面了。

王士敬爲了節省開支，就搬到平民窟裏去住，那些地方房租廉，開支省，維持生活比較容易。然而就算在這種情形之下，他也要以典當過活。

滿漢全席

鐵嶺遺民著

第十六回：人事天心　興亡歸定數　斧聲燭影　恩怨費平章

李自成一跑，大家都跟着跑下來，牆上亂箭射出，把這批文武大臣射傷了幾個，還有幾人倉猝間墜馬受傷。牛金星、宋獻策恐怕冷箭射傷了李自成，大家都扶着不起，當時嚇得面無人色。

李自成說道：「這到底怎麼回事，整個寧武關都破了，還剩下這一個衙門居然又傷了這麼多人，朕都差點被他射中，假若再開了我這一隻眼，豈不是變成了無眼天子，還怎能處理朝政？」

大家聽了又想笑。

劉宗敏說道：「衙內究竟有多少兵我方也不知道，不過，彼等確實佔有有利形勢，依臣之見，萬不能再派兵士進攻，最好是選用砲轟，祇要把圍牆轟倒，就可一擁而上，不怕衙內有再多的兵力，也抵擋不了我方大軍。」

李自成想想也祇好如此，當時下令將所有的砲都搬來，向衙署猛轟。但由於衙署太小，賊兵的砲手又差，轟來轟去，也沒有幾砲打中了衙內，偶持了半日，還是束手無策。

牛金星說道：「我軍當初用的挖城之法，連這個寧武關都能挖倒，何況這一道小小衙門？仍然派兵上去挖掘牆根，包比砲轟有效。」

李自成此時已沒有了主意，當時又下令賊兵進攻，仍然採用挖牆之法。賊兵都成驚弓之鳥，但李闖命令也不敢不聽，一齊蛇行挺到牆前，距離還有一丈之遙，突然地下埋的火藥從衙內猛然爆發起來，轟隆一聲，賊兵血肉橫飛，有的竟被炸得飛向半空，落在幾十丈以外。一時大哭小叫，聲震全城。

李自成又驚又氣，說道：「早知道寧武關如此棘手，我真的不來了，從別的一條路也可以過得去。」

宋獻策耳語道：「陛下趕快下令，馬上再攻過去，衙內守軍聞得陛下勝，防備一定鬆懈，而且火藥也不會再埋下去，進攻包可得手。」

李自成恍然大悟，說道：「李卿先生提醒我，就這樣辦！」當時下令李過、劉宗敏率精銳，分攻前後門，祇要得手就放火，兩方賊兵乘着硝烟，一直攻到圍牆下，及至牆上發現，賊兵已經衝過牆下，動手挖牆，上面亂擲下擂石，火把，也打傷、燒死一部，但賊兵已如螞蟻一樣，擁滿城下，不消半個時辰，就把圍牆掘倒。

劉夫人眼見已到最後關頭，召集剩下的僕婦，丫鬟說道：「將軍生前我曾經說過，城破之後，不但活着不見敵人，就是死了也不讓屍體落在賊人手裏，我已準備好自焚，你等可以趁早逃生，不必與我一家同歸於盡。」

衆人一齊喊道：「願與夫人同死，也不與賊人同生。」

劉夫人點頭道：「既然如此，四面已堆好柴草，你等去引着就是了。」衆人領命去作，馬上烟焰沖天，整個內宅陷入火海。

李自成遠遠看見內宅火起，下令道：「趕快把火救滅，我要生擒守將，看看是什麼人。」可是賊兵平日祇知道放火，從不曉得怎樣救火，束手無策，坐看成座屋宇燒成灰燼。

逃情

合子女士著

他伸手環抱着她，他可以感到自己的呼吸沉重而緊促起來，自己的血液在體內狂放地奔流，他可以感到自己內心那莫名的騷動漸漸的增加。

熱！他感到熱，他額上滲着汗，他微微地顫抖起來。

現實漸漸地模糊起來了，整個世界似乎都不存在了，祇有目前是最真實的，最暢快的。

酒精的力量和女性的溫暖，把唐里均積蘊着的苦悶都蒸發掉了，也就把他爲自己築好的藩籬撤掉了。

他有着很強烈的，掙脫束縛的需要，他對過去的自己充滿了咒詛，現在的他要不顧一切地放縱起來了。

他閉上了眼睛，腦袋漸漸變得沉重起來，他迷迷糊糊地祇是被一個狂放的意念驅策着。

「你到底還是個人，」在紛亂中他聽見孫蓮喘息着低聲在他耳邊說。

然後，迷迷糊糊地，他像陷入夢中一樣。

他做了很多夢，雜亂的，奇奇怪怪的。

然後，在半醒的狀態中，他的神經像受了猛烈一震地驚醒過來。

他睜開眼睛，霍地坐起來，周圍一片漆黑。

他定了定神，昨夜的事一一地回到記憶中，窗外透進來的微弱光線使他隱約看到了室內的情形。

他睡在沙發上，身上蓋着一張氈，床上躺着的不消說是孫蓮了。

他知道自己是被征服了，不由得一陣心跳，又是一陣嘆息。

但是另一個意念使他完全清醒過來，他急忙跳起來，走到床前的小几上，看看時鐘。

已經是清晨三時了。

他想到了家裏的文太太和文維道，冷汗便涔涔而下。怎麼回去見他們呢？

文太太一定是急得什麼似的，而文維道也一定告訴她一切了。

徵稿

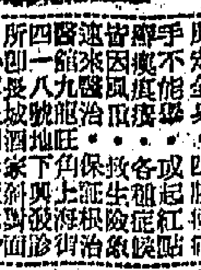
本版歡迎投稿，如需退稿，請附貼足郵票退件信封。

奇華餅家著名結婚禮餅

譽滿港九　逢人話好　曾經試過　讚不停口

正舖：上海街三百二十號　電話：八一五四一三三　八四四九〇一
支店：上海街四百八十號　電話：八五〇八八四　八四五一九六
深水埗分店：北河街一百八十九號　電話：八六四五八二

分類廣告　醫藥



朱勵華　風　四代祖傳專科中醫師　濕痛專醫　一服即愈
伍青劍　癬　金牌老醫　皮膚惡毒專醫
血癬丸
禿髮　體弱發育
方佐中醫師　卅年經驗　專科兒婦
彭利　癬　皮膚紅癬
黃標專科腰病丹　三代祖傳
胡立峰
陳銳培　疑癬　白蝕
鄭達明　尿病專家　專藥根治
余玉芬　婦科
王秀珍　婦科
陸昇　面容　日本新法
狐臭　曲線　疤痕
許鎮波
譚素蘭　婦科
謝仲生　尿病
朱辰東　癧症　腫症
男性寶
許彬　外皮　尿病
唐仁　手腳痺軟
雷一鳴　耳鼻
皮膚風毒　癬
尹國良　瘡科　皮膚　疑癬
吳景雲　喉　專科中醫
周田　專醫跌打
謝秀芳　婦科
苗樂天　痔瘺
朱智卿　婦科
梁爲人　婦科
梁鳳鳴　婦科
簡鳳鏘　婦科
莫平　痔　瘺
腦病　虧弱　久咳
郭兆眞　孕　閉
黃綺華　婦科
婦科丸

尚有分類廣告刊在第十二頁

今日播音節目

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，重播一週廣播提要，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，價格報導。卅分，英語初階，音樂。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿五分，特殊講座，卅分，科學與工業。四十五分，藝術歌曲。十時，文藝故事。十五分，故事演講「東周列國誌」。四十五分，點唱節目，天氣報告。十一時三十分，粵曲。十二時，今晨牛豬批發價格報導，故事演講「佛山贊先生」。三十分，漁民天氣預告，名作品「疾風之戀」。一時，京曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲及時代曲。二時，國語新聞，特別報告，音樂。十五分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十分，祝君健康節目。三時，長篇粵曲。五十八分，天氣報告。四時，南音。……

商業第一台

第一台波段一〇一五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，天氣預測。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告，潮汐漲退報告，街市行情。……

麗的銀台

七時，麗的呼聲，廣東音樂。……

麗的金台

七時，麗的呼聲，早晨音樂。……

商業第二台

第二台波段一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。……

綠村電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。……

中文電視

……

科學新法 收縮痔瘡 不用手術 止癢止痛
最新發明特效藥劑 根治痔瘡功效迅速

可怕的腸出虫 是兒童健康大敵！
唐拾義 肥兒疳積散
有病服之 祛除腸虫 肥弱變壯
無病服之 健脾開胃 身心更康強
服後十二小時內 疳虫
港九各地藥店均售

時時請飲 虎牌 金牌獎啤酒
總經銷：屈臣氏有限公司

工商日報分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣
每單位不得超過四段

伙伙單邊

章記

買樓合時

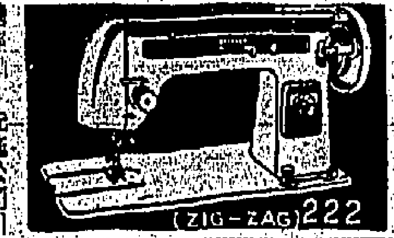
下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔芬域街本報廣告部領取，或中環利源東街十二號二樓本報中區通訊處領取。

信箱
264
265
267
269
270
274
278
283
287
290
291

土瓜灣
萬息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：230589

冠華園 租 地下旺舖 地下後座

華源章記 電話：237191，220952


(ZIG-ZAG)222

PHILIPS 飛利浦 耳聾機 益林公司 TEL:235581

立勝搬屋公司
港：221264 九：848810

雄記搬運搬屋

各國留學升學
聯邦公司

華通旅運社

耳鳴耳聾丸

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收當即安為登刊也 謝謝
工商日報啟

工商日報：茲函附港幣　拾　元（支票／郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
一九　年　月　日
請注意：如寄郵票，請將一支票一二字刪去，如寄支票則將郵票一二字刪去。

每段小廣告 大字四個，細字四十個，共二元三天六元

尚有分類廣告刊十一頁

腰病
頭暈
尿
皮膚
癬

重振雄風